LG
Life's Good

www.lg.com

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

LG
Life's Good

User guide

LG CAM Plus

CBG-700

Compatible with G5 worldwide except Korea, Canada and AT&T-powered G5

REV 2.1 EU

Contact office for compliance of this product :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

LG
Life's Good

ENGLISH

User guide

LG CAM Plus

CBG-700

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016

Note: Please read all information carefully prior to using the LG CAM Plus for best performance and to prevent product damage.

Product Overview

The LG CAM Plus is a camera grip and extra battery that can be attached to the bottom of your LG G5.

- With the LG CAM Plus, you can use your LG G5 like a digital camera. Use it to take pictures by pressing the shutter button and zooming in and out. Half-press the shutter button to use the half-shutter function.
- The LG CAM Plus is equipped with a 1200 mAh battery that can be used as an extra battery when using the camera.

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit http://opensource.lge.com. In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download. LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com. This offer is valid for three (3) years from the date on which you purchased the product.

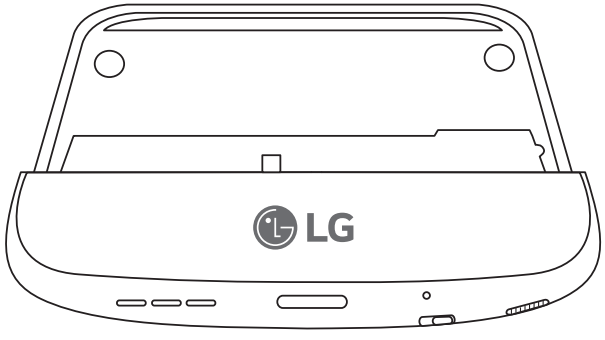
Important Safety Information

- Always use genuine products. Only use this product for the intended purpose.
- Using or connecting non-genuine products may shorten the product's lifespan or cause an explosion. Doing so may also damage the product and thereby voids the service warranty.
- If you insert a module that is not compatible with your service provider (for example, a module bought from another service provider or in an area that is not covered by your service provider), your device does not operate normally.
- Do not disassemble the product or allow it to be crushed. Doing so may cause electric shock, short circuit or fire.
- Applying heavy pressure to the product may damage it.
- Some functions of this product may be damaged, or its appearance may be altered or impaired, if it is bent or crushed and not repaired correctly.
- To prevent damage, be careful not to drop the product on hard surfaces or subject it to severe shock.
- Keep the product away from water, alcohol, benzene or other liquids.
- Do not use or store the product in extreme temperatures. Do not leave the product in direct sunlight for long periods of time. Doing so may cause damage or an explosion.
- Do not use alcohol, benzene, thinners or detergents to clean the product. Doing so may cause a fire.
- Use a soft cloth to wipe the product.
- Do not place the product near metal objects, such as jewellery, keys, coins, nails, or clocks. If the product short-circuits, there is a risk of explosion.
- Keep the product out of the reach of small children and pets. Do not put the product in your mouth or subject it to severe shock. There is a risk of electric shock, explosion, or suffocation.

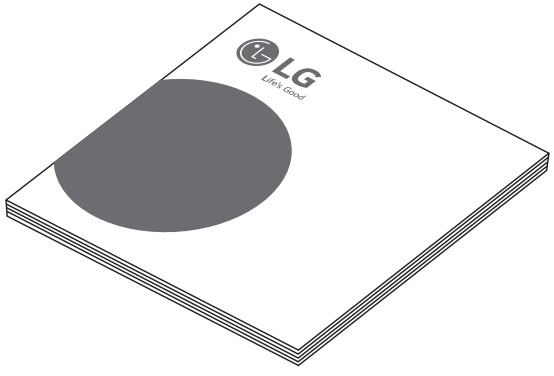
- Do not connect or insert conductive materials (pieces of metal, pencil leads, etc.) into the connectors.
- Do not cover or wrap the product with a blanket while using the product.
- The product may become hot after long periods of use. Avoid touching the product while it is hot as it could cause a low-temperature burn.
- Do not dispose of the product as household waste. Doing so may cause a fire or be harmful to the environment.
- For your safety, do not remove this product's battery.
- If you must replace the battery, take the device to your nearest authorised LG Electronics service centre for assistance.
- The li-ion battery is hazardous component which can cause injury.
- Battery replacement by a non-qualified person can cause damage to your device.
- Do not replace the battery yourself. You could damage the battery, which may cause overheating and injury. The battery must be replaced by an authorised service provider. The battery should be recycled or disposed of separately from household waste.
- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for personal safety, users should not attempt to remove the battery but should contact LG Service Helpline, or an independent service provider for advice.

- Removal of the battery will involve dismantling the product case, disconnection of the electrical cables/contacts and careful extraction of the battery cell using specialised tools. If you need to provide a qualified professional with instructions on how to remove the battery safely, please visit http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Product Components



LG CAM Plus

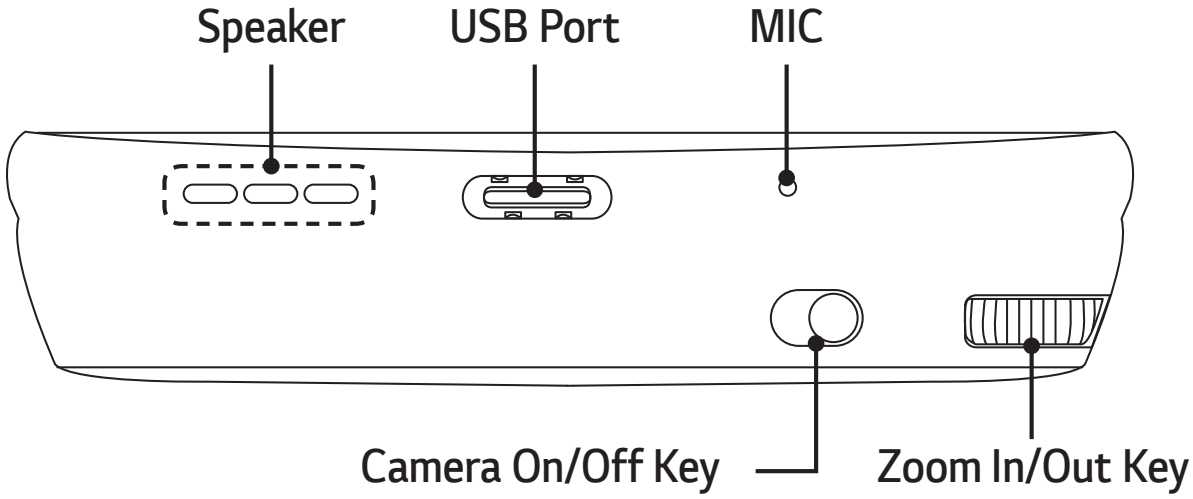


User guide

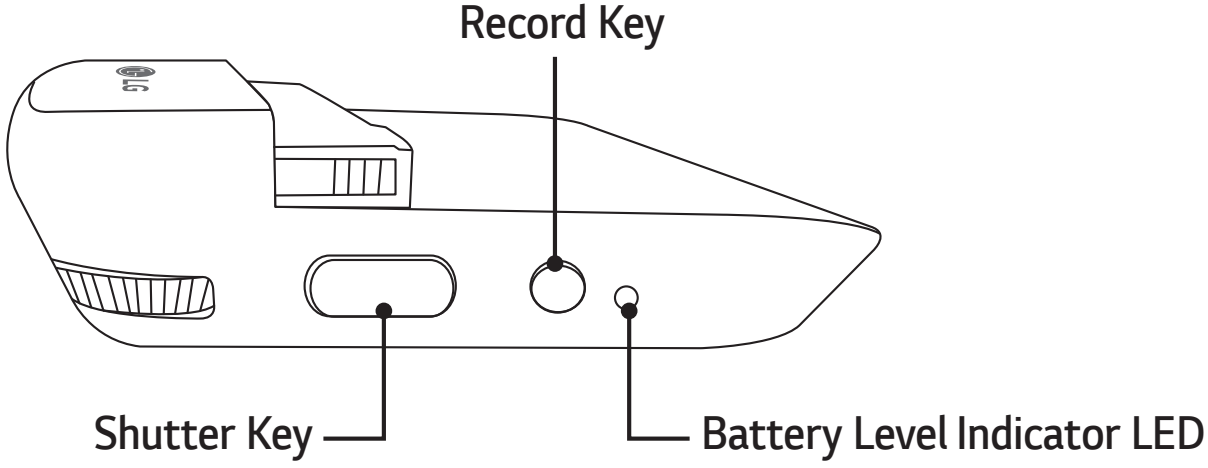
- If there are any missing components, contact the retailer from whom you purchased the product.
- Some items are subject to change without prior notice.
- The appearance and specifications of the product are subject to change without prior notice to improve performance.

Product Description

Front



Side

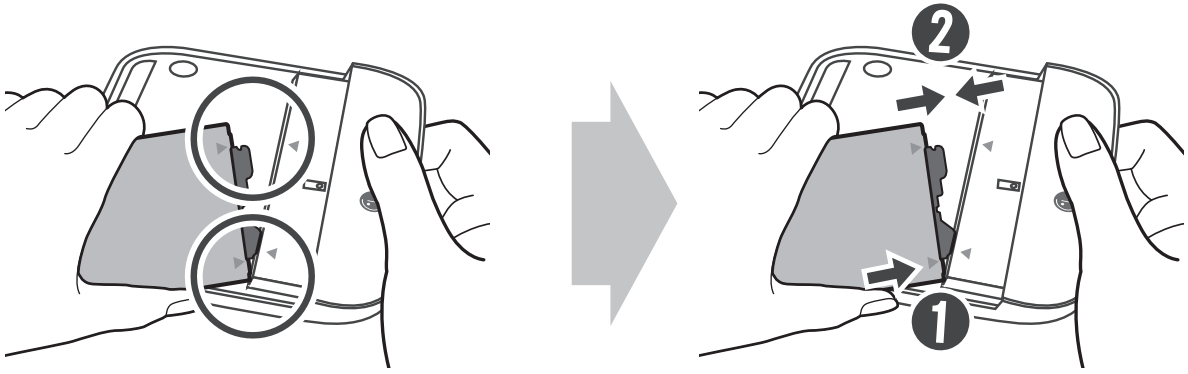


Some functions may not be available depending on the product specifications.

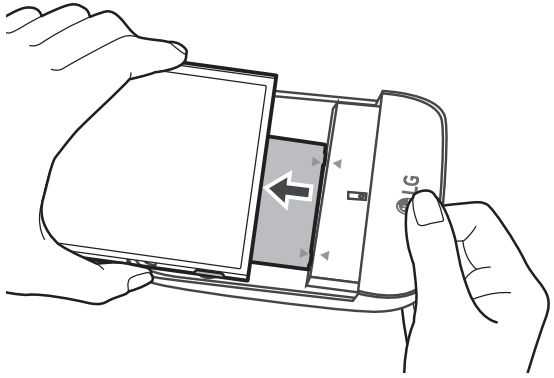
Connections

Inserting the Battery

1 Align the arrows on both the battery and the module and firmly connect the battery terminals to the module.



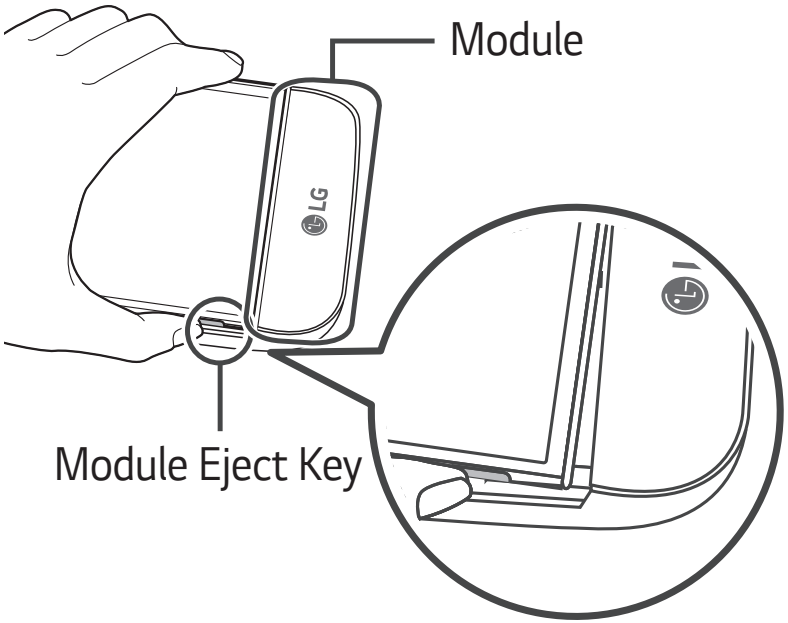
2 Align the battery with the lower edge and carefully slide the module back into the device.



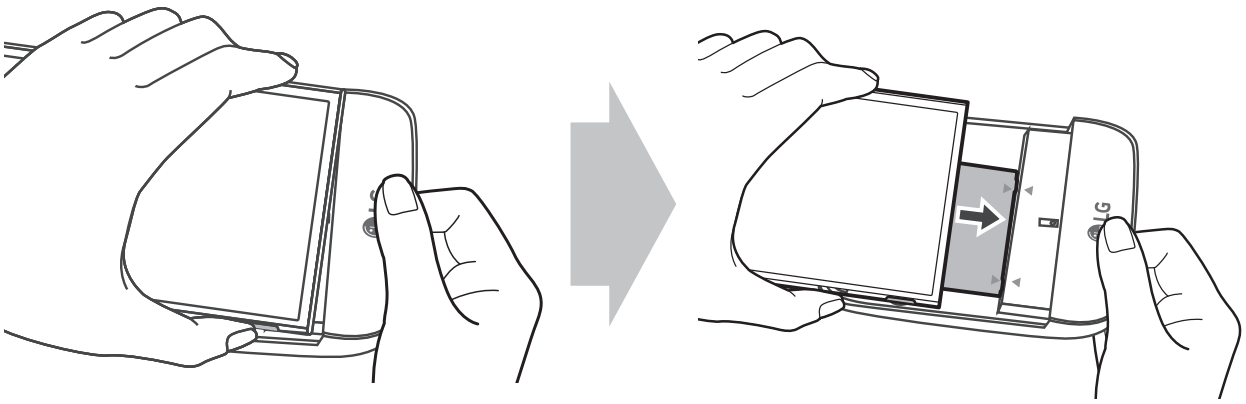
- Never press the Module Eject Key when inserting the module into the device.
- When inserting the battery into the device, make sure the battery is attached to the module.

Removing the Battery

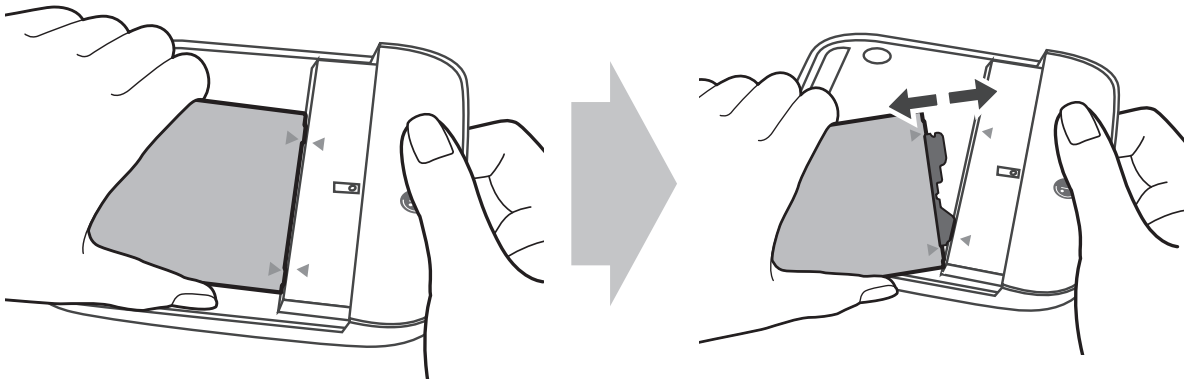
1 Press the Module Eject Key to partly eject the module from the device.



2 Grip the middle of the ejected module and pull it out.



3 Hold the battery and module with both hands and separate them from one another in an outward arc (as indicated below) to disconnect the battery terminals.



- Do not detach the module while it is in use.
- Immediately attach the module to the main unit if it becomes loose or detached during use.
- Be careful to not hurt your hands or fingers when attaching or detaching the module.
- Be careful to not be injured by the edges of the product or the module.
- Make sure the battery and the module are properly inserted. Otherwise, the product may be damaged or fail to turn on.
- Failing to follow the instructions in this user guide may result in damage to the product.

Instructions

- This product will not operate normally if your G5 and LG CAM Plus are supported by different countries or operators.
- The LG CAM Plus cannot be operated while the USB is connected (data communication and charging are still available).
- If you press the Camera On/Off, Shutter or Recording buttons, the low-capacity battery in the LG CAM Plus will charge your LG G5 for some time. The charging feature is not available when the LG G5's battery is completely empty (power off).
- OTG devices that are connected to the LG CAM Plus will not be recognised (OTG is not supported).
- The product may not be compatible with camera apps available on online marketplaces.

LED Notifications

- The LED light turns red when charging. It turns green when fully charged.
- After the LG CAM Plus is connected to the phone, the Battery Level Indicator LED will turn red if the battery level is at 10% or less, and the LED will blink if the battery level is at 5% or less. (The LED will remain off if it is at 11% or more.)

About Firmware Upgrades

- Firmware upgrades are available through CAM Plus Manager, which can be downloaded and installed from Google Play™ Store (Supported OS: Android™ 6.0 [Marshmallow OS] or above).
- Firmware upgrade is also available using the LG Friends Manager app.

Information about Burst Shot feature support

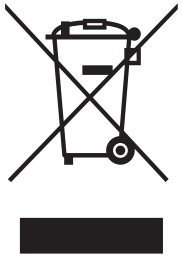
The following Burst Shot feature, which uses the LG CAM Plus, will be made available through a future G5 software upgrade.

- **Burst Shot**
  Take continuous shots to create moving photos.
  Tap and hold on the Auto mode screen, or tap and hold the Shutter button on the LG CAM Plus.
  Continuous shots are taken at a fast speed while or the Shutter button is held down.

Specifications and features

USB Type	USB 2.0 (Type-C)
Battery	Li-ion 1,200 mAh
Charging time	Less than 200 minutes
Voltage	5 V ±10%, 9 V ±10%
Current consumption	25 mA (no Charging), 1 mA (Power Off)
Charging Consumption	500 mA
Output Consumption	500 mA
Audio	Speaker and digital MIC
Sound pressure	1 m sound pressure 60 dB ↑ (100%) (based on full charge)
Antenna	GSM/CDMA, WCDMA, LTE™
LED	Battery indicator
Operating temperature	-20 °C – 40 °C
Dimensions/weight	73.9 mm X 61.4 mm X 15.9 mm / 55.4 g

Additional Information



Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling



Disposal of waste batteries/accumulators

1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTRE TO GET FURTHER INFORMATION.

According to the regional service policies, Spain, Sweden, Czech Republic, Poland, Greece, Portugal, Romania, Denmark, Slovakia, Turkey, Montenegro, Norway, Finland, Iceland, Serbia and Bulgaria will now offer two-year warranties.

CE

LG
Life's Good

ČESKY

Uživatelská příručka

LG CAM Plus

CBG-700

Všechna práva vyhrazena. LG Electronics Inc., 2016

Poznámka: Před použitím zařízení LG CAM Plus si prosím pečlivě přečtěte všechny informace. Předejdete tím případnému poškození a užijete si nejlepší výkon.

Přehled produktu

Modul CAM Plus slouží jako rukojeť fotoaparátu a doplňková baterie, kterou lze připojit ke spodní části telefonu G5.

- Díky modulu CAM Plus můžete telefon G5 používat jako digitální fotoaparát. Použijte jej stejně jako fotoaparát k pořízení snímků stisknutím tlačítka spouště. Můžete rovněž použít zoom. Stiskněte tlačítko závěrky do poloviny a využijte funkci automatického zaostření.
- Modul CAM Plus je vybaven 1 200mAh baterií, kterou je možné použít jako doplňkovou baterii při používání fotoaparátu.

Oznámení o softwaru open source

Chcete-li získat zdrojový kód na základě licence GPL, LGPL, MPL a dalších licencí k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, který tento výrobek obsahuje, navštivte webový server http://opensource.lge.com. Kromě zdrojového kódu si lze stáhnout všechny zmiňované licenční podmínky, vyloučení záruky a upozornění na autorská práva. Společnost LG Electronics poskytuje uživatelům otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za manipulaci a dopravu), po vyžádání e-mailem zaslaným adresu opensource@lge.com. Tato nabídka je platná po dobu tří (3) let od data zakoupení výrobku.

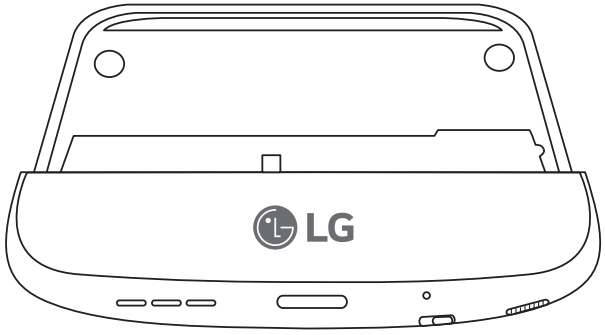
Důležité bezpečnostní informace

- Vždy používejte originální zařízení. Nepoužívejte zařízení k jinému účelu, než k jakému je určeno.
- Kombinování nebo připojování neoriginálních produktů by mohlo zkrátit životnost zařízení, případně způsobit výbuch. Mohlo by také dojít k poškození zařízení a zneplatnění záruky.
- Pokud vložíte modul, který není kompatibilní s vaším poskytovatelem služeb, například modul zakoupený od jiného poskytovatele služeb nebo v oblasti, kterou váš poskytovatel služeb nepokrývá, nemusí vaše zařízení správně fungovat.
- Nerozebírejte zařízení a chraňte je před nárazy. Mohlo by dojít ke zkratu, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Silný tlak může zařízení poškodit.
- Pokud dojde k ohnutí nebo zmáčknutí krytu, které není okamžitě opraveno, může být poškozena funkce zařízení nebo jeho vzhled.
- Aby nedošlo k poškození zařízení, chraňte je před silnými nárazy a před pádem na tvrdý povrch.
- Dbejte na to, aby zařízení nepřišlo do kontaktu s vodou, alkoholem, benzenem a podobnými látkami.
- Nepoužívejte a neskladujte zařízení při extrémních teplotách. Nenechávejte zařízení delší dobu na přímém slunci. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo výbuchu.
- K čištění zařízení nepoužívejte alkohol, benzen, ředidlo ani saponáty. Mohlo by dojít k požáru.
- Zařízení otírejte pouze měkkým hadříkem.
- Nepokládejte zařízení do blízkosti kovových předmětů, jako jsou například náhrdelníky, klíče, mince, hřebíky nebo hodinky. V případě zkratu by mohlo dojít i k výbuchu.

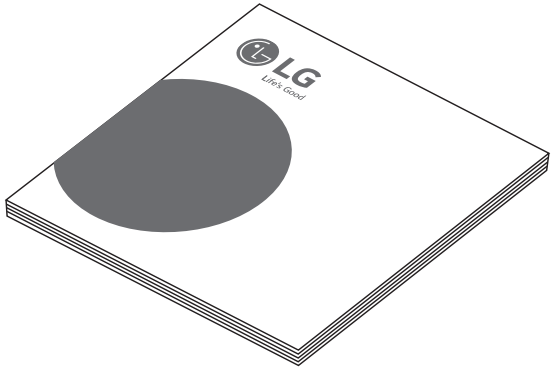
- Dbejte na to, aby zařízení bylo vždy mimo dosah malých dětí a domácích zvířat. Nevkládejte zařízení do úst a chraňte je před silnými nárazy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo udušení.
- Nezasunujte do konektorů vodivé předměty (například kousky kovu nebo hroty propisek).
- Během používání zařízení nezakrývejte ani nebalte do přikrývky.
- Při dlouhodobém používání se může zařízení silně zahřát. Horkého zařízení se nedotýkejte, aby nedošlo k popálení (při nízké teplotě).
- Nevyhazujte zařízení do běžného domovního odpadu. Mohlo by dojít k požáru nebo poškození životního prostředí.
- Z bezpečnostních důvodů nevyjímejte baterii, která je součástí produktu.
- Pokud potřebujete vyměnit baterii, obraťte se na nejbližší autorizované servisní místo společnosti LG Electronics nebo na nejbližšího prodejce.
- Lithium-iontová baterie je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.
- Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.
- Nevyměňujte baterii sami.Baterie se může poškodit, což může způsobit přehřátí a zranění. Baterie musí být vyměněna pracovníkem autorizovaného servisu. Baterie by měla být recyklována a likvidována odděleně od běžného domovního odpadu.

- V případě, že tento výrobek obsahuje zabudovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno vyjmout, společnost LG doporučuje, aby baterii vyjmul pouze kvalifikovaný technik, ať kvůli výměně baterie nebo její recyklaci na konci životnosti. Aby se zabránilo poškození výrobku a ohrožení bezpečnosti osob, uživatelé by se neměli pokoušet baterii vyjmout, ale měli by se obrátit s žádostí o pomoc na servisní telefonní linku společnosti LG nebo na jiného nezávislého poskytovatele servisu.
- Vyjmutí baterie vyžaduje demontáž krytu výrobku, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a opatrné vytažení článku baterie pomocí speciálních nástrojů. Pokud potřebujete návod pro kvalifikované techniky, jak baterii bezpečně vyjmout, navštivte stránku http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Součásti produktu



LG CAM Plus

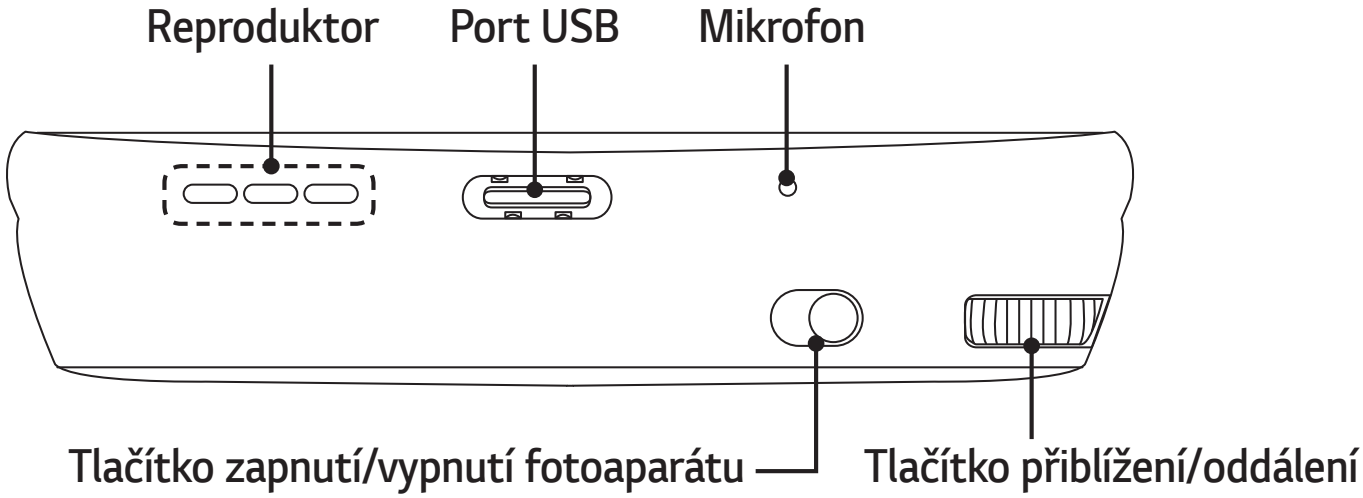


Uživatelská příručka

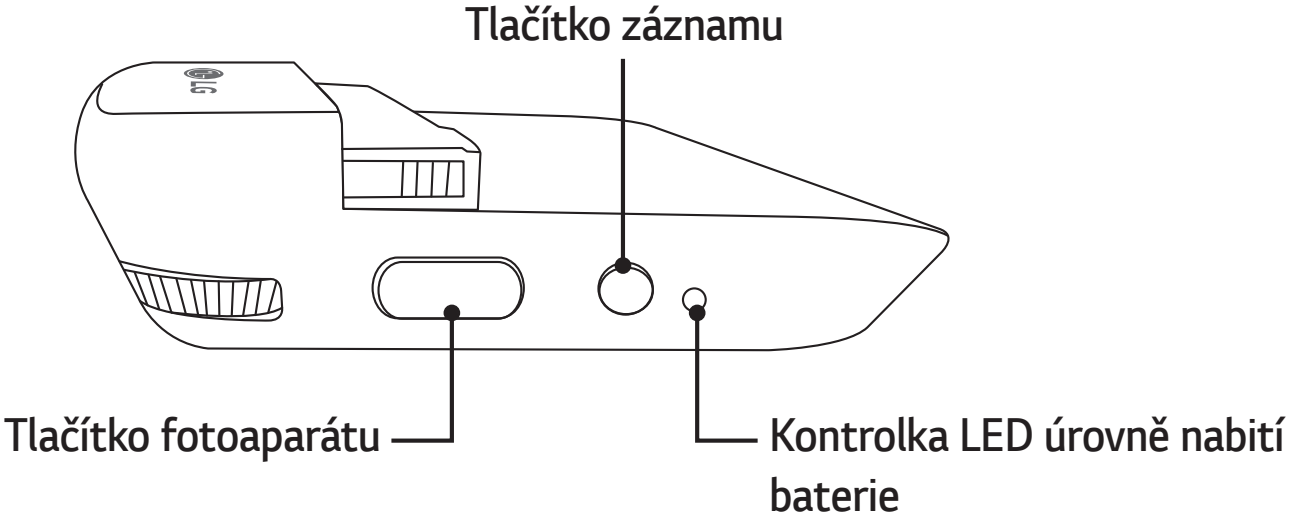
- Pokud některé součásti chybí, obraťte se na obchod, v němž jste zařízení zakoupili.
- Některé části mohou být podle okolností bez předchozího upozornění upraveny.
- Vzhled a specifikace zařízení mohou být z důvodu zlepšení výkonu bez předchozího upozornění upraveny.

Popis produktu

Přední část



Boční část

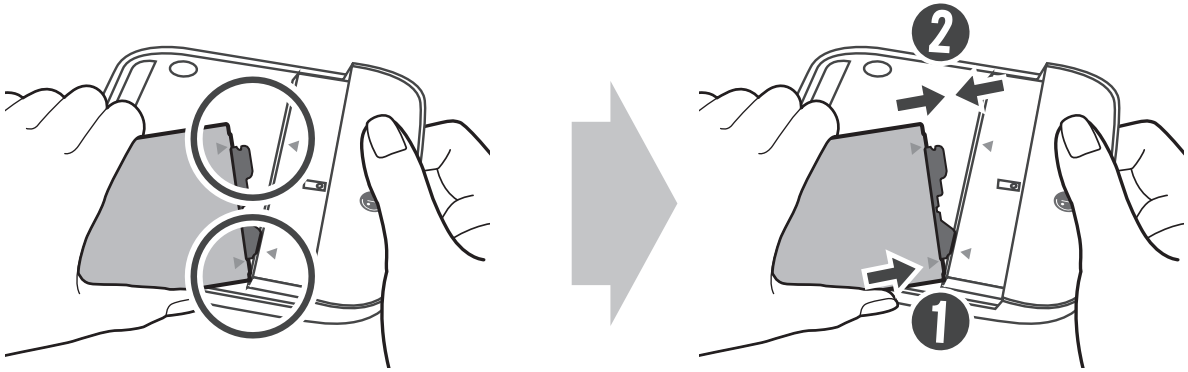


V závislosti na specifikacích produktu nemusí být některé funkce podporovány.

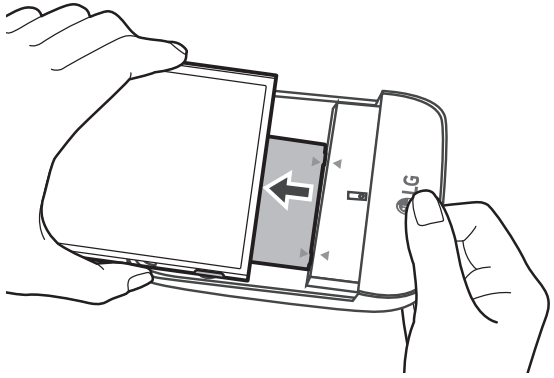
Připojení

Vložení baterie

1 Přiložte k sobě šipky na baterii a modulu a kontakty baterie pevně připojte k modulu.



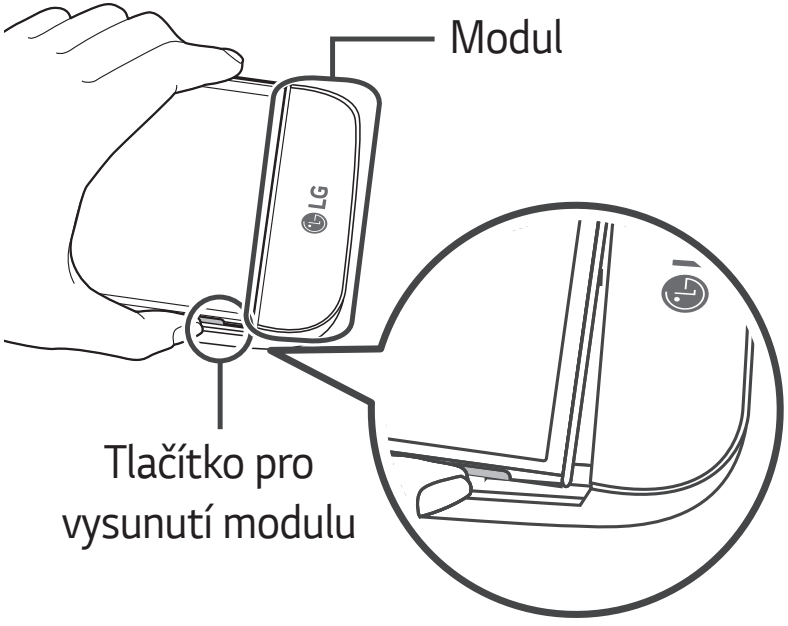
2 Vyrovnejte baterii se spodní hranou a opatrně modul nasuňte zpět do zařízení.



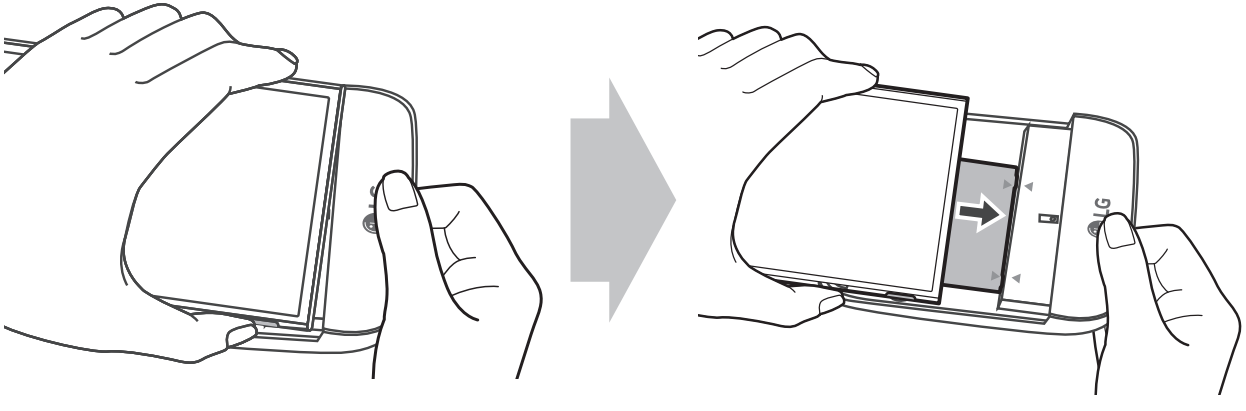
- Při vkládání modulu do zařízení by nikdy nemělo být stisknuto tlačítko pro vysunutí modulu.
- Při vkládání baterie do zařízení se ujistěte, že je baterie připojena k modulu.

Vyjmutí baterie

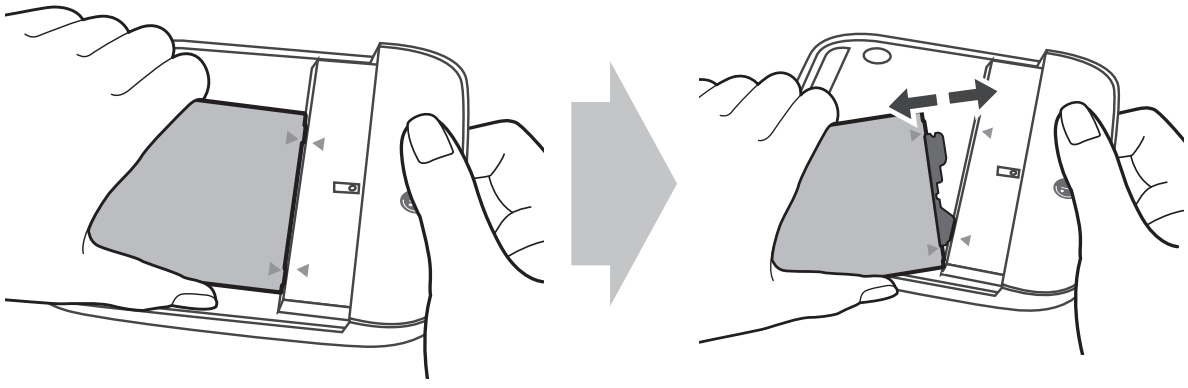
1 Stiskněte tlačítko pro vysunutí modulu a částečně vysuňte modul ze zařízení.



2 Uchopte střední část vysunutého modulu a vysuňte jej ven.



3 Držte baterii a modul oběma rukama a oddělte je od sebe obloukovým pohybem (podle obrázku), abyste odpojili kontakty baterie.



- Modul neodpojujte, pokud je používán.
- Pokud se modul během používání uvolní nebo odpojí, ihned jej připojte k hlavní jednotce.
- Při připojování nebo odpojování modulu dávejte pozor, abyste si neporanili ruce nebo prsty.
- Dávejte pozor, abyste se neporanili o hrany zařízení nebo modulu.
- Zkontrolujte, zda jsou baterie a modul správně zasunuté. Jinak může dojít k poškození zařízení nebo se zařízení nemusí zapnout.
- V případě nedodržení pokynů v této uživatelské příručce může dojít k poškození zařízení.

Pokyny

- Tento produkt nebude v některých zemích a s některými operátory pracovat správně, pokud zde nebude telefon G5 a modul LG CAM Plus podporován.
- Když je připojen kabel USB, modul LG CAM Plus nelze používat (datová komunikace a nabíjení je k dispozici).
- Pokud stisknete tlačítka zapnutí/vypnutí fotoaparátu, spouště nebo nahrávání, kapacita baterie modulu CAM Plus bude po nějakou dobu nabíjet telefon G5. Funkce nabíjení není dostupná, pokud je baterie telefonu G5 zcela vybitá.
- Zařízení OTG připojená k modulu LG CAM Plus nebudou rozpoznána (systém OTG není podporován).
- Produkt nemusí být kompatibilní s aplikacemi fotoaparátu, které jsou dostupné v online obchodech.

Kontrolky LED

- Během nabíjení se kontrolka LED rozsvítí červeně. Po nabití se rozsvítí zeleně.
- Po připojení modulu CAM Plus k telefonu se kontrolka LED stavu baterie rozsvítí červeně, pokud je úroveň nabití baterie 10 % nebo menší, a začne blikat, pokud je úroveň nabití baterie 5 % nebo menší. (Pokud je úroveň nabití baterie 11 % a více, bude kontrolka LED vypnutá.)

Upgrade firmwaru

- Upgrady firmwaru jsou k dispozici prostřednictvím aplikace CAM Plus Manager, kterou si můžete stáhnout a nainstalovat z obchodu Google Play (podporované systémy: Android 6.0 (M OS) nebo novější).
- Upgrade firmwaru je dostupný také pomocí aplikace LG Friends Manager.

Informace: funkce Série snímků není podporována

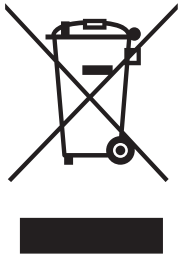
Funkce Série snímků pro modul LG CAM Plus bude dostupná prostřednictvím budoucí aktualizace softwaru telefonu G5.

- **Série snímků**
  Pomocí nepřetržitého záběru můžete vytvořit dojem pohybu.
  Klepněte na možnost  na obrazovce v automatickém režimu a podržte ji nebo klepněte na tlačítko spouště na modulu LG CAM Plus a podržte jej.
  Když je přidržena možnost  nebo tlačítko spouště, jsou nepřetržité záběry pořizovány vysokou rychlostí.

Specifikace a funkce

Typ USB	USB 2.0 (typu C)
Baterie	Lithium-iontová, 1 200 mAh
Doba nabíjení	Méně než 200 minut
Napětí	5 V ±10 %, 9 V ±10 %
Spotřeba	25 mA (bez nabíjení), 1 mA (vypnuto)
Nabíjecí spotřeba	500 mA
Výstupní spotřeba	500 mA
Zvuk	Reproduktor a digitální mikrofon
Akustický tlak	Akustický tlak v 1 m: od 60 dB ↑ (100 %) *Podle úrovně nabití
Anténa	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
Kontrolka LED	Indikátor baterie
Provozní teplota	–20°C až 40°C
Rozměry / hmotnost	73,9 mm x 61,4 mm x 15,9 mm / 55,4 g

Doplňující informace



Likvidace starého přístroje

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

1. Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
2. Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
4. Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOST LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Podle regionálních zásad poskytování služeb se nyní budou ve Španělsku, Švédsku, České republice, Polsku, Řecku, Portugalsku, Rumunsku, Dánsku, na Slovensku, v Turecku, Černé Hoře, Norsku, Finsku, na Islandu, v Srbsku a Bulharsku nabízet dvouleté záruky.

CE

LG
Life's Good

DANSK

Brugervejledning

LG CAM Plus

CBG-700

Alle rettigheder forbeholdes. LG Electronics Inc., 2016

Bemærk: Læs alle oplysninger grundigt før brug af LG CAM Plus for at undgå skade på produktet og for at få den bedste ydeevne.

Produktoversigt

CAM Plus er et kamerahåndtag og et ekstra batteri, der kan fastgøres til bunden af din G5.

- Med CAM Plus, kan du bruge din G5 som et digitalt kamera. Brug den til at tage billeder som et kamera ved at trykke på udløserknappen og zoome ind og ud. Tryk på udløserknappen med halvt tryk for at bruge funktionen med halv udløser.
- CAM Plus er udstyret med et 1.200 mAh-batteri, der kan bruges som ekstra batteri, når du bruger dit kamera.

Oplysninger om Open Source-softwaremeddelelse

Du kan hente kildekoden til GPL, LGPL, MPL og andre open source-licenser, der findes i dette produkt, på http://opensource.lge.com. Ud over kildekoden er det muligt at hente alle licensbetingelser, garantifraskrivelser og meddelelser om ophavsret. LG Electronics tilbyder også levering af open source-kode på en CD-ROM til en pris, der dækker omkostningerne ved en sådan distribution (f.eks. omkostningerne til medier, forsendelse og håndteringen) ved e-mail-forespørgsel sendt til opensource@lge.com. Dette tilbud gælder i tre (3) år fra produktets købsdato.

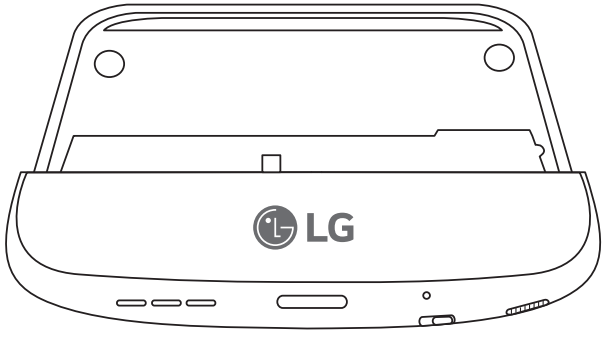
Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Anvend altid originale produkter. Anvend ikke dette produkt til andre formål end det tilsigtede formål.
- Brug eller tilslutning af produkter, der ikke er originale, kan forkorte produktets levetid eller forårsage en eksplosion. Det kan også beskadige produktet, hvilket annullerer denne servicegaranti.
- Hvis du isætter et modul, der ikke er kompatibelt med din tjenesteudbyder, f.eks. et modul købt hos en anden tjenesteudbyder eller købt i et område, der ikke dækkes af din tjenesteudbyder, vil din enhed muligvis ikke fungere normalt.
- Produktet må ikke adskilles eller udsættes for stød. I så fald kan det medføre risiko for elektrisk stød, kortslutning eller brand.
- Anvendelse af tungt pres på produktet kan beskadige det.
- Nogle af produktets funktioner kan blive beskadiget, eller dets udseende kan blive ændret eller forringet, hvis produktet bliver bøjet eller klemt og ikke omgående repareres.
- Skader kan forebygges ved at være omhyggelig med ikke at tabe produktet på et hårdt underlag og udsætte det for kraftige stød.
- Hold produktet væk fra vand, alkohol, benzen osv.
- Undlad at bruge eller opbevare produktet i ekstreme temperaturer. Efterlad ikke produktet i direkte sollys i længere tid. Det kan forårsage skader eller en eksplosion.
- Brug ikke sprit, benzen, opløsningsmidler og rengøringsmidler til at rengøre produktet. Det kan forårsage en brand.
- Brug en blød klud til at rengøre produktet.
- Undlad at anbringe produktet i nærheden af metalgenstande såsom smykker, nøgler, mønter, søm og ure. I tilfælde af en kortslutning er der også risiko for en eksplosion.

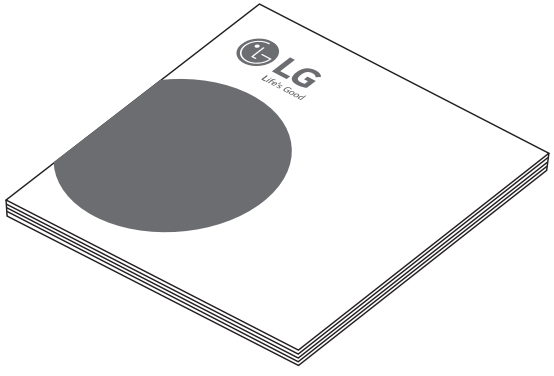
- Opbevar produktet utilgængeligt for små børn og kæledyr. Undlad at putte produktet i munden eller udsætte det for kraftige stød. Der er risiko for elektrisk stød, en eksplosion eller kvælning.
- Undlad at tilslutte og indsætte ledende materialer (metalstumper, blyantstifter osv.) i stikkene.
- Undlad at dække eller omvikle produktet med et tæppe, når det er i brug.
- Produktet kan blive varmt efter lang tids brug. Undgå at røre ved produktet, når det bliver varmt, da det kan medføre førstegrads forbrændinger.
- Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Det kan forårsage brand eller beskadige miljøet.
- Af sikkerhedshensyn må du ikke fjerne batteriet fra produktet
- Hvis du skal udskifte batteriet, bør du henvende dig hos nærmeste autoriserede LG Electronics-servicecenter eller -forhandler for at få hjælp.
- Et Li-ionbatteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.
- Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.
- Udskift ikke batteriet selv. Batteriet kan blive beskadiget, hvilket kan medføre overophedning og personkvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret servicetekniker. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

- Hvis produktet indeholder et indbygget batteri, som det ikke er let for slutbrugerne at fjerne, anbefaler LG, at kun kvalificerede fagfolk fjerner batteriet, når det skal udskiftes eller sendes til genanvendelse ved afslutning af produktets levetid. For at undgå at beskadige produktet, og for brugernes egen sikkerhed, bør brugerne ikke forsøge at fjerne batteriet, men i stedet kontakte LG Service Helpline eller andre uafhængige tjenesteudbydere med henblik på rådgivning.
- Fjernelse af batteriet medfører, at produktet skal skilles ad, at de elektriske kabler og kontakter skal afbrydes og at battericellen forsigtigt skal fjernes vha. specialværktøj. Hvis du har brug for en vejledning til kvalificerede fagfolk om, hvordan man fjerner batteriet sikkert, bedes du gå til http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Produktets komponenter



LG CAM Plus

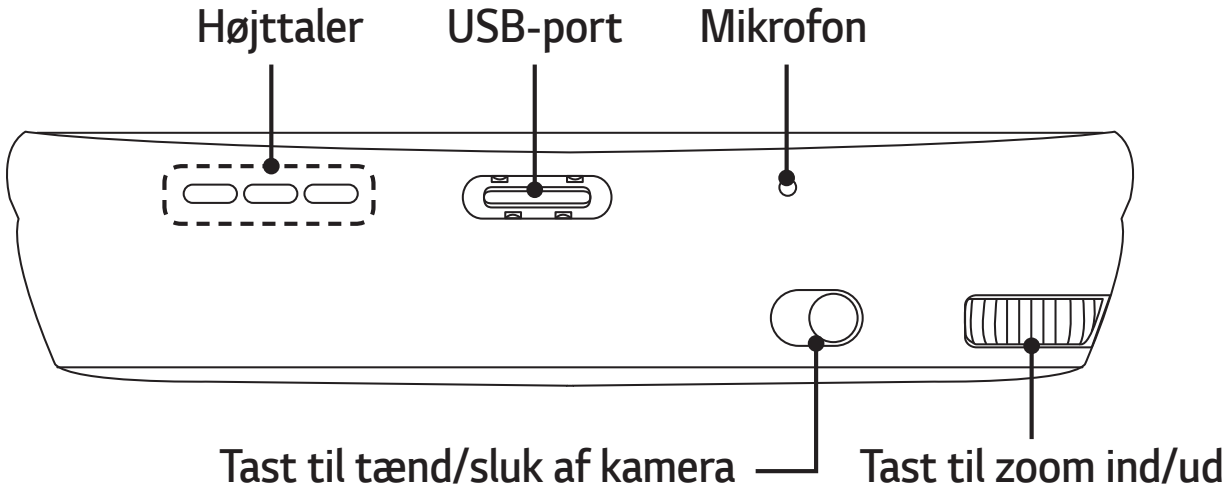


Brugervejledning

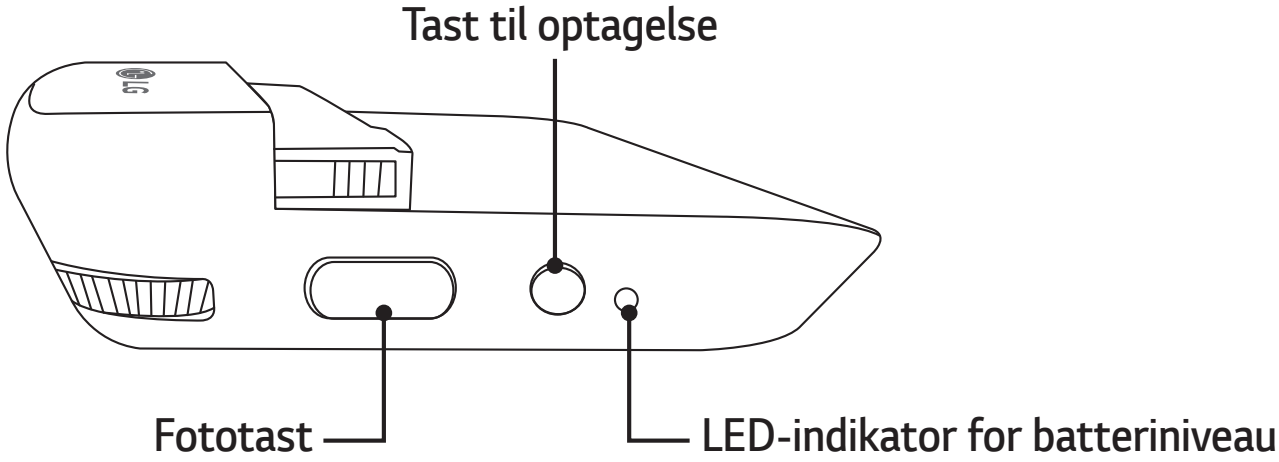
- Kontakt den forhandler, hvor produktet blev købt, hvis der mangler dele.
- Visse elementer kan ændres uden forudgående varsel afhængig af omstændighederne.
- Produktets udseende og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at øge dets ydeevne.

Produktbeskrivelse

Forside



Side

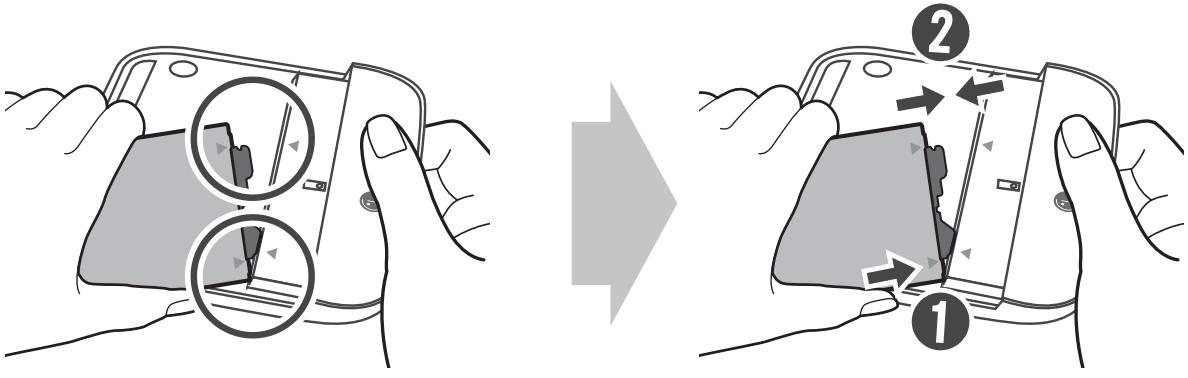


Nogle funktioner er muligvis ikke tilgængelige afhængigt af produktets specifikationer.

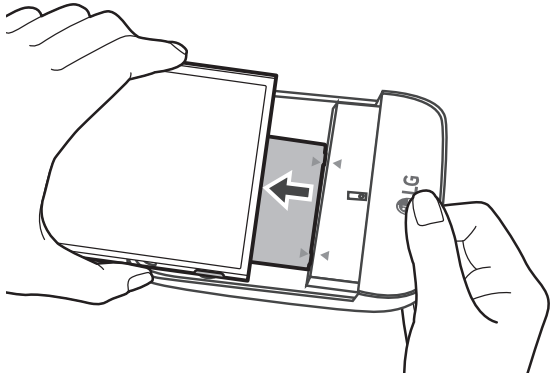
Forbindelser

Indsætning af batteriet

1 Juster pilene på både batteri og modul i forhold til hinanden, og slut omhyggeligt batteriklemmerne til modulet.



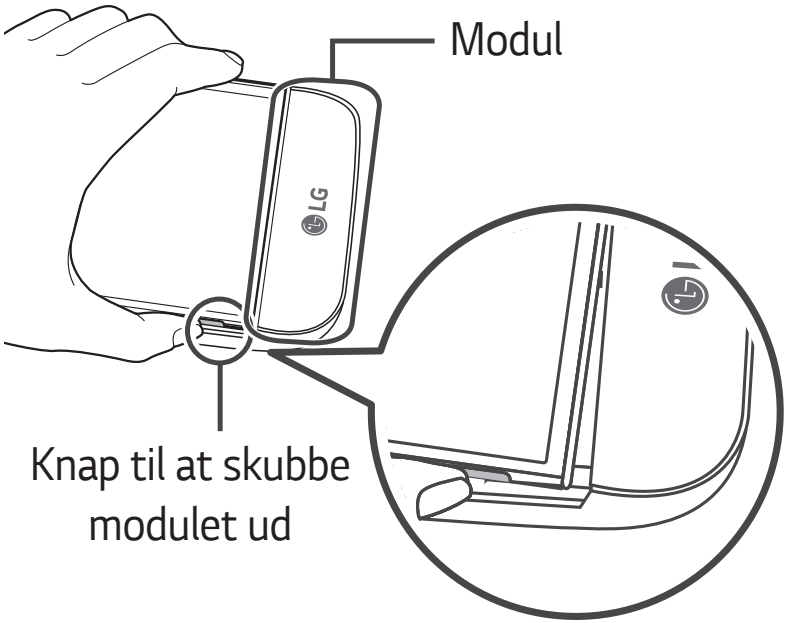
2 Juster batteriet i forhold til den nederste kant, og skub forsigtigt modulet tilbage i enheden.



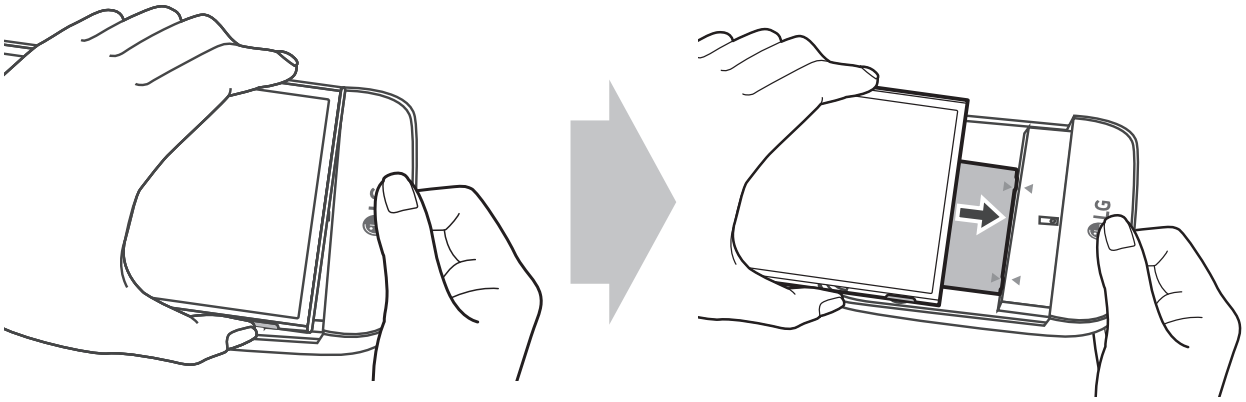
- Tryk aldrig på knappen til at skubbe modulet ud, når du indsætter modulet.
- Når du indsætter batteriet i enheden, skal du sørge for, at batteriet sidder fast i modulet.

Udtagning af batteriet

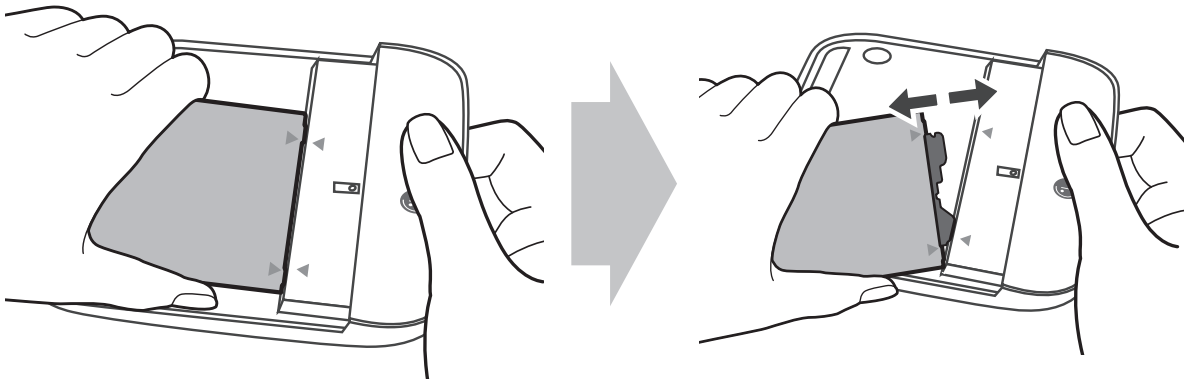
1 Tryk på knappen til at skubbe modulet ud for delvist at fjerne modulet fra enheden.



2 Tag fat i midten af det udskubbede modul, og træk det ud.



3 Tag fat i batteriet og modulet med begge hænder, og adskil dem fra hinanden udad (som vist nedenfor) for at afbryde tilslutningen til batteriterminalerne.



- Fjern ikke modulet, mens det er i brug.
- Slut øjeblikkeligt modulet til hovedenheden, hvis det løsner sig eller afbrydes under brug.
- Pas på ikke at skade dine hænder eller fingre, når du indsætter eller fjerner modulet.
- Pas på ikke at komme til skade på produktets eller modulets kanter.
- Sørg for, at batteriet og modulet er korrekt indsat. I modsat fald kan produktet tage skade eller undlade at tænde.
- Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan beskadige produktet.

Instruktioner

- Dette produkt vil ikke fungere normalt, hvis G5 og LG CAM Plus understøttes af forskellige lande eller udbydere.
- LG CAM Plus kan ikke betjenes, når USB-stikket er tilsluttet (datakommunikation og opladning er stadig muligt).
- Hvis du trykker på knapperne Kamera Til/Fra, Lukker eller Optag, oplader lavkapacitetsbatteriet i CAM Plus din G5 i et stykke tid. Opladningsfunktion er ikke tilgængelig, når G5's batteri er helt afladet.
- OTG-enheder, der er tilsluttet LG CAM Plus, vil ikke blive genkendt (OTG understøttes ikke).
- Produktet er muligvis ikke kompatibelt med kamera-apps, der er tilgængelige på onlinemarkeder.

LED-notifikationer

- LED-lampen lyser rødt under opladning. Den lyser grønt, når den er fuldt opladet.
- Når CAM Plus er tilsluttet telefonen, lyser batteriniveauindikatoren rødt, hvis batteriet er afladet til 10 % eller derunder, og indikatoren blinker, hvis batteriet er afladet til 5 % eller mindre. (LED-indikatoren slukkes, hvis batteriniveauet er 11 % eller derover).

Om opgradering af firmware

- Firmware-opgraderinger er tilgængelige via CAM Plus Manager, som kan hentes og installeres fra Google Play Store (understøttet OS: Android 6.0 (M OS) eller nyere).
- Firmwareopgradering er også tilgængelig via appen LG Friends Manager.

Oplysninger om understøttelse af serieoptagelsesfunktionen

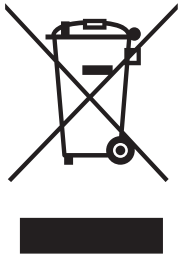
Serieoptagelsesfunktionen til LG CAM Plus vil blive gjort tilgængelig gennem en kommende G5-softwareopgradering.

- **Serieoptagelse**
  Du kan tage kontinuerlige optagelser for at skabe bevægelige billeder.
  Tryk på på skærmen for automatisk tilstand, og hold den nede, eller tryk på udløsertasten på LG CAM Plus.
  Kontinuerlige optagelser er taget i høj hastighed, mens eller udløsertasten holdes nede.

Specifikationer og funktioner

USB-type	USB 2.0 (Type-C)
Batteri	Li-ion 1.200 mAh
Opladningstid	Mindre end 200 minutter
Spænding	5 V ±10 %, 9 V ±10 %
Strømforbrug	25 mA (ingen opladning), 1 mA (strøm slukket)
Opladningsforbrug	500 mA
Outputforbrug	500 mA
Lyd	Højttaler & digital mikrofon
Lydtryk	1 m lydtryk 60 dB ↑ (100 %) *baseret på fuld opladning
Antenne	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Batteriindikator
Driftstemperatur	-20°C ~ 40°C
Mål/vægt	73,9 mm (B) X 61,4 mm (L) X 15,9 mm (H) / 55,4 g

Yderligere oplysninger



Bortskaffelse af dit gamle apparat

1. Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling



Kassering af batterier/akkumulatorer

1. Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
2. Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred.
4. Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

Begrænset garanti

I HENHOLD TIL BETINGELSERNE I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GARANTERER LG ELECTRONICS, AT DETTE PRODUKT ER FRIT FOR FEJL OG MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG I EN PERIODE PÅ TO (2) ÅR DEREFTER. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-CENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

I overensstemmelse med de regionale tjenestepolitikker, tilbyder Spanien, Sverige, Tjekkiet, Polen, Grækenland, Portugal, Rumænien, Danmark, Slovakiet, Tyrkiet, Montenegro, Norge, Finland, Island, Serbien og Bulgarien nu 2 års garanti.

CE

LG
Life's Good

FRANÇAIS

Guide de l'utilisateur

LG CAM Plus

CBG-700

Tous droits réservés. LG Electronics Inc., 2016

Remarque : Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser le LG CAM Plus afin d'optimiser l'utilisation du produit et d'éviter de l'endommager.

Présentation du produit

Le CAM Plus est une poignée d'appareil photo et couplée à une batterie supplémentaire qui peut être connectée au bas de votre G5.

- Avec le CAM Plus, vous pouvez utiliser votre G5 comme un appareil photo numérique. Utilisez-le pour prendre des photos comme avec un appareil photo en appuyant sur le déclencheur et réalisez des zooms avant ou arrière. Appuyez sur le bouton de l'obturateur à mi-course pour utiliser la fonctionnalité de demi-obturation.
- Le CAM Plus est équipé d'une batterie de 1200 mAh pouvant servir de batterie supplémentaire lorsque vous utilisez l'appareil photo.

Informations sur les logiciels libres

Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur http://opensource.lge.com. En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement. LG Electronics propose de vous fournir le code open source sur CD-ROM en échange des coûts couvrant cet envoi, notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge, une fois la demande reçue par LG Electronics à l'adresse suivante : opensource@lge.com. La validité de cette offre est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

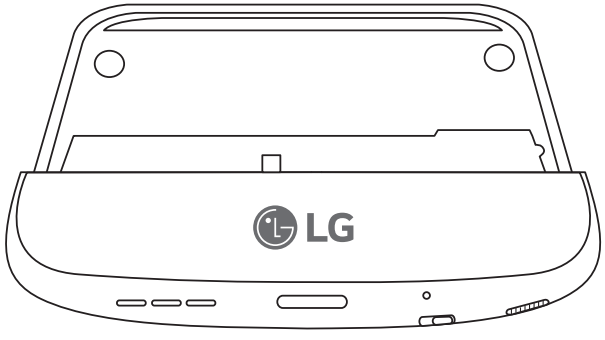
Consignes de sécurité importantes

- Utiliser uniquement des produits authentiques. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles indiquées.
- L'utilisation ou la connexion de produits dont l'origine n'est pas certifiée risque de raccourcir la longévité du produit ou de provoquer une explosion. Cela risque également d'endommager le produit et par conséquent d'en annuler la garantie.
- Si vous insérez un module qui n'est pas compatible avec votre fournisseur de services, par exemple un module acheté à un autre fournisseur ou dans une zone non couverte par votre fournisseur, il se peut que votre appareil ne fonctionne pas normalement.
- Ne démontez pas le produit et prévenez tout choc. Dans le cas contraire, cela peut entraîner un risque d'électrocution, de court-circuit ou d'incendie.
- En appliquant une forte pression, vous risquez d'endommager le produit.
- Certaines fonctions de ce produit peuvent être endommagées, ou son aspect peut être modifié ou dégradé, s'il a été plié ou écrasé sans réparation immédiate.
- Afin d'éviter tout dommage, veillez à ne pas laisser tomber le produit sur une surface dure et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Conservez le produit à l’abri de l'eau, de l'alcool, du benzène, etc.
- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil à des températures extrêmes. Ne laissez pas le produit sous la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Sinon, il risque d'être endommagé ou d'exploser.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène, de diluants ou de détergents pour nettoyer le produit. Sinon, vous risquez de provoquer une flamme.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le produit.

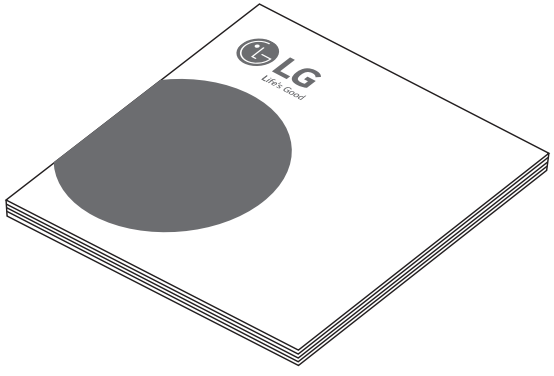
- Ne placez pas le produit près d'objets métalliques, tels que des colliers, des clés, des pièces de monnaie, des clous ou des horloges. Les courts-circuits peuvent être source d'explosion.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ne portez pas le produit à votre bouche et ne l'exposez pas à des chocs violents. Vous vous exposez sinon à un risque d'électrocution, d'explosion ou de suffocation.
- Ne connectez ou n'insérez pas de matériaux conducteurs (pièces métalliques, des pointes de stylo, etc.) dans les connecteurs.
- Ne couvrez pas ou n'emballez pas le produit dans une couverture lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Le produit peut chauffer après de longues périodes d'utilisation. Évitez de toucher le produit quand il devient chaud, car ceci risque de provoquer des brûlures superficielles.
- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie et de nuire à l'environnement.
- Pour votre sécurité, veuillez ne pas ôter la batterie intégrée au produit.
- Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
- La batterie Li-Ion est un composant dangereux qui peut provoquer des blessures.
- Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre périphérique.

- Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.
- Si ce produit contient une batterie intégrée ne pouvant être facilement démontée par les utilisateurs finaux, LG recommande que seuls des professionnels qualifiés retirent la batterie, soit pour remplacement, soit pour recyclage en fin de vie du produit. Pour éviter d'endommager le produit, et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter d'enlever la batterie et doivent contacter le service d'assistance téléphonique LG, ou d'autres prestataires de services indépendants, pour obtenir des conseils.
- Le retrait de la batterie implique le démontage du boîtier du produit, la déconnexion de câbles électriques/contacts, et l'extraction minutieuse de la cellule de batterie à l'aide d'outils spécialisés. Si vous souhaitez obtenir les instructions destinées aux professionnels qualifiés sur la façon de retirer la batterie en toute sécurité, consultez le site http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Contenu de l'emballage



LG CAM Plus

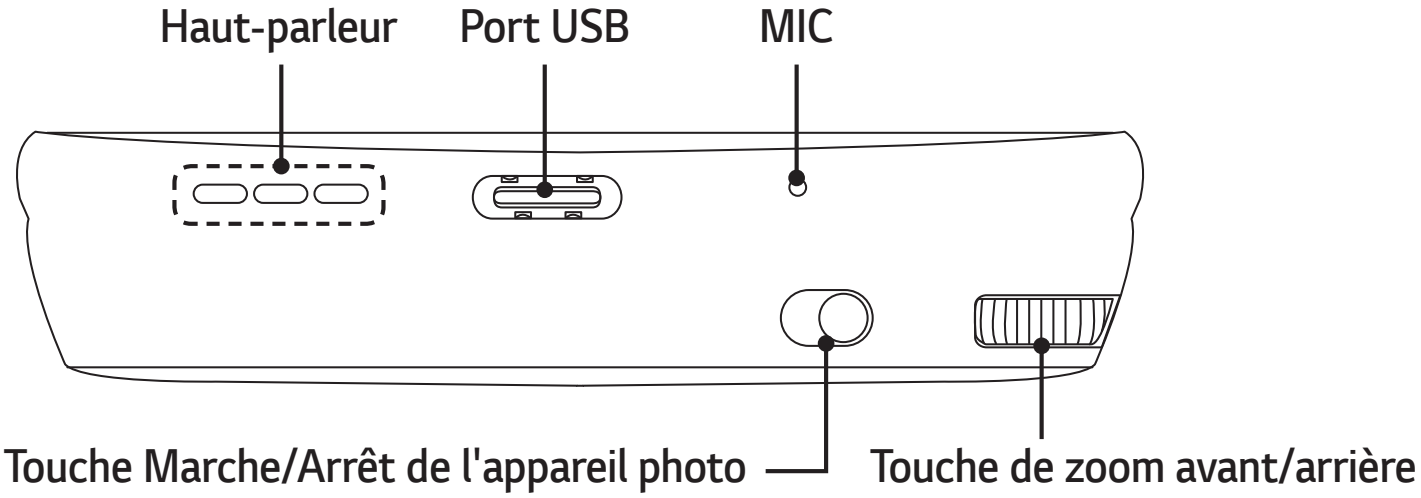


Guide de l'utilisateur

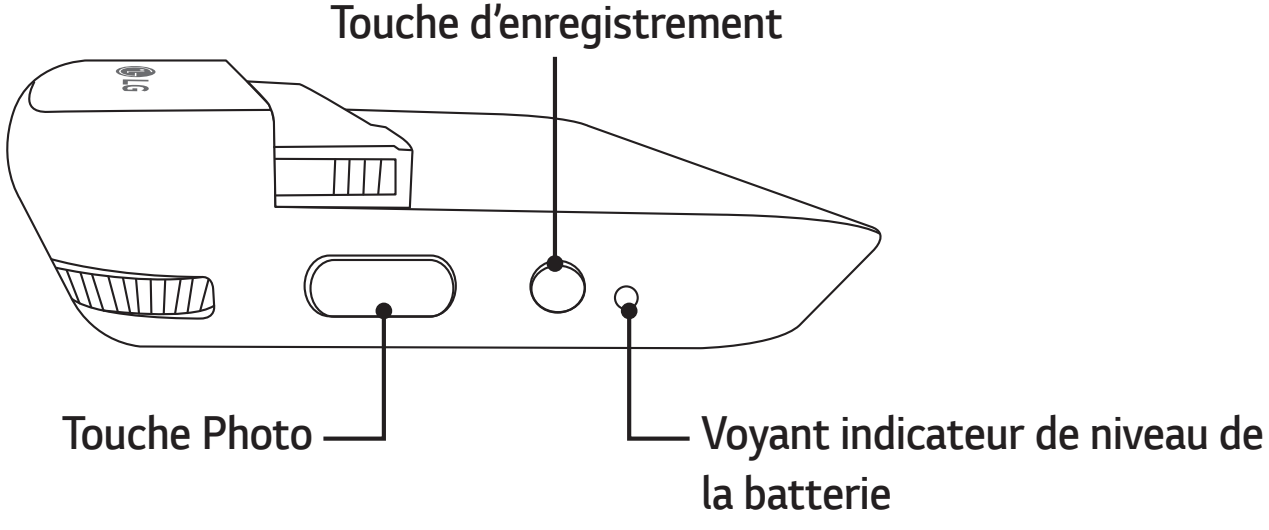
- S'il manque des éléments, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Certains éléments sont sujets à modification sans préavis selon les circonstances.
- L'aspect et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis pour améliorer les performances.

Description du produit

Avant



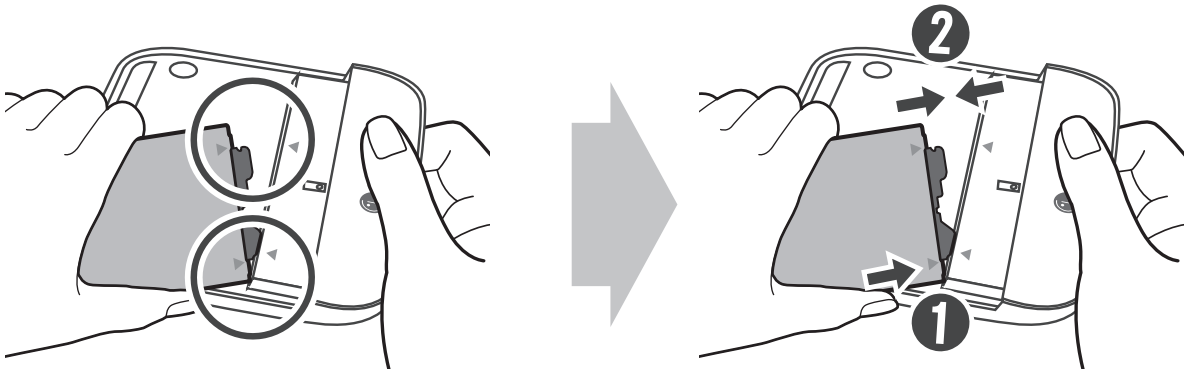
Côté



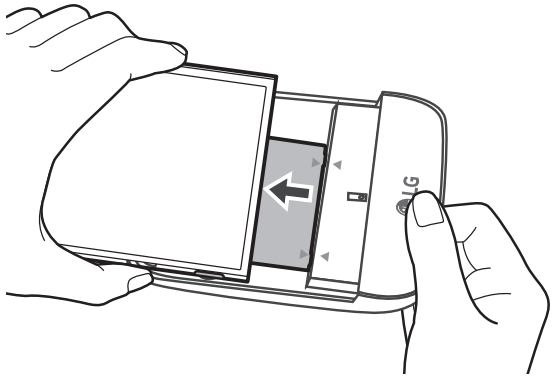
Certaines fonctions peuvent dépendre des spécifications du produit.

Insertion de la batterie

1 Alignez les flèches de la batterie et du module et raccordez correctement les bornes de la batterie au module.



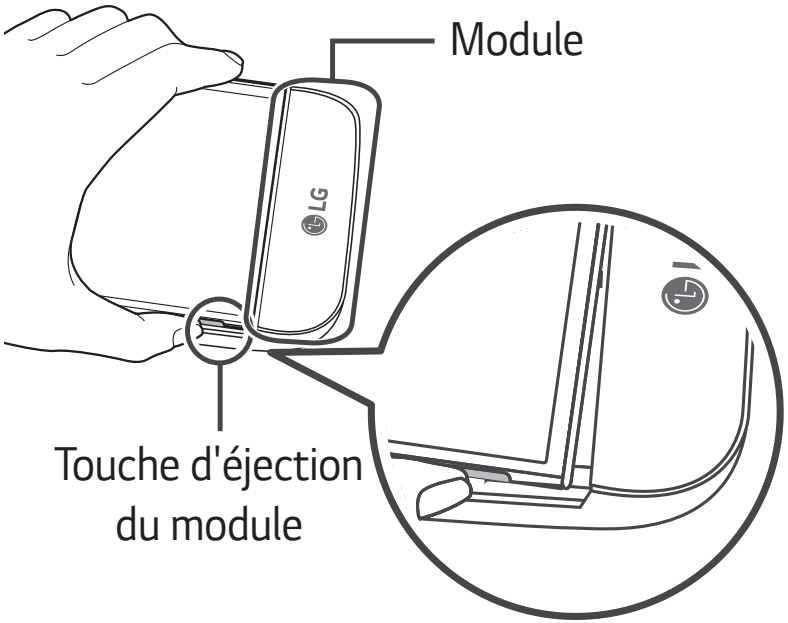
2 Alignez la batterie avec le bord inférieur et faites glisser avec précaution le module dans l'appareil.



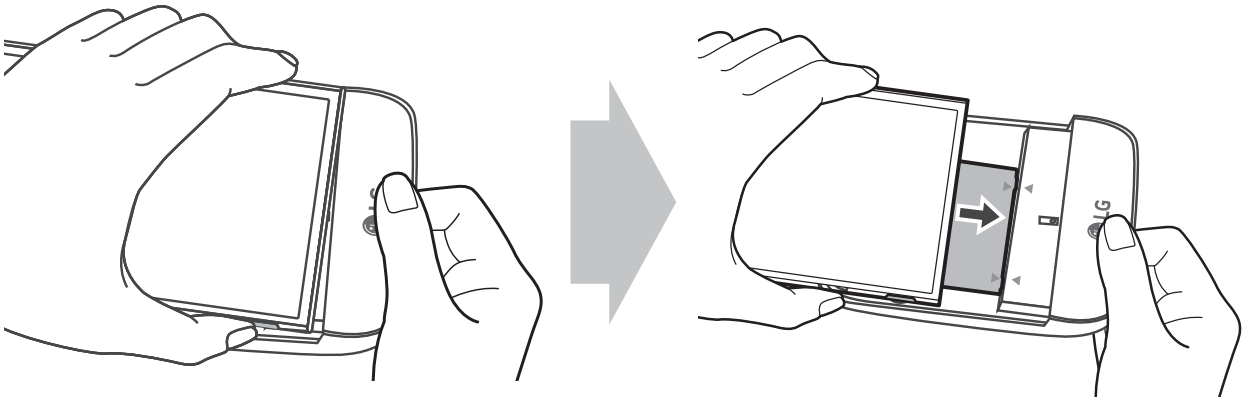
- N'appuyez jamais sur la touche d'éjection du module lors de l'insertion du module dans l'appareil.
- Lorsque vous insérez la batterie dans l'appareil, assurez-vous que la batterie est bien fixée au module.

Retrait de la batterie

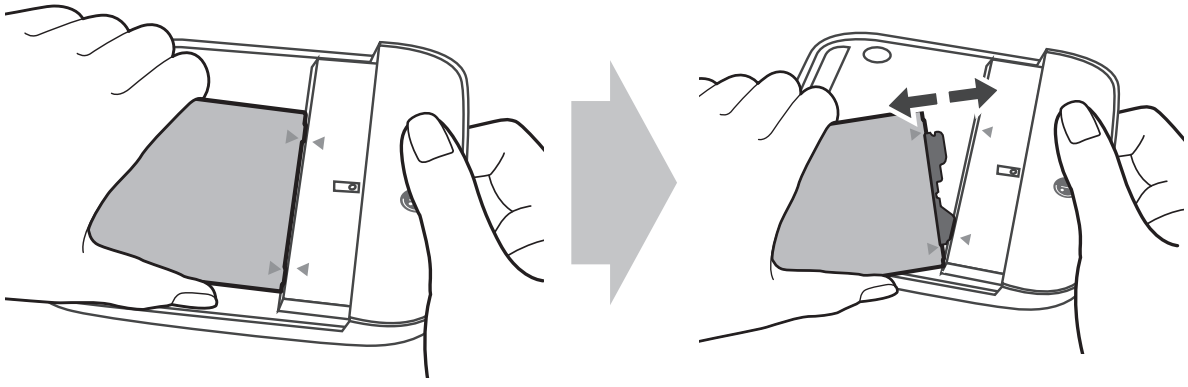
1 Appuyez sur la touche d'éjection du module afin d'éjecter en partie le module hors de l'appareil.



2 Saisissez la partie centrale du module éjecté et retirez-le complètement.



3 Tenez la batterie et le module à deux mains et séparez-les en effectuant un arc vers l'extérieur (comme indiqué ci-dessous) pour déconnecter les bornes de la batterie.



- Ne détachez pas le module s'il est en cours d'utilisation.
- Raccordez immédiatement le module à l'unité principale s'il se détache en cours d'utilisation.
- Veillez à ne pas vous blesser les mains ou les doigts lorsque vous connectez ou déconnectez le module.
- Veillez à ne pas vous blesser avec les bords de l'appareil ou du module.
- Assurez-vous que la batterie et le module sont correctement insérés. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être endommagé ou de ne plus s'allumer.
- Le non-respect des instructions du présent guide d'utilisateur peut endommager l'appareil.

Instructions

- Ce produit ne fonctionnera pas normalement si votre G5 et votre LG CAM Plus sont pris en charge par différents pays ou opérateurs.
- Le LG CAM Plus ne peut pas être utilisé avec une connexion USB (les communications de données et le chargement restent disponibles).
- Si vous appuyez sur les boutons Marche/Arrêt, Déclencheur ou Enregistrement de l'appareil photo, la batterie de faible capacité dans le module CAM Plus charge votre G5 pendant un certain temps. La fonction de chargement n'est pas disponible lorsque la batterie du G5 est complètement vide.
- Les périphériques OTG qui sont connectés au LG CAM Plus ne seront pas reconnus (OTG n'est pas pris en charge).
- Le produit peut ne pas être compatible avec les applications de caméra disponibles sur les boutiques en ligne.

Notifications visuelles

- Le voyant est rouge pendant la charge. Il devient vert lorsque la batterie est entièrement chargée.
- Une fois le CAM Plus connecté au téléphone, le voyant indicateur de niveau batterie devient rouge si le niveau de la batterie est inférieur ou égal à 10 % et il clignote si le niveau de la batterie est à inférieur ou égal à 5 %. (Le voyant est éteint si le niveau de batterie est supérieur ou égal à 11 %.)

À propos des mises à niveau du micrologiciel

- Les mises à niveau du micrologiciel sont disponibles via CAM Plus Manager, qui peut être téléchargé et installé depuis Google Play Store (système d'exploitation pris en charge : Android 6.0 (M OS) ou plus récent).
- Il est également possible de mettre le micrologiciel à niveau avec l'application Friends Manager de LG.

Informations concernant la prise en charge de la prise de photos en rafale

La prise de photos en rafale avec le LG CAM Plus sera disponible avec une mise à niveau à venir du logiciel du G5.

- **Rafale**

  Vous pouvez prendre des photos en continu pour créer des photos en mouvement.

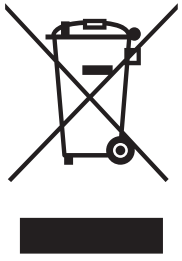
  Appuyez et maintenez la pression sur  sur l'écran du mode automatique, ou appuyez et maintenez la pression sur le bouton du déclencheur du LG CAM Plus.

  Les photos en continu sont prises à une vitesse élevée tant que la pression sur  ou le bouton du déclencheur est maintenue.

Spécifications et fonctionnalités

Type de USB	USB 2.0 (Type-C)
Batterie	Li-ion 1200 mAh
Temps de chargement	Moins de 200 minutes
Tension	5 V ±10 %, 9 V ±10 %
Consommation	25 mA (pas de chargement), 1 mA (hors tension)
Consommation de charge	500mA
Consommation de sortie	500mA
Audio	Haut-parleur et microphone numérique
Pression acoustique	Pression acoustique de 1 m à 60 dB ↑ (100 %) *En cas de charge complète
Antenne	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
Voyant lumineux	Indicateur de batterie
Température de fonctionnement	-20 °C ~ 40 °C
Dimensions/Poids	73,9 x 61,4 x 15,9 mm / 55,4 g

Autres informations



Recyclage de votre ancien appareil

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

1. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
2. Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
3. La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
4. Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVOYER AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

CE

LG
Life's Good

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης

LG CAM Plus

CBG-700

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
LG Electronics Inc., 2016

Σημείωση: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν τη χρήση του LG CAM Plus, για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στο προϊόν και να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση.

Επισκόπηση προϊόντος

Το CAM Plus είναι μια λαβή κάμερας και επιπλέον μπαταρία που προσαρμόζεται στο κάτω μέρος του G5.

- Με το CAM Plus, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το G5 σαν ψηφιακή κάμερα. Χρησιμοποιήστε το για να βγάλετε φωτογραφίες όπως με μια κάμερα πατώντας το κουμπί κλείστρου και χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ζουμ (zoom in/out). Πατήστε απαλά το κουμπί κλείστρου για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου ζουμ.
- Το CAM Plus διαθέτει μπαταρία 1.200 mAh η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως επιπλέον μπαταρία κατά τη χρήση της κάμερας.

Πληροφορίες σημείωσης για το λογισμικό ανοικτού κώδικα

Για τη λήψη του πηγαίου κώδικα που διέπεται από τις άδειες χρήσης GPL, LGPL, MPL και άλλες άδειες χρήσης ανοιχτού κώδικα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο προϊόν, επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://opensource.lge.com. Εκτός από τον πηγαίο κώδικα, διατίθενται προς λήψη όλοι οι αναφερόμενοι όροι αδειών χρήσης, οι αποποιήσεις εγγυήσεων και οι σημειώσεις πνευματικών δικαιωμάτων. Η LG Electronics παρέχει επίσης τον ανοιχτό κώδικα σε CD-ROM έναντι αντιτίμου που καλύπτει το κόστος της διανομής (όπως το κόστος του μέσου εγγραφής, την αποστολή και την παράδοση) κατόπιν υποβολής αιτήματος μέσω e-mail στη διεύθυνση opensource@lge.com. Αυτή η προσφορά ισχύει για περίοδο τριών (3) ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

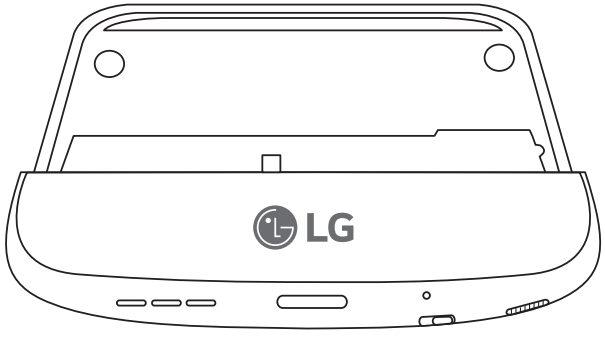
Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια προϊόντα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε ανεπιθύμητο σκοπό.
- Η σύνδεση ή χρήση προϊόντων που δεν είναι γνήσια μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος ή να προκαλέσει έκρηξη. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και συνεπώς να ακυρωθεί η υπηρεσία εγγύησης.
- Εάν εισαγάγατε μια μονάδα η οποία δεν είναι συμβατή με τον πάροχο υπηρεσιών σας, για παράδειγμα, εάν αγοράσατε μια μονάδα από άλλον πάροχο υπηρεσιών ή σε μια περιοχή που δεν καλύπτεται από τον πάροχο υπηρεσιών σας, η συσκευή σας ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.
- Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν ή μην επιτρέπετε την πρόσκρουση με άλλα αντικείμενα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.
- Η εφαρμογή μεγάλης πίεσης στο προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά.
- Ορισμένες λειτουργίες του προϊόντος ενδέχεται να υποστούν ζημιά, ή η εμφάνισή του μπορεί να τροποποιηθεί ή να αλλοιωθεί, αν λυγίσει ή σπάσει και δεν επισκευαστεί αμέσως.
- Για την αποτροπή ζημιάς, μην αφήσετε να πέσει το προϊόν επάνω σε σκληρή επιφάνεια ή να υποστεί ισχυρή κρούση.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από νερό, οινόπνευμα, βενζίνη κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες. Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη, διαλυτικό ή απορρυπαντικά για να καθαρίσετε το προϊόν. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

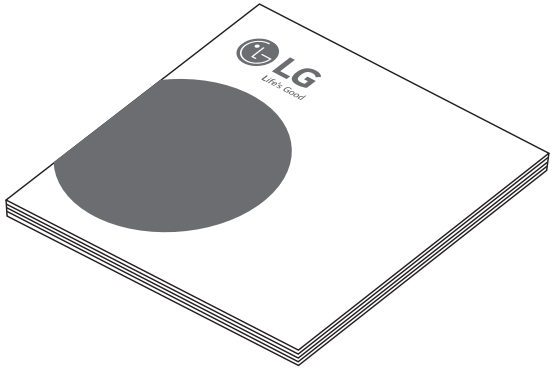
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα, όπως περιδέραια, κλειδιά, νομίσματα, καρφιά ή ρολόγια. Στην περίπτωση βραχυκυκλώματος, υπάρχει επίσης ο κίνδυνος έκρηξης.
- Φυλάξτε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά και κατοικίδια. Μην τοποθετείτε το προϊόν στο στόμα σας και προφυλάξτε το από ισχυρή κρούση. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, έκρηξης ή ασφυξίας.
- Μην συνδέετε ή τοποθετείτε αγώγιμα υλικά (μεταλλικά κομμάτια, μύτες μολυβιού κ.λπ.) στις υποδοχές του.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος μην το καλύπτετε ή το τυλίγετε με κουβέρτα.
- Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί μετά από παρατεταμένες περιόδους χρήσης. Αποφύγετε την επαφή με το προϊόν όταν ζεσταίνεται καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έγκαυμα χαμηλής θερμοκρασίας.
- Μην απορρίπτετε το προϊόν όπως τα οικιακά απορρίμματα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ζημιά στο περιβάλλον.
- Για λόγους ασφαλείας, μην αφαιρείτε την μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν.
- Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε την μπαταρία, επισκεφτείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σημείο εξυπηρέτησης ή τον πλησιέστερο μεταπωλητή της LG Electronics για βοήθεια.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνη, καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

- Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.
- Στην περίπτωση που αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία ενσωματωμένη στο εσωτερικό του προϊόντος, η οποία δεν μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα από τους τελικούς χρήστες, η LG συνιστά την αφαίρεση της μπαταρίας μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς, είτε για αντικατάσταση είτε για ανακύκλωση στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος. Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά στο προϊόν, και για τη δική τους ασφάλεια, οι χρήστες δεν πρέπει να προσπαθούν να αφαιρέσουν την μπαταρία και πρέπει να επικοινωνήσουν με τη Γραμμή βοήθειας των Υπηρεσιών LG, ή άλλους ανεξάρτητους παρόχους υπηρεσιών για συμβουλές.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας συνεπάγεται την αποσυναρμολόγηση της θήκης του προϊόντος, την αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών και την προσεκτική εξαγωγή της στήλης της μπαταρίας, χρησιμοποιώντας εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε οδηγίες για εξειδικευμένους τεχνικούς σχετικά με την ασφαλή αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Στοιχεία προϊόντος



LG CAM Plus

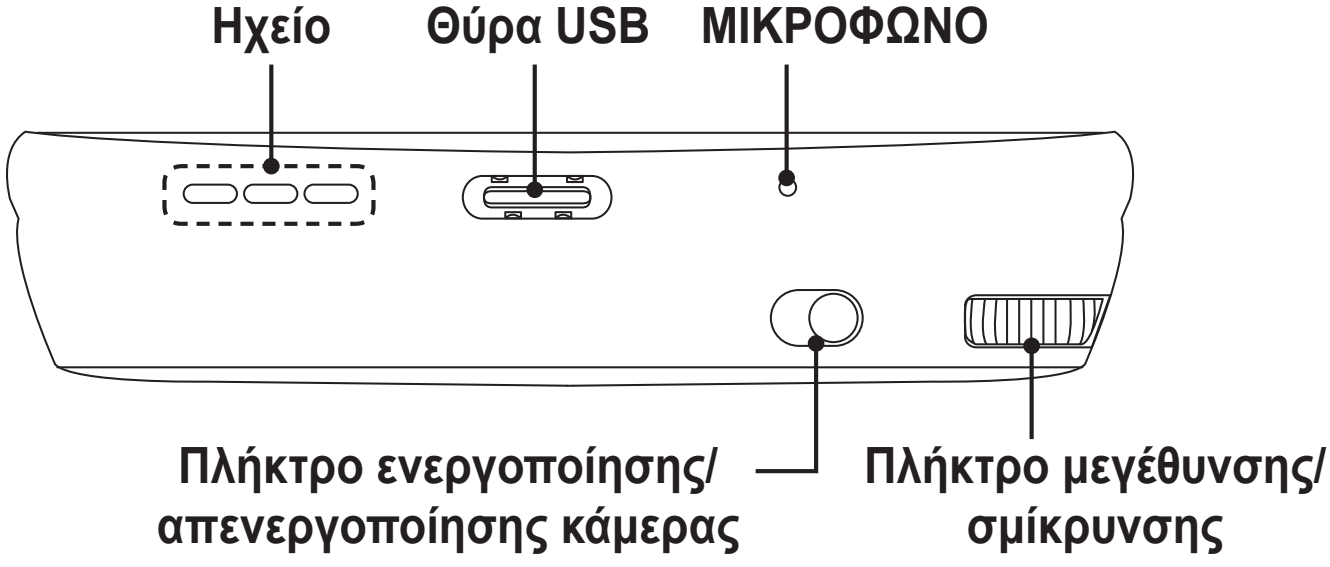


Οδηγίες χρήσης

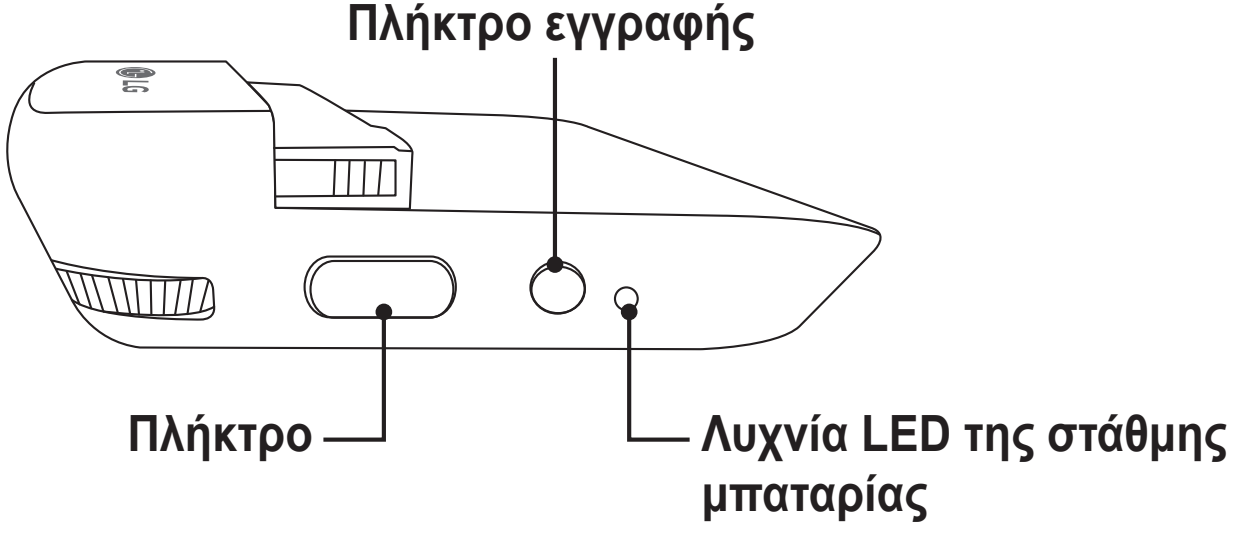
- Εάν υπάρχουν τυχόν εξαρτήματα που λείπουν, επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.
- Μερικά στοιχεία υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, ανάλογα με τις περιστάσεις.
- Η εμφάνιση και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της απόδοσης.

Περιγραφή του προϊόντος

Μπροστινή όψη



Πλευρική όψη

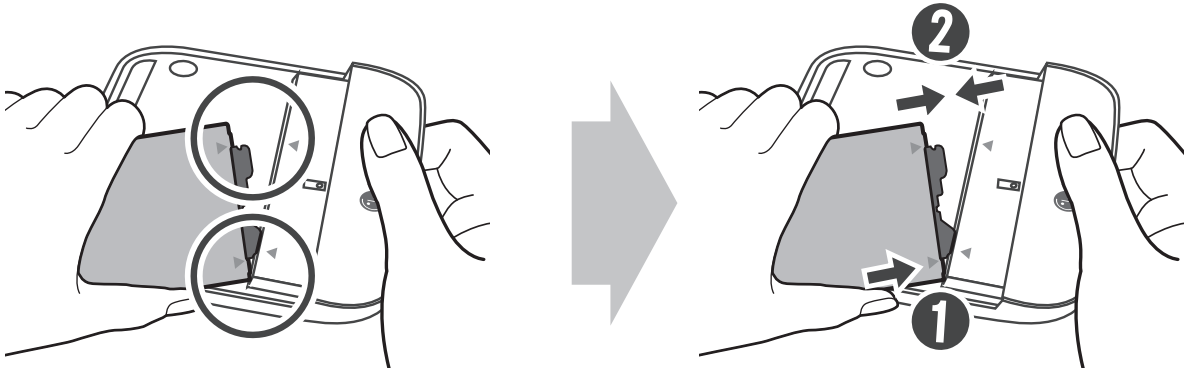


Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες, ανάλογα με τις προδιαγραφές του μοντέλου.

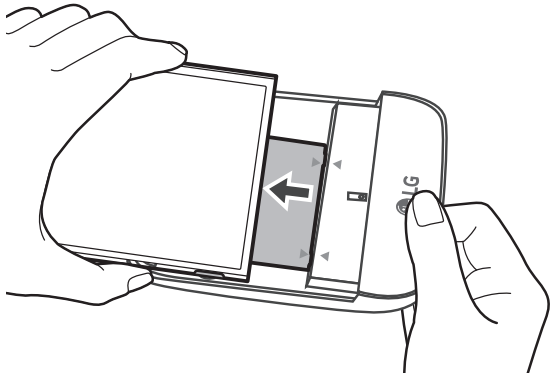
Συνδέσεις

Τοποθέτηση της μπαταρίας

1 Ευθυγραμμίστε τα βέλη στη μπαταρία και τη μονάδα και συνδέστε καλά τους ακροδέκτες της μπαταρίας στη μονάδα.



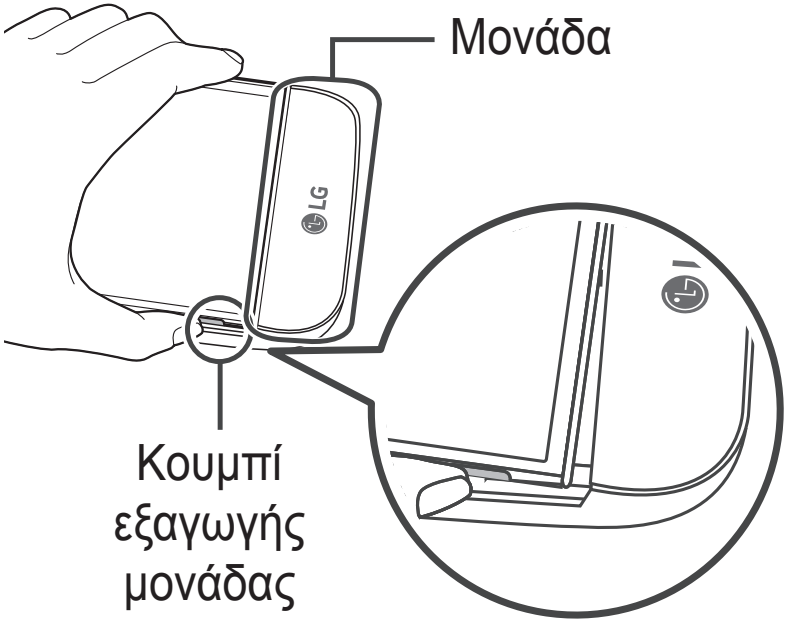
2 Ευθυγραμμίστε τη μπαταρία με το κάτω άκρο και σύρετε προσεκτικά προς τα πίσω τη μονάδα στη συσκευή.



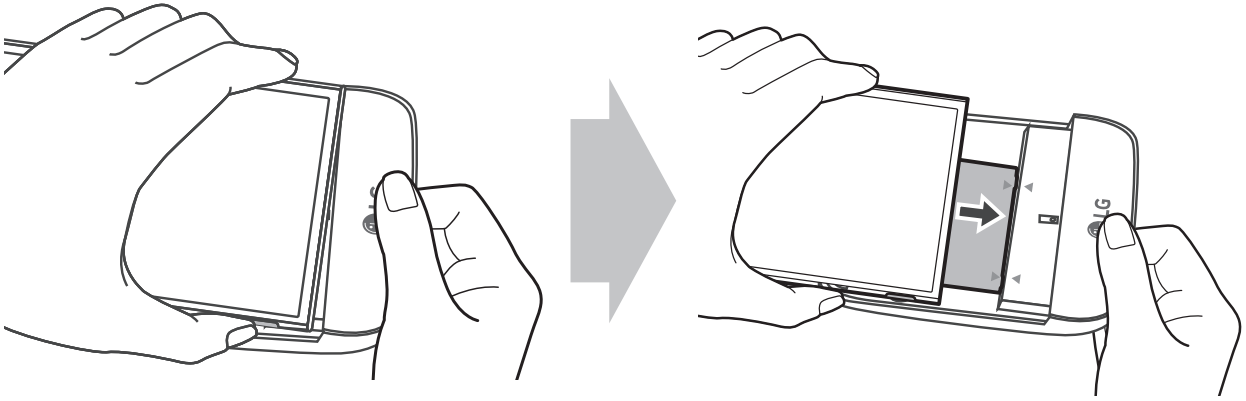
- Μην πατάτε ποτέ το κουμπί εξαγωγής της μονάδας κατά την εισαγωγή της μονάδας στη συσκευή.
- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στη μονάδα.

Αφαίρεση της μπαταρίας

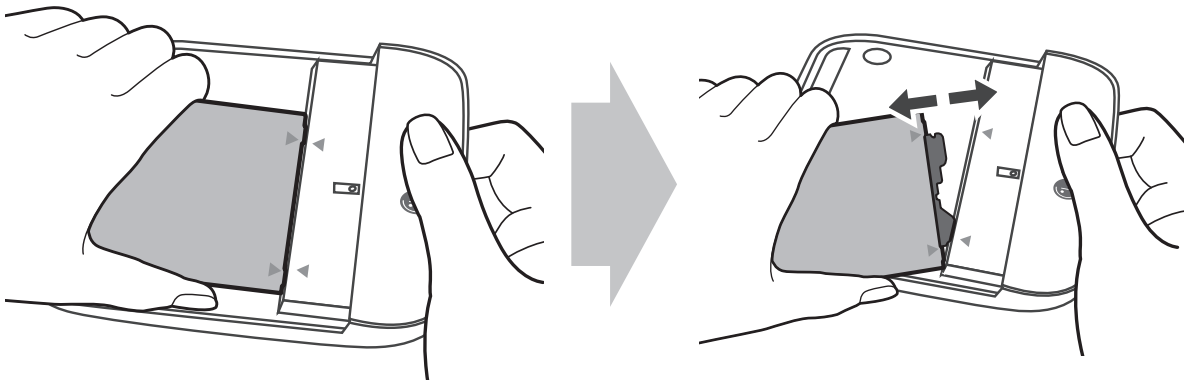
1 Πατήστε το κουμπί εξαγωγής της μονάδας για μερική εξαγωγή της μονάδας από τη συσκευή.



2 Πιάστε από τη μέση τη μονάδα που εξαγάγατε και τραβήξτε την προς τα έξω.



3 Κρατήστε τη μπαταρία και τη μονάδα με τα δύο χέρια και διαχωρίστε τη μία από την άλλη τραβώντας προς τα έξω (όπως υποδεικνύεται παρακάτω), για να αποσυνδέσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.



- Μην αποσυνδέετε τη μονάδα ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Συνδέστε αμέσως τη μονάδα στην κύρια μονάδα αν χαλαρώσει ή αποσυνδεθεί κατά τη χρήση.
- Προσέχετε να μην τραυματίσετε τα χέρια ή τα δάκτυλά σας κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της μονάδας.
- Προσέχετε να μην τραυματιστείτε από τις άκρες του προϊόντος ή της μονάδας.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία και η μονάδα έχουν τοποθετηθεί σωστά. Σε αντίθετη περίπτωση, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί ή να μην ενεργοποιείται.
- Η μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος οδηγού χρήσης μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.

Οδηγίες

- Το προϊόν αυτό δεν θα λειτουργεί σωστά αν το G5 και το LG CAM Plus υποστηρίζονται από διαφορετικές χώρες ή παρόχους.
- Το LG CAM Plus δεν μπορεί να λειτουργήσει, ενώ το USB είναι συνδεδεμένο (η επικοινωνία δεδομένων και η φόρτιση είναι ακόμη διαθέσιμες).
- Εάν πατήσετε τα κουμπιά ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κάμερας, κλείστρου ή εγγραφής, η μπαταρία χαμηλής χωρητικότητας στο CAM Plus θα φορτίσει το G5 για λίγη ώρα. Η λειτουργία φόρτισης δεν είναι διαθέσιμη εάν η μπαταρία του G5 είναι εντελώς άδεια.
- Οι συσκευές OTG (On-the-Go) που είναι συνδεδεμένες στο LG CAM Plus δεν αναγνωρίζονται (η δυνατότητα OTG δεν υποστηρίζεται).
- Το προϊόν ενδέχεται να μην είναι συμβατό με εφαρμογές κάμερας που διατίθενται σε άλλες διαδικτυακές αγορές.

Ειδοποιήσεις LED

- Κατά τη φόρτιση η λυχνία LED γίνεται κόκκινη. Σε κατάσταση πλήρους φόρτισης γίνεται πράσινη.
- Μετά από τη σύνδεση του CAM Plus στο τηλέφωνο, η λυχνία LED της στάθμης μπαταρίας θα ανάψει με κόκκινο χρώμα εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι 10% ή λιγότερο, και η λυχνία LED θα αναβοσβήνει εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι 5% ή λιγότερο. (Η λυχνία LED θα είναι σβηστή εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι 11% ή περισσότερο.)

Σχετικά με τις αναβαθμίσεις υλικολογισμικού

- Οι αναβαθμίσεις υλικολογισμικού είναι διαθέσιμες μέσω του CAM Plus Manager, το οποίο μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε από το Google Play Store (Υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα: Android 6.0 (M OS) ή νεότερη έκδοση).
- Η αναβάθμιση υλικολογισμικού είναι επίσης διαθέσιμη με την εφαρμογή LG Friends Manager.

Πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη της λειτουργίας πολλαπλής λήψης

Η παρακάτω λειτουργία πολλαπλής λήψης για το LG CAM Plus θα είναι διαθέσιμη μέσω μελλοντικής αναβάθμισης λογισμικού του G5.

- **Πολλαπλή λήψη**

  Μπορείτε να κάνετε συνεχείς λήψεις για να δημιουργήσετε κινούμενες φωτογραφίες.

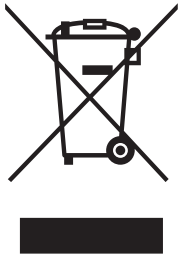
  Πατήστε παρατεταμένα το στην οθόνη αυτόματης λειτουργίας, ή πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο κλείστρου στο LG CAM Plus.

  Οι συνεχείς λήψεις γίνονται με γρήγορη ταχύτητα όσο το ή το πλήκτρο κλείστρου είναι πατημένα.

Προδιαγραφές και χαρακτηριστικά

Τύπος USB	USB2.0 (Τύπου C)
Μπαταρία	Ιόντων λιθίου 1200mAh
Χρόνος φόρτισης	Λιγότερο από 200 λεπτά
Τάση	5V ±10%, 9V ±10%
Κατανάλωση ρεύματος	25mA (εκτός φόρτισης), 1mA (απενεργοποίηση)
Κατανάλωση κατά τη φόρτιση	500mA
Κατανάλωση εξόδου	500mA
Ήχος	Ηχείο & ψηφιακό μικρόφωνο
Ηχητική πίεση	1m ηχητική πίεση 60dB ↑ (100%) *Βάσει πλήρους φόρτισης
Κεραία	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
Ενδεικτική λυχνία	Ένδειξη μπαταρίας
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C ~ 40°C
Διαστάσεις/βάρος	73,9mm X 61,4mm X 15,9mm / 55,4g

Πρόσθετες πληροφορίες



Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1 Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.

2 Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.

3 Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.

2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.

3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.

4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Περιορισμένη εγγύηση

ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΧΕΔΙΑΣΗ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΡΤΙΟΤΗΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΔΥΟ (2) ΕΤΩΝ. ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ ΧΡΗΖΕΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟΝ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σύμφωνα με τις τοπικές πολιτικές υπηρεσίας, η Ισπανία, Σουηδία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Πολωνία, Ελλάδα, Πορτογαλία, Ρουμανία, Δανία, Σλοβακία, Τουρκία, Μαυροβούνιο, Νορβηγία, Φινλανδία, Ισλανδία, Σερβία και Βουλγαρία πλέον θα παρέχουν εγγυήσεις 2 ετών.

CE

LG
Life's Good

DEUTSCH

Benutzerhandbuch

LG CAM Plus

CBG-700

Alle Rechte vorbehalten. LG Electronics Inc., 2016

Hinweis: Lesen Sie vor der Verwendung des LG CAM Plus sorgfältig alle Informationen durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am Produkt zu vermeiden.

Produktübersicht

Die CAM Plus ist ein Kamerazusatz und zusätzlicher Akku, die unten an Ihr G5 angebracht werden kann.

- Mit der CAM Plus können Sie Ihr G5 wie eine Digitalkamera verwenden. Nutzen Sie sie, um Fotos wie bei einer Kamera aufzunehmen, indem Sie den Auslöser drücken und vergrößern bzw. verkleinern. Drücken Sie den Auslöser zur Hälfte, um die Halbauslöser-Funktion zu verwenden.
- Die CAM Plus ist mit einem 1.200 mAh-Akku ausgestattet, der bei Verwendung der Kamera als zusätzlicher Akku genutzt werden kann.

Information: Hinweis bezüglich Open-Source-Software

Den Quellcode unter GPL, LGPL, MPL sowie weitere Open-Source-Lizenzen, die in diesem Produkt enthalten sind, können Sie unter http://opensource.lge.com herunterladen. Neben dem Quellcode stehen dort noch alle Lizenzbedingungen, auf die verwiesen wird, Garantieausschlüsse sowie Urheberrechtshinweise zum Download bereit. LG Electronics stellt Ihnen gegen eine Gebühr (für Distribution, Medien, Versand und Verwaltung) auch den Quellcode auf CD-ROM bereit. Wenden Sie sich per E-Mail an LG Electronics: opensource@lge.com. Dieses Angebot ist drei (3) Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

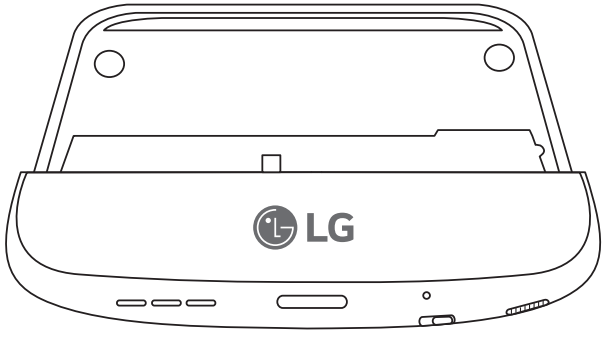
Wichtige Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie nur Original-Produkte. Benutzen Sie dieses Produkt nicht für Verwendungszwecke, für die es nicht vorgesehen ist.
- Die Verwendung von oder das Verbinden mit nicht originalen Produkten kann die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen oder zur Explosion führen. Nichtbeachten kann das Produkt beschädigen und führt zum Erlöschen der Service-Garantie.
- Falls Sie ein Modul einsetzen, das nicht mit Ihrem Dienstanbieter kompatibel ist (z. B. ein Modul eines anderen Dienstanbieters oder in einer Region, die nicht von Ihrem Dienstanbieter abgedeckt ist), funktioniert Ihr Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander, und vermeiden Sie gewaltsame Einwirkungen auf das Produkt. Ansonsten kann ein elektrischer Schlag, Kurzschluss oder Brand verursacht werden.
- Eine starke Druckausübung auf das Produkt kann es beschädigen.
- Sollte das Produkt verbogen oder verformt oder nicht sofort repariert werden, können Funktionen möglicherweise beschädigt oder das Aussehen verändert oder beeinträchtigt werden.
- Achten Sie darauf, das Produkt auf keine harten Oberflächen fallen zu lassen und es keinen schweren Stößen auszusetzen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Berührung mit Wasser, Alkohol, Benzol, etc. kommt.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus. Setzen Sie das Produkt nicht über längere Zeiträume hinweg direktem Sonnenlicht aus. Ansonsten kann es zum Schaden am Gerät oder zur Explosion kommen.

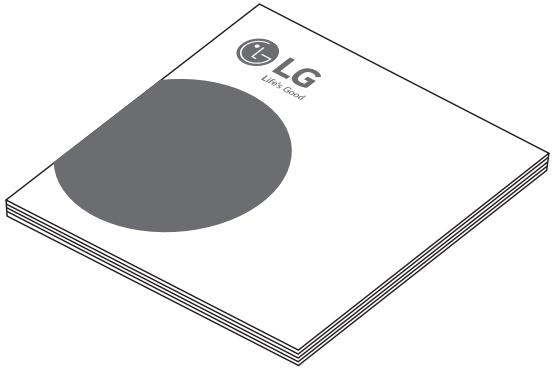
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Alkohol, Benzol, Verdünnungsmittel oder Reinigungsmittel. Ansonsten kann es zu einem Brand kommen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Produkt abzuwischen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht neben Metallobjekten, wie Halsketten, Schlüssel, Münzen, Nägel oder Uhren. Sollte es zu einem Kurzschluss kommen, besteht die Gefahr einer Explosion.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren auf. Nehmen Sie das Produkt nicht in den Mund, und setzen Sie es keinen schweren Stößen aus. Es besteht das Risiko eines Stromschlags, einer Explosion oder Erstickung.
- Stecken Sie keine leitenden Materialien (z. B. Metallteile und Bleistifte) in die Anschlüsse und stellen Sie damit auch keine Verbindung her.
- Decken Sie das Produkt nicht mit einer Decke ab und wickeln Sie es nicht darin ein, während Sie es verwenden.
- Nach längerer Verwendung kann sich das Produkt stark erwärmen. Berühren Sie das Produkt nicht, wenn es heiß wird, da dies zu leichten Verbrennungen führen kann.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Andernfalls kann dies zum Brand führen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Akku nicht aus dem Gerät entfernen.
- Wenn Sie den Akku ersetzen müssen, wenden Sie sich an einen LG Electronics Service Point oder Händler in Ihrer Nähe.
- Wiederaufladbare Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung zu Verletzungen führen.

- Das Austauschen von Akkus von einem nicht dafür qualifizierten Techniker kann zu Schäden am Gerät führen.
- Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Der Akku kann beschädigt werden, was zu Überhitzung und Verletzungen führen kann. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.
- Falls dieses Produkt einen fest eingebauten Akku enthält, der vom Endbenutzer nicht ohne Weiteres entnommen werden kann, empfiehlt LG, dass die Entnahme des Akkus nur von qualifizierten Fachleuten vorgenommen wird. Dies gilt für den Austausch des Akkus wie auch für dessen Entsorgung zwecks Recycling am Ende der Produktlebensdauer. Um eine Beschädigung des Produkts zu verhindern, und zu ihrer eigenen Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, den Akku zu entnehmen, und stattdessen die LG Service Helpline oder andere unabhängige Dienstleister um Rat bitten.
- Der Ausbau des Akkus beinhaltet die Demontage des Produktgehäuses, die Trennung der elektrischen Kabel/Kontakte sowie die vorsichtige Entnahme der Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Eine Anleitung für qualifizierte Fachleute zur sicheren Entnahme des Akkus finden Sie unter http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Produktkomponenten



LG CAM Plus

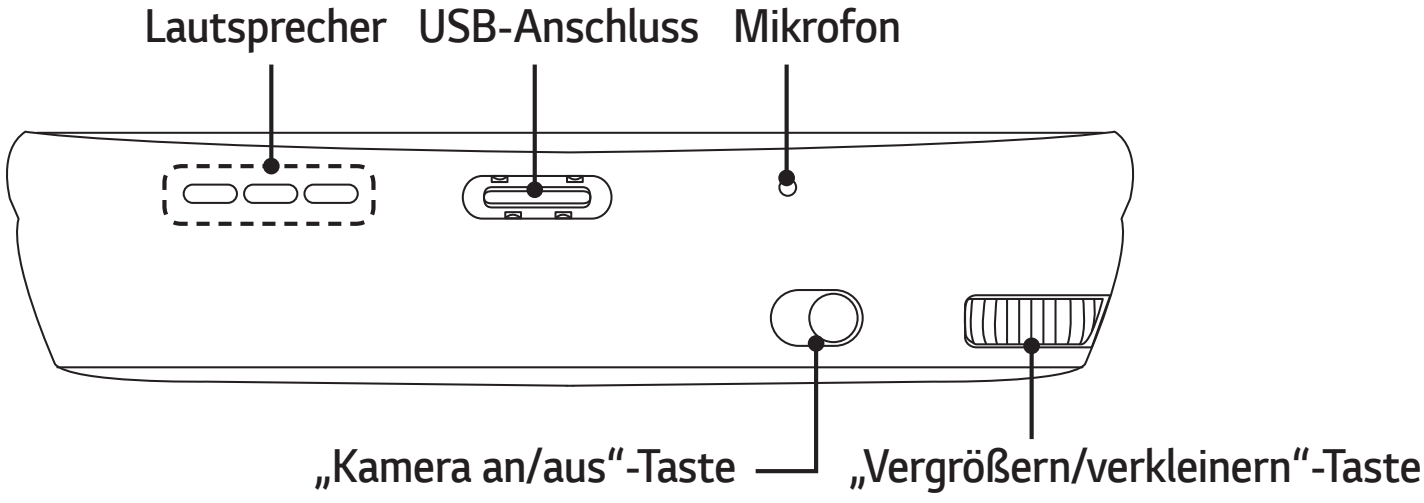


Benutzerhandbuch

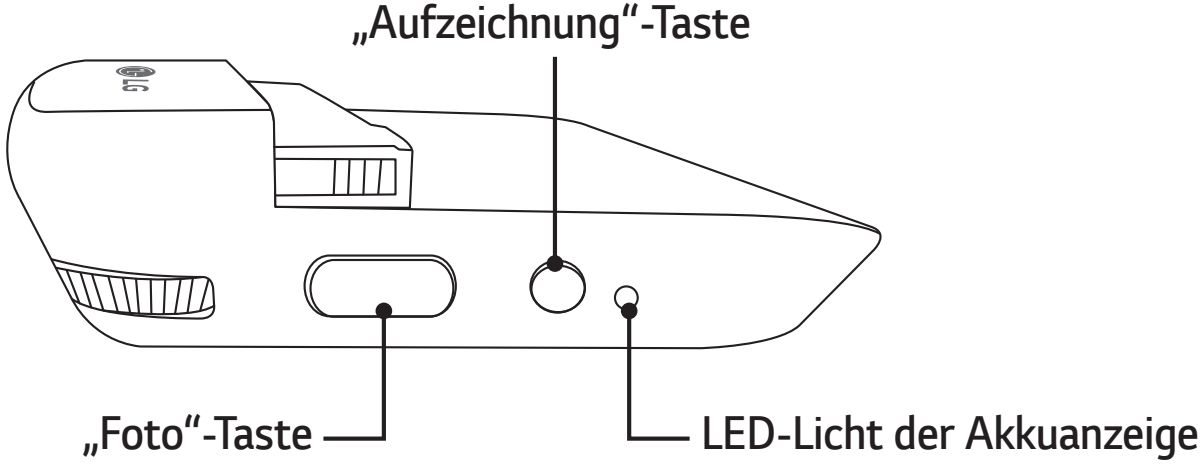
- Sollten Komponenten fehlen, dann wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
- Je nach Situation unterliegen einige Elemente Änderungen ohne Vorankündigung.
- Das Aussehen und die Spezifikationen des Produkts können jederzeit ohne Hinweis verändert werden, um die Leistung zu optimieren.

Produktbeschreibung

Frontansicht



Seite

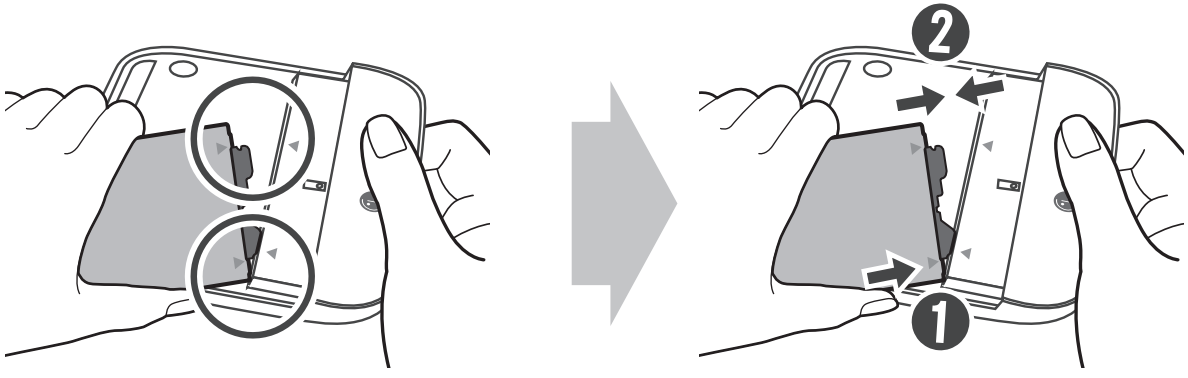


Je nach Produktspezifikationen sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

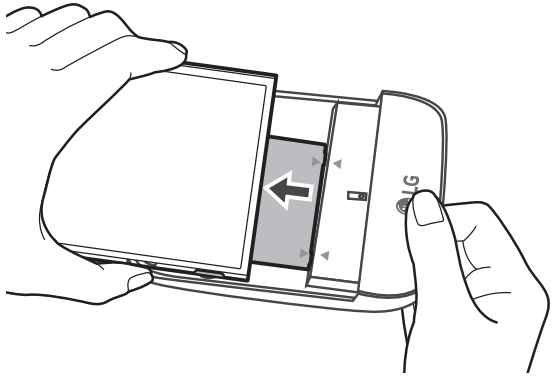
Verbindungen

Akku einsetzen

1 Richten Sie die Pfeile von Akku und Modul richtig aus, und verbinden Sie die Akkukontakte feste mit dem Modul.



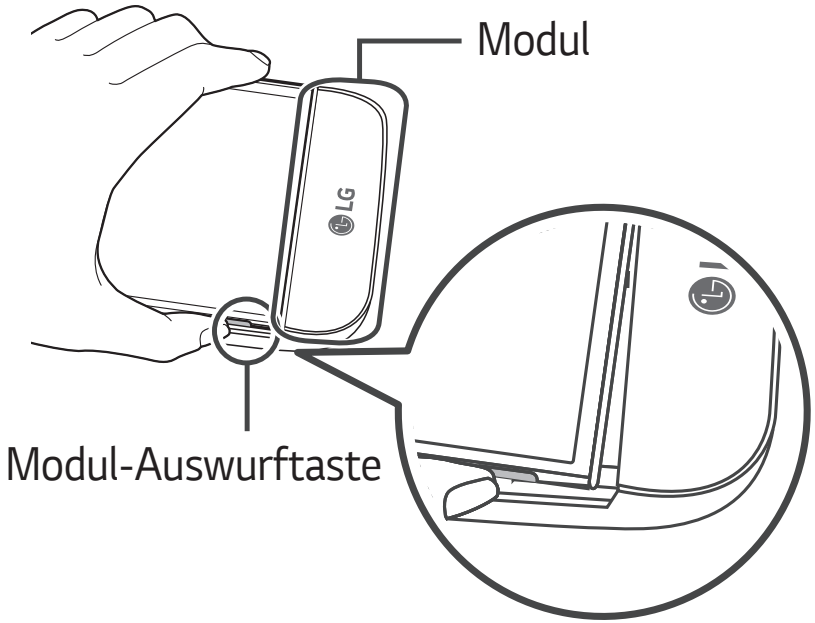
2 Richten Sie den Akku entsprechend der unteren Kante aus, und schieben Sie das Modul vorsichtig in das Gerät.



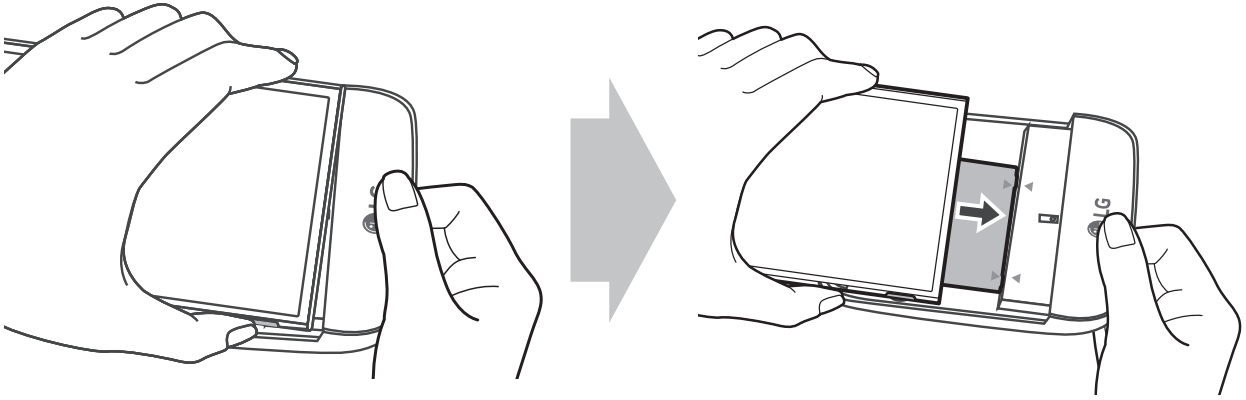
- Betätigen Sie beim Einsetzen des Moduls in das Gerät niemals die Modul-Auswurftaste.
- Stellen Sie beim Einsetzen des Akkus in das Gerät sicher, dass der Akku am Modul befestigt ist.

Akku entnehmen

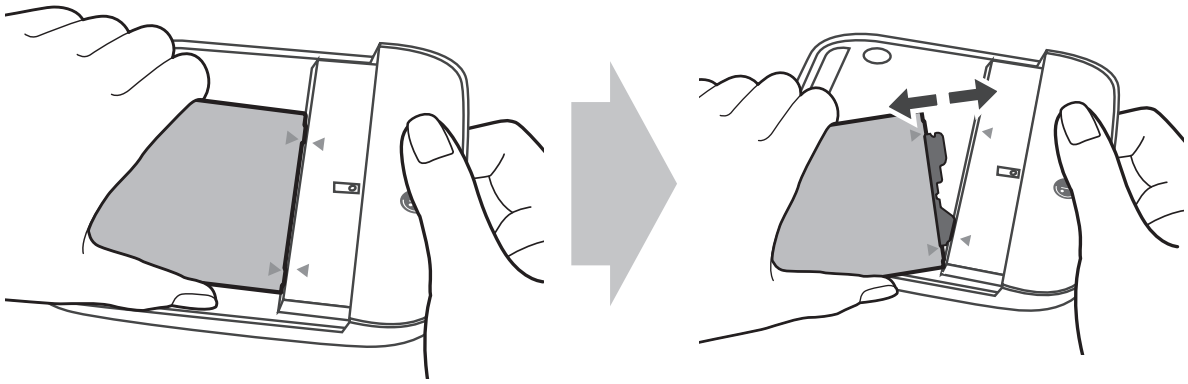
1 Drücken Sie die Modul-Auswurftaste, um das Modul teilweise aus dem Gerät auszuwerfen.



2 Halten Sie die Mitte des ausgeworfenen Moduls, und ziehen Sie es heraus.



3 Halten Sie mit beiden Händen den Akku und das Modul fest, und trennen Sie sie voneinander, indem Sie sie zuerst eine Seite auseinanderziehen (wie unten abgebildet), um die Akkukontakte zu lösen.



- Entfernen Sie das Modul nicht, während es verwendet wird.
- Verbinden Sie das Modul sofort wieder mit der Haupteinheit, falls es sich während der Verwendung löst oder locker wird.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie beim Einsetzen oder Entfernen des Moduls nicht Ihre Hände oder Finger verletzen.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie sich nicht an den Kanten des Produkts oder des Moduls verletzen.
- Achten Sie darauf, dass der Akku und das Modul ordnungsgemäß eingesetzt sind. Andernfalls ist es möglich, dass das Produkt beschädigt wird oder nicht eingeschaltet werden kann.
- Wenn Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch nicht beachten, kann dies zu Produktschäden führen.

Anleitungen

- Dieses Produkt funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn Ihr G5 und Ihre LG CAM Plus von anderen Ländern oder Betreibern unterstützt werden.
- Die LG CAM Plus funktioniert nicht, wenn eine USB-Verbindung besteht (Datenkommunikation und Aufladen sind dennoch verfügbar).
- Wenn Sie die Tasten „Kamera an/aus“, „Ton“ oder „Aufzeichnung“ drücken, lädt der CAM Plus-Akku Ihr G5 einige Zeit auf. Diese Ladefunktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Akku des G5 vollständig leer ist.
- Zubehörgeräte, die mit der LG CAM Plus verbunden sind, werden nicht erkannt (Zubehör wird nicht unterstützt).
- Das Produkt ist möglicherweise nicht mit Kamera-Apps kompatibel, die auf Online-Marktplätzen erhältlich sind.

LED-Benachrichtigungen

- Während des Ladevorgangs leuchtet das LED-Licht rot. Es leuchtet grün, sobald der Ladevorgang abgeschlossen wurde.
- Ist die CAM Plus mit Ihrem Telefon verbunden, dann wird das LED-Licht der Akkuanzeige rot, wenn die Akkuladung 10 % oder weniger beträgt. Beträgt die Ladung 5 % oder weniger, blinkt das LED-Licht. (Das LED-Licht ist bei 11 % oder mehr ausgeschaltet.)

Info zu Firmware-Upgrades

- Firmware-Upgrades können über den CAM Plus Manager durchgeführt werden, der über den Play Store von Google heruntergeladen und installiert werden kann (unterstütztes Betriebssystem: Android 6.0 (M) oder höher).
- Firmware-Aktualisierungen sind auch über die LG Friends Manager-App verfügbar.

Informationen zur Unterstützung der Serienaufnahme-Funktion

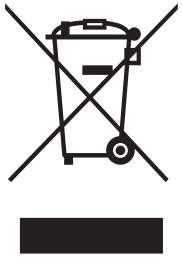
Die im Folgenden beschriebene Serienaufnahme-Funktion mit dem LG Cam Plus wird durch ein kommendes Software-Upgrade für das G5 freigeschaltet.

- **Serienaufnahme**
  Sie können Serienaufnahmen machen, um bewegte Fotos zu erstellen.
  Halten Sie im Bildschirm „Automatischer Modus“ gedrückt, oder halten Sie die Auslösertaste auf dem LG CAM Plus gedrückt.
  Serienaufnahmen werden schnell hintereinander aufgenommen, während oder die Auslösertaste gedrückt gehalten werden.

Spezifikationen und Funktionen

USB-Typ	USB 2.0 (C-Typ)
Akku	Li-Ion-Akku 1200 mAh
Ladezeit	Weniger als 200 Minuten
Spannung	5 V ± 10 %, 9 V ± 10 %
Stromverbrauch	25 mA (ohne Laden), 1 mA (ausgeschaltet)
Stromverbrauch fürs Laden	500 mA
Ausgangsstromverbrauch	500 mA
Audio-Wiedergabe	Lautsprecher & digitales Mikrofon
Schalldruck	Schalldruck (bei 1 m): 60 dB ↑ (100 %) *ausgehend von vollständiger Akkuladung
Antenne	GSM/UMTS, WCDMA, LTE
LED	Akkuanzeige
Betriebstemperatur	-20 °C bis +40 °C
Abmessungen/Gewicht	73,9 mm x 61,4 mm x 15,9 mm/55,4 g

Zusätzliche Informationen



Entsorgung Ihrer Altgeräte

1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.
2. Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Die aktuellsten Informationen für Ihr Land finden Sie unter www.lg.com/global/recycling



Entsorgen von alten Akkus

1. Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
2. Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
3. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
4. Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFS DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

CE

LG
Life's Good

MAGYAR

Használati útmutató

LG CAM Plus

CBG-700

Minden jog fenntartva. LG Electronics Inc., 2016

Megjegyzés: Kérjük, hogy a LG CAM Plus használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót a sérülések elkerülése és a legjobb teljesítmény érdekében.

A termék áttekintése

A CAM Plus egy fényképezőgép-markolat és egy kiegészítő akkumulátor, amelyet G5 eszköze aljához tud csatlakoztatni.

- A CAM Plus segítségével G5 eszközét digitális fényképezőgép módjára tudja használni. Használja, akár egy fényképezőgépet: a zárgomb megnyomásával fényképeket készíthet, valamint a zoom gombbal nagyíthat és kicsinyíthet is a képen. A zárgomb félig történő megnyomásával a félexpozíciós funkciót használhatja.
- A CAM Plus egy 1200 mAh-s akkumulátort is tartalmaz, amely kiegészítő akkumulátorként szolgál a kamera használatakor.

Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

Ha hozzá kíván jutni a forráskódhoz GPL, LGPL, MPL és a készülék által tartalmazott más nyílt forráskódú licencek alapján, látogasson el a következő webhelyre: http://opensource.lge.com. A forráskód mellett minden hivatkozott licencfeltétel, jótállási nyilatkozat és szerzői jogi közlemény letölthető. Az LG Electronics - térítés ellenében -, CD-ROM-on hozzáférhetővé teszi a forráskódot. A lemez ára a forgalmazás költségeit (pl. az adathordozó ára, szállítási és kezelési költség) tartalmazza. A CD-ROM-ot a következő címen lehet megrendelni e-mailben: opensource@lge.com. Ez az ajánlat a készülék megvásárolásától számított három (3) évig érvényes.

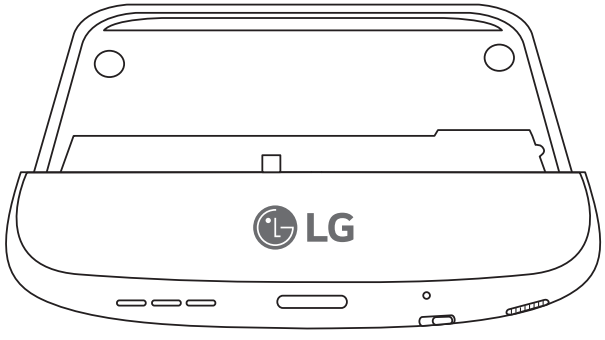
Fontos biztonsági információk

- Kizárólag eredeti termékeket használjon. Ne használja a terméket rendeltetésétől eltérő célokra.
- A nem eredeti termékek használata vagy csatlakoztatása csökkentheti a termék élettartamát, de akár robbanást is okozhat. Ez kárt tehet a termékben és a garancia elvesztését vonja maga után.
- Ha egy olyan modult helyez telefonjába, amely nem kompatibilis azzal például, amelyet egy másik szolgáltatótól vásárolt, vagy olyan területen vásárolta, amelyet szolgáltatója nem támogat, előfordulhat, hogy készüléke nem fog megfelelően működni.
- Ne szerelje szét a terméket és ne hagyja, hogy bármi hozzá ütődjön. Ellenkező esetben áramütést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.
- Kárt tehet a termékben, ha erősen nyomja meg azt.
- Ha a termék meghajlik vagy eltörik, és nem javítják ki azonnal, az a termék egyes funkcióinak sérülését vagy kinézetének elváltozását okozhatja.
- Hogy elkerülje a termék sérülését, vigyázzon, hogy ne ejtse le kemény felületre, illetve ne tegye ki erős ütésnek.
- A terméket tartsa távol víztől, alkoholtól, benzintől stb.
- Ne használja vagy tárolja a terméket rendkívül magas hőmérsékleten. Ne tegye ki a terméket huzamosabb ideig közvetlen napfénynek. Ellenkező esetben kárt tehet a termékben, illetve robbanás veszélye áll fenn.
- A termék tisztításához ne használjon alkoholt, benzint, hígítókat vagy oldószereket. Ellenkező esetben tüzet okozhat.
- Tisztításkor egy puha ruhával törölje át a terméket.

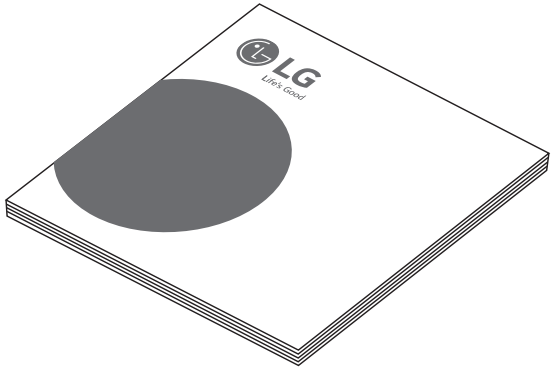
- A terméket ne helyezze fém tárgyak, például nyakláncok, kulcsok, aprópénz, szegek vagy órák közelébe. Rövidzárlat esetén robbanás veszélye áll fenn.
- A terméket kisgyermekektől és állatoktól tartsa távol. A terméket ne vegye a szájába, illetve ne tegye ki erős ütésnek. Áramütés, robbanás vagy fulladás veszélye áll fenn.
- Ne csatlakoztasson vagy dugjon vezető anyagokat (fémdarabok, tollhegyek stb.) a csatlakozókba.
- A termék használata során ne takarja le és ne csavarja körbe takaróval.
- A termék huzamosabb használat után felmelegedhet. Ha a termék felmelegedett, ne érjen hozzá, mert égési sérülést szenvedhet.
- A terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Ellenkező esetben tüzet okozhat, illetve károsítja a környezetet.
- A saját biztonsága érdekében ne távolítsa el a termékben található akkumulátort.
- Ha ki kell cserélni az akkumulátort, vigye el a készüléket a legközelebbi hivatalos LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.
- A Li-ion akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.
- Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.
- Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki.
  Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

- Amennyiben a termék a végfelhasználók által nehezen eltávolítható, terméken belüli akkumulátort tartalmaz, az LG azt javasolja, hogy az akkumulátort csak képzett szakember távolítsa el annak cseréje és a termék élettartamának végén történő újrahasznosítás során. A készülék sérülésének elkerülése és a saját biztonságuk érdekében a felhasználók nem kísérelhetik meg az akkumulátor eltávolítását. Ilyen esetekben az LG Szervizvonalát vagy egyéb független szervizt kell felhívniuk tanácsért.
- Az akkumulátor eltávolításához el kell távolítani a termék burkolatát, le kell választani az elektromos kábeleket/csatlakozókat, valamint speciális célszerszámokkal kell eltávolítani az akkumulátort. Amennyiben a képzett szakembereknek szükségük van az akkumulátor biztonságos eltávolításával kapcsolatos információkra, kérjük, látogasson el a http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling weboldalra.

A termék részei



LG CAM Plus

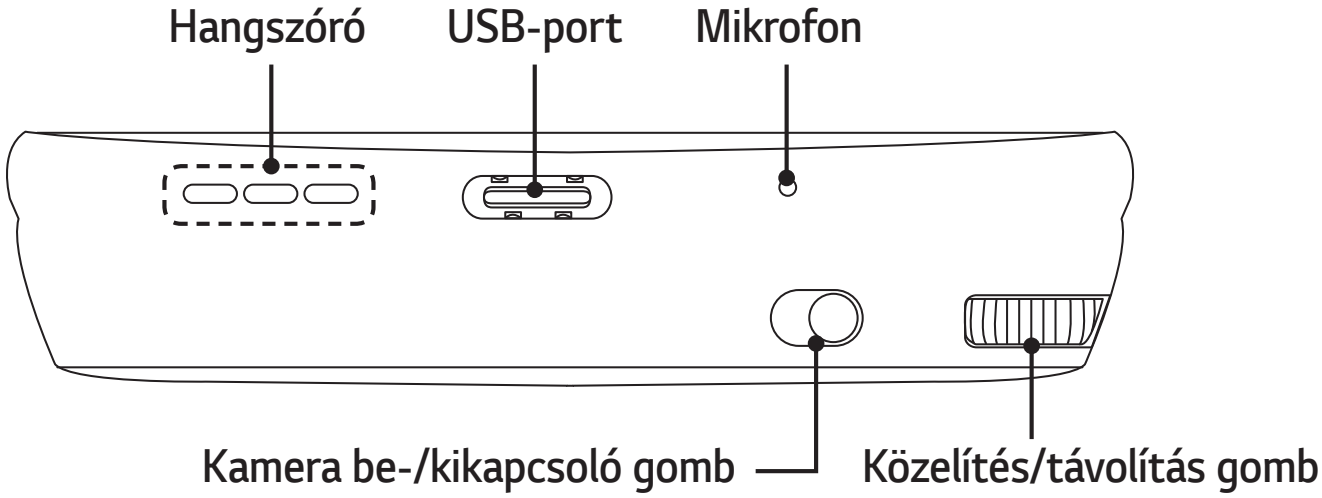


Használati útmutató

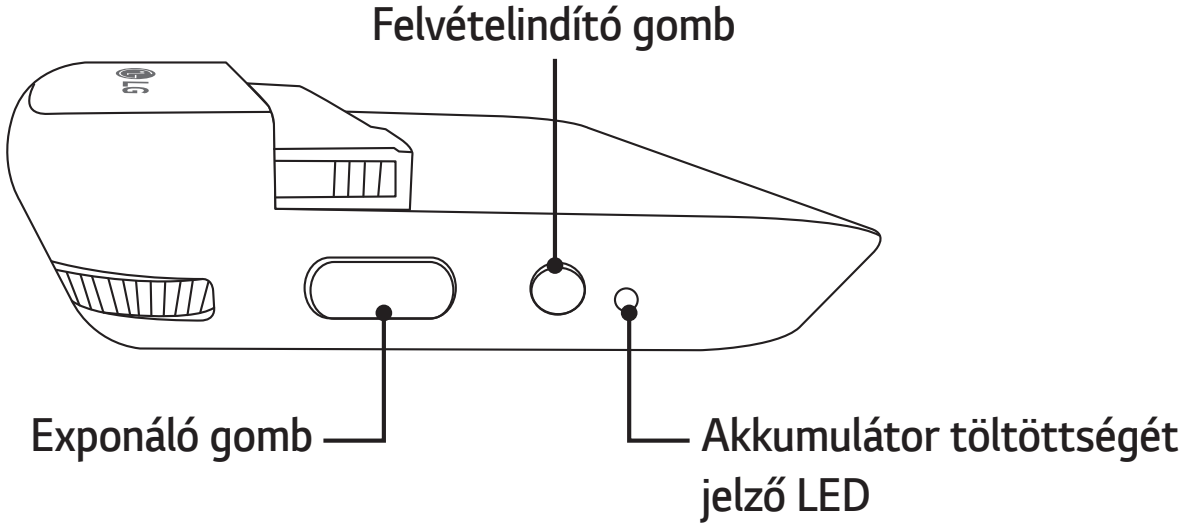
- Ha a termék bármilyen alkatrésze hiányzik, keresse fel a kereskedőt, akitől a terméket vásárolta.
- Bizonyos részeket a gyártó a körülményektől függően előzetes értesítés nélkül bármikor megváltoztathat.
- A gyártó a készülék kinézetét és műszaki jellemzőit a teljesítmény javítása céljából előzetes értesítés nélkül bármikor megváltoztathatja.

A termék ismertetése

Elölnézet



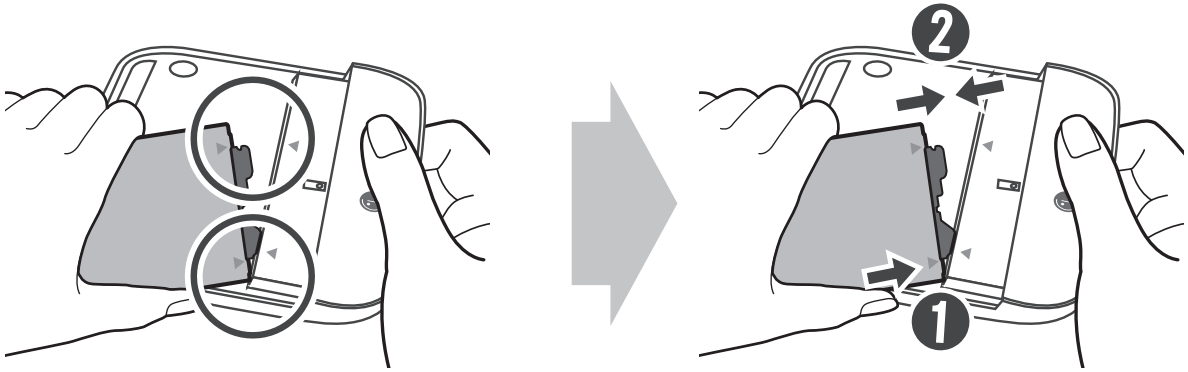
Oldalnézet



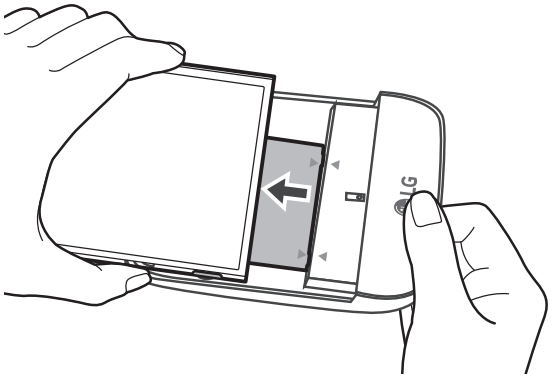
A termék specifikációitól függően előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem érhetők el.

Az akkumulátor behelyezése

1 Állítsa egy vonalba az akkumulátoron és a modulon található nyilakat, majd egy határozott mozdulattal csatlakoztassa az akkumulátor érintkezőit a modulhoz.



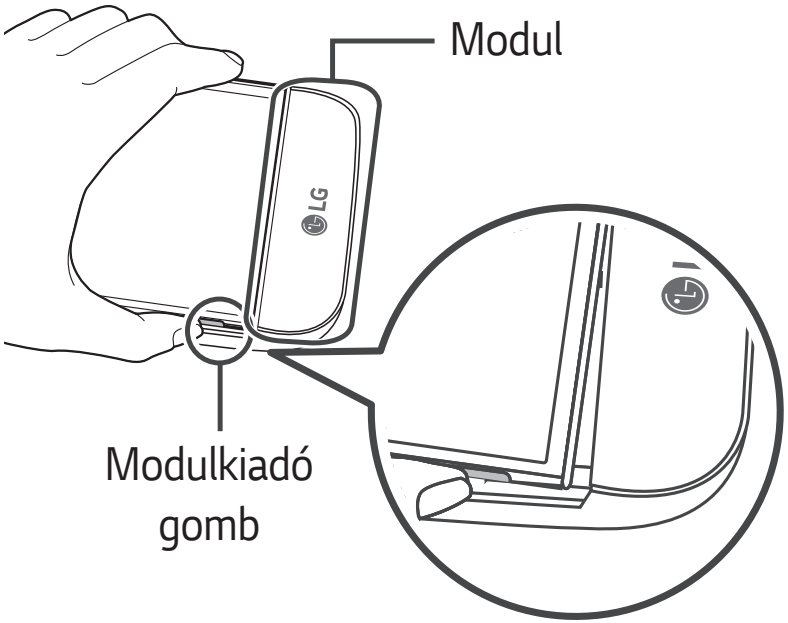
2 Igazítsa az akkumulátort a telefon aljához, majd óvatosan csúsztassa vissza a modult a készülékbe.



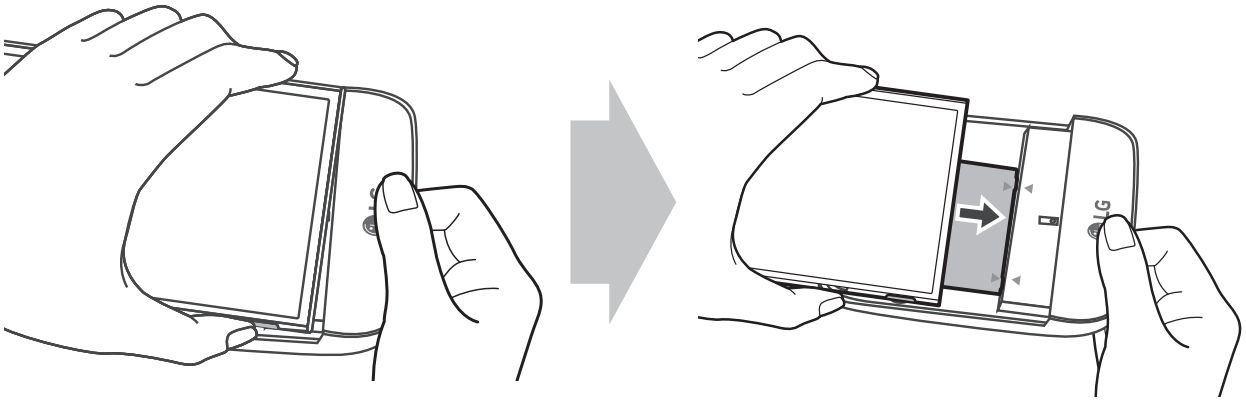
- Mikor a modult az eszközbe tolja, soha ne nyomja meg a modulkiadó gombot.
- Mikor az akkumulátort behelyezi a készülékbe, győződjön meg róla, hogy az akkumulátor a modulban van.

Az akkumulátor eltávolítása

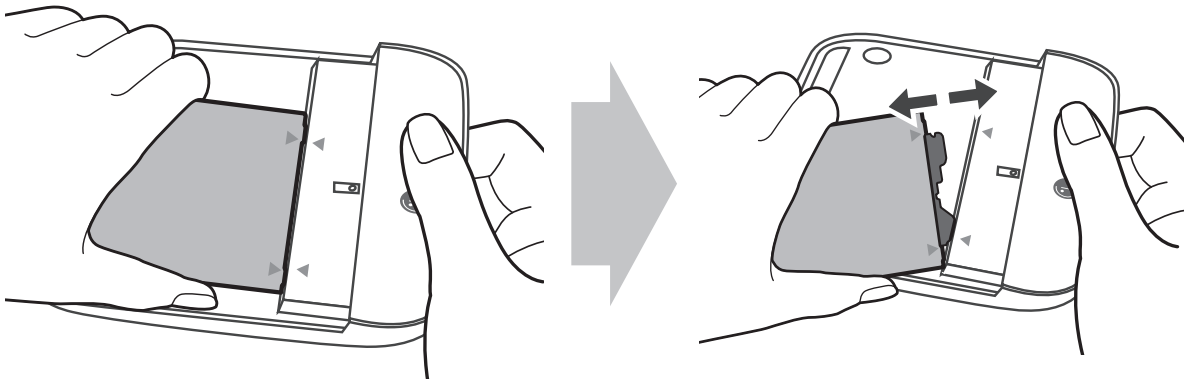
1 Nyomja meg a modulkiadó gombot, hogy a modul részben kiugorjon az eszközből.



2 Fogja meg a kiadott modul közepét, és húzza ki.



3 Két kézzel fogja meg az akkumulátort és a modult, majd egy íves mozdulattal válassza szét őket (ahogy az lentebb is látható), hogy a leválassza az akkumulátor csatlakozóit a modulról.



- Használat közben ne válassza le a modult.
- Azonnal csatlakoztassa a modult a főegységhez, ha az használat közben kilazulna vagy leválna.
- Vigyázzon, hogy a modul leválasztásakor vagy csatlakoztatásakor ne sértse meg kezeit.
- Vigyázzon, hogy a termék vagy a modul szélei ne okozzanak sérülést.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor és a modul megfelelően lett-e behelyezve. Ellenkező esetben a termék megrongálódhat vagy nem kapcsolhat be.
- A használati útmutatóban leírt utasítások betartásának elmulasztása a termék károsodását eredményezheti.

Utasítások

- Ez a termék nem fog megfelelően működni, ha a G5-öt és az LG CAM Plus-t különböző ország vagy szolgáltató támogatja.
- Az LG CAM Plus mindaddig nem használható, amíg az USB-csatlakozás fennáll (az adatkommunikáció és a töltés még folyamatban van).
- Ha megnyomja a Kamera Be/Ki, a zárgomb vagy Felvétel gombokat, a CAM Plus-ban található alacsony kapacitású akkumulátor egy ideig tölteni fogja G5 készülékét. A töltési funkció nem használható, ha a G5 akkumulátora teljesen lemerült.
- Az LG CAM Plus készülékhez csatlakoztatott OTG készülékeket a rendszer nem fogja felismerni (az OTG készülékek nem támogatottak).
- Előfordulhat, hogy a termék nem kompatibilis az online áruházakban található kamerás alkalmazásokkal.

LED-értesítések

- Töltés közben a LED pirosan világít. A töltés befejeztével zöldre változik.
- Miután a CAM Plus készüléket csatlakoztatta a telefonhoz az akkumulátor töltöttségét jelző LED piros színűre vált, ha az akkumulátor töltöttsége 10%-os vagy annál kisebb, illetve a LED villogni kezd, ha 5%-ra vagy az alá csökken. (A LED kikapcsol, ha a töltöttség 11% vagy több.)

A készülékszoftver frissítésével kapcsolatban

- A készülékszoftver frissítése a CAM Plus Manager szoftveren keresztül érhető el, amely a Google Play áruházból tölthető le és telepíthető (támogatott operációs rendszer: Android 6.0 (M OS) vagy újabb).
- A készülékszoftver az LG Friends Manager alkalmazás használatával is frissíthető.

Információ a sorozatfelvétel funkció támogatásával kapcsolatban

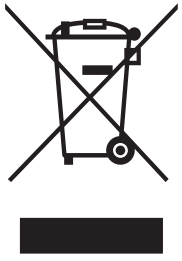
Az LG CAM Plus sorozatfelvétel funkciója egy jövőbeni G5 szoftverfrissítés keretében lesz elérhető.

- **Sorozatfelvétel**
  Folyamatos felvételeket készíthet, amellyel mozgó fényképeket hozhat létre.
  Az automata üzemmód képernyőn érintse meg és tartsa lenyomva a gombot, vagy az LG CAM Plus készüléken érintse meg és tartsa lenyomva az exponáló gombot.
  Amíg a vagy az exponáló gombot lenyomva tartja, a készülék nagy sebességgel készít fényképeket.

Műszaki adatok és funkciók

USB típusa	USB 2.0 („C” típus)
Akkumulátor	Li-ion, 1200 mAh
Töltési idő	Kevesebb, mint 200 perc
Feszültség	5 V ±10%, 9 V ±10%
Áramfogyasztás	25 mA (használatkor), 1 mA (kikapcsolt állapotban)
Fogyasztás töltéskor	500 mA
Kimeneti fogyasztás	500 mA
Hang	Hangszóró és digitális mikrofon
Hangerő	1 m-en 60 dB ↑ (100%) *Teljes töltöttség esetén
Antenna	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Akkumulátor állapotjelző
Üzemelési hőmérséklet	-20°C ~ 40°C
Méret/súly	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm / 55,4 g

Kiegészítő információk



A régi készülék ártalmatlanítása

1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.



Használt akkumulátorok leselejtezése

1. A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
2. A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy a helyi illetékes hatóság által kijelölt módon és helyen.
3. Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
4. Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Korlátozott jótállás

A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS KERETÉN BELÜL AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY A TERMÉK AZ EREDETI VÁSÁRLÁS PILLANATÁBAN, ILLETVE ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVEN ÁT TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS GYÁRTÁSI HIBÁKTÓL MENTES. HA TERMÉKE GARANCIÁLIS JAVÍTÁSRA SZORUL, JUTTASSA AZT VISSZA A KERESKEDŐNEK, AKITŐL A TERMÉKET VÁSÁROLTA, VAGY TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ LG ELECTRONICS HELYI ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁVAL.

CE

LG
Life's Good

ITALIANO

Guida utente

LG CAM Plus

CBG-700

Tutti i diritti riservati. LG Electronics Inc., 2016

Nota: leggere attentamente tutte le informazioni prima di utilizzare LG CAM Plus onde evitare danni al prodotto e per sfruttarne al meglio le prestazioni.

Panoramica del prodotto

CAM Plus è una fotocamera con presa e batteria supplementare fissabile nella parte inferiore di G5.

- Con CAM Plus, è possibile servirsi di G5 come una fotocamera digitale. Questo prodotto è utilizzabile per scattare foto come con una fotocamera premendo il tasto dello scatto e le opzioni per l'ingrandimento e la riduzione dell'immagine. Premere a metà il tasto dello scatto per mettere a fuoco l'obiettivo e fissare l'esposizione nella parte centrale del soggetto.
- La soluzione CAM Plus è dotata di una batteria da 1.200 mAh utilizzabile come batteria di riserva per la fotocamera.

Informazioni avviso software Open Source

Per ottenere il codice sorgente contenuto in questo prodotto secondo quanto consentito dalle licenze GPL, LGPL, MPL e altre licenze Open Source, visitare http://opensource.lge.com. In aggiunta al codice sorgente, sono disponibili per il download tutti i termini di licenza, le esclusioni di responsabilità e le relative note di copyright. LG Electronics fornisce anche il codice Open Source su CD-ROM a fronte del pagamento di una cifra a copertura dei costi che tale distribuzione comporta (come il costo del supporto, di spedizione e gestione) in seguito a richiesta inviata via e-mail a: opensource@lge.com. Questa offerta è valida per tre (3) anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Utilizzare sempre prodotti originali. Non utilizzare il prodotto per scopi non previsti.
- L'utilizzo o il collegamento di prodotti non originali potrebbe ridurre la durata del prodotto o provocare un'esplosione. Potrebbero anche verificarsi danni al prodotto e, pertanto, invalidare la garanzia.
- Se si inserisce un modulo non compatibile con il provider di servizi, ad esempio, un modulo acquistato da altri provider di servizi o in un'area non coperta dal proprio provider di servizi, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.
- Non disassemblare il prodotto o permettere che venga sottoposto a urti. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Evitare di applicare una pressione eccessiva sul prodotto perché si potrebbe danneggiare.
- Alcune funzioni del prodotto potrebbero essere danneggiate o il suo aspetto potrebbe essere alterato o deformato se il prodotto dovesse risultare piegato o schiacciato e non viene riparato immediatamente.
- Al fine di evitare danni, prestare attenzione a non far cadere il prodotto su una superficie dura o a non sottoporlo a forti urti.
- Tenere il prodotto lontano da acqua, alcool, benzene, ecc.
- Non utilizzare o conservare il prodotto a temperature estreme. Non lasciare il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo. Ciò potrebbe provocare danni o esplosioni.
- Non utilizzare alcool, benzene, solventi o detergenti per pulire il prodotto. Ciò potrebbe causare un incendio.
- Utilizzare un panno morbido per pulire il prodotto.

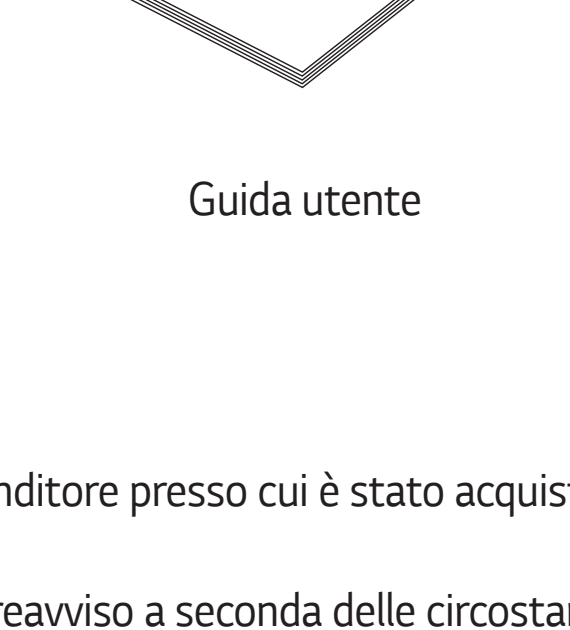
- Non posizionare il prodotto vicino a oggetti metallici, quali collane, chiavi, monete, chiodi o orologi. Anche nel caso di un corto circuito, vi è il rischio di esplosione.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli e animali domestici. Non mettere il prodotto in bocca e non sottoporlo a forti urti. C'è infatti il rischio di scosse elettriche, esplosioni o soffocamento.
- Non collegare o inserire materiale conduttivo (pezzi metallici, mine per matite, ecc.) nei connettori.
- Non coprire o avvolgere il prodotto con una coperta durante l'utilizzo.
- Il prodotto potrebbe surriscaldarsi dopo lunghi periodi di utilizzo. Evitare di toccare il prodotto quando si surriscalda poiché potrebbe causare ustioni da bassa temperatura.
- Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Ciò potrebbe causare un incendio o danneggiare l'ambiente.
- Per la propria sicurezza, non rimuovere la batteria inclusa nel prodotto
- Se è necessario sostituire la batteria, portare l'apparecchio al centro di assistenza o al rivenditore LG Electronics autorizzato di zona per ricevere aiuto.
- Una batteria agli ioni di litio è un componente pericoloso che può causare lesioni gravi.
- La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.
- Non sostituire la batteria autonomamente. La batteria potrebbe essere danneggiata, surriscaldarsi e provocare lesioni gravi. Pertanto deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente rispetto ai rifiuti domestici.

- Se questo prodotto contiene una batteria integrata all'interno del prodotto, che non può essere facilmente rimossa dagli utenti finali, LG consiglia di far rimuovere la batteria solo da personale qualificato, sia a fini sostitutivi che di riciclaggio, al termine del ciclo di vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto e per preservare la propria sicurezza, gli utenti non dovrebbero tentare di rimuovere la batteria, ma contattare telefonicamente l'assistenza LG Service o altri fornitori di servizi indipendenti per consulenza.
- La rimozione della batteria include lo smontaggio della struttura esterna del prodotto, lo scollegamento dei cavi/contatti elettrici e l'estrazione delicata della cella della batteria mediante l'utilizzo di strumenti specializzati. Per istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, visitare la pagina http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Componenti del prodotto



LG CAM Plus

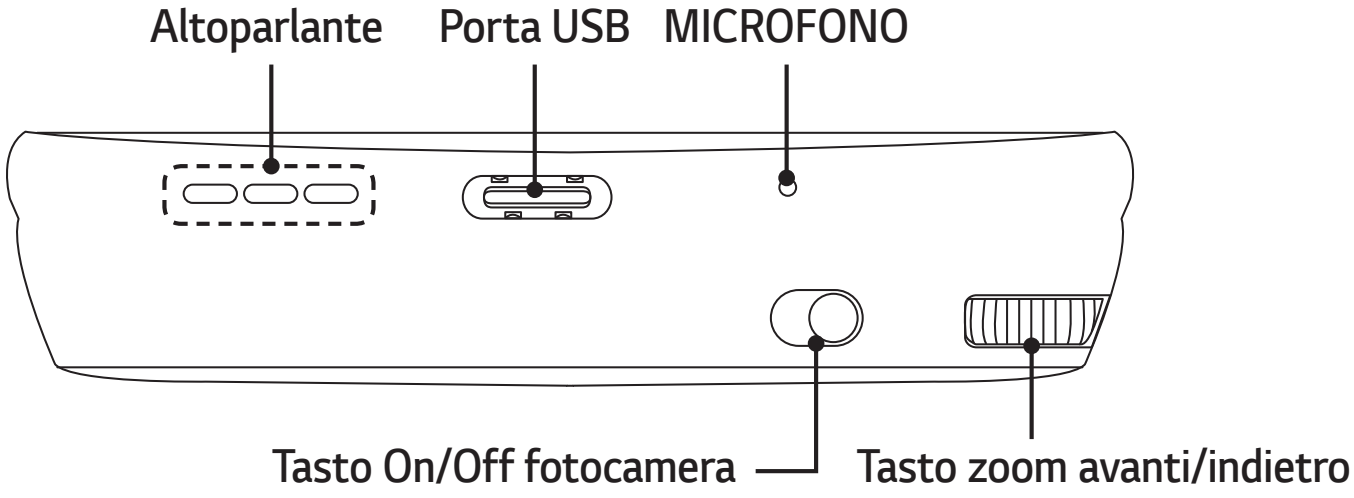


Guida utente

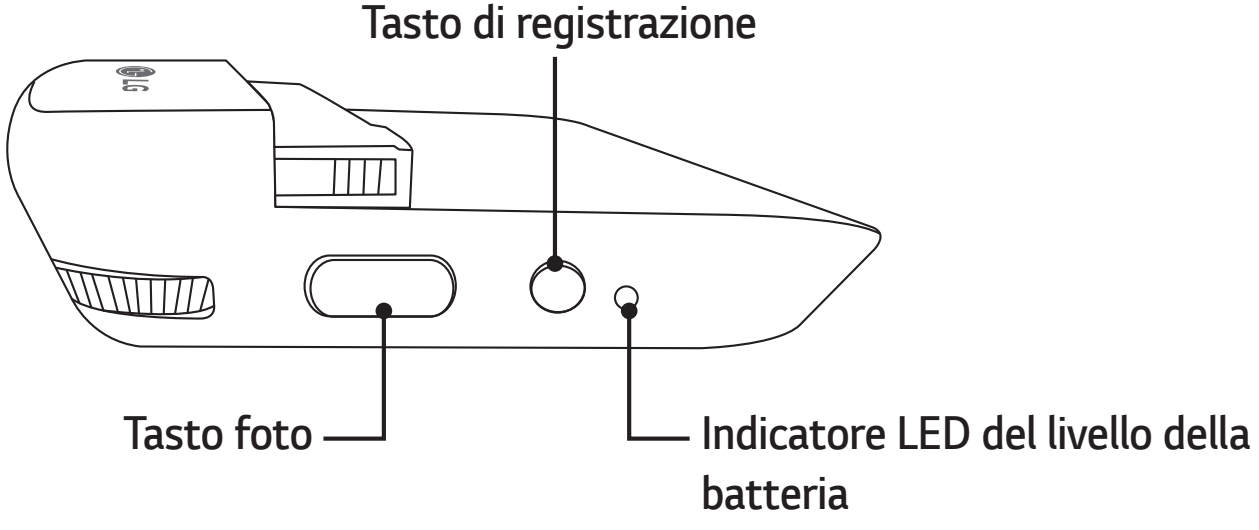
- In caso di componenti mancanti, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
- Alcuni elementi sono soggetti a modifica senza preavviso a seconda delle circostanze.
- L'aspetto e le specifiche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso allo scopo di migliorare le prestazioni.

Descrizione del prodotto

Vista frontale



Lato

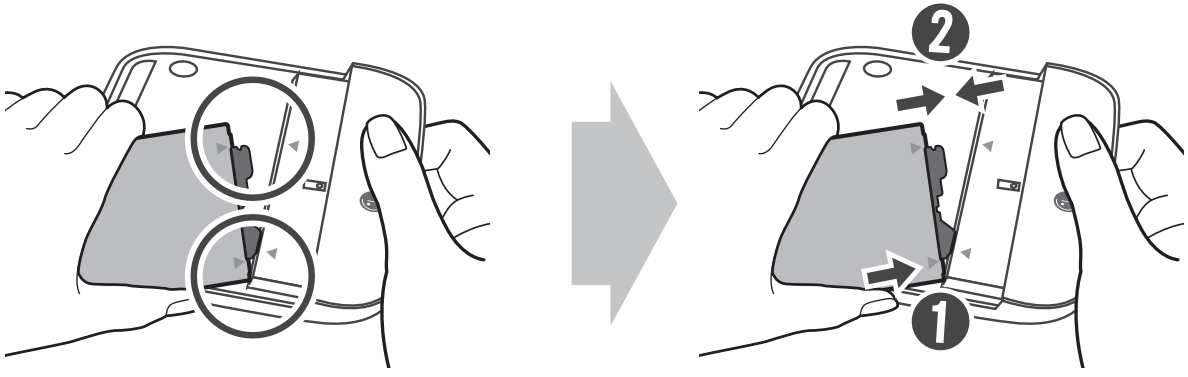


Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili a seconda delle specifiche del prodotto.

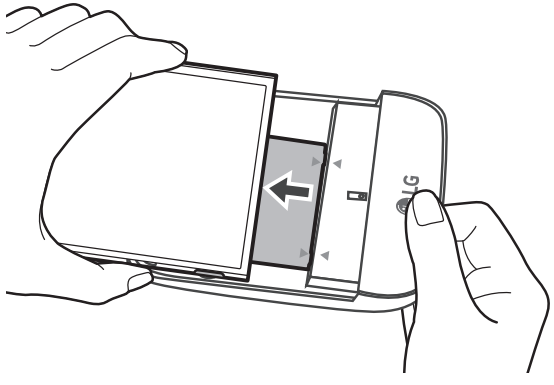
Connessioni

Inserimento della batteria

1 Allineare le frecce sulla batteria e sul modulo e collegarne saldamente i terminali al modulo.



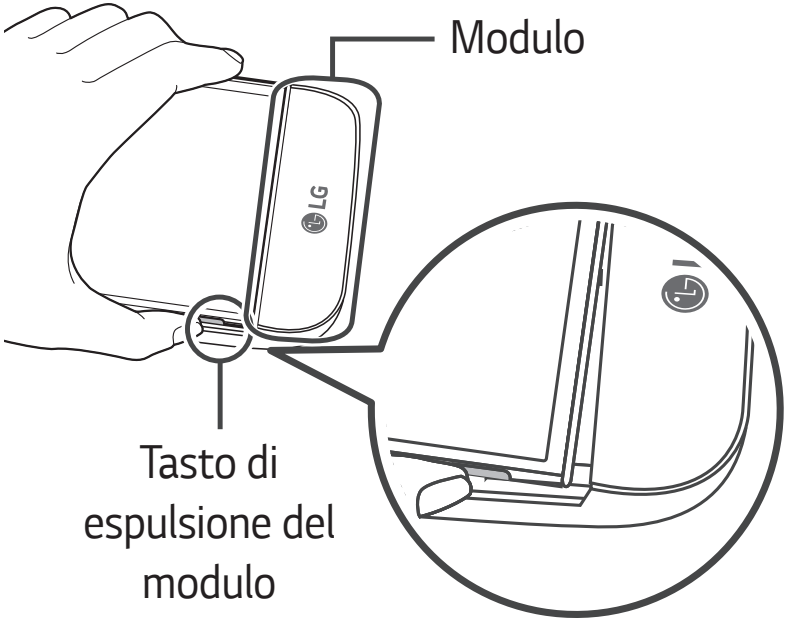
2 Allineare la batteria con il bordo inferiore e far scivolare con cautela il modulo di nuovo nel dispositivo.



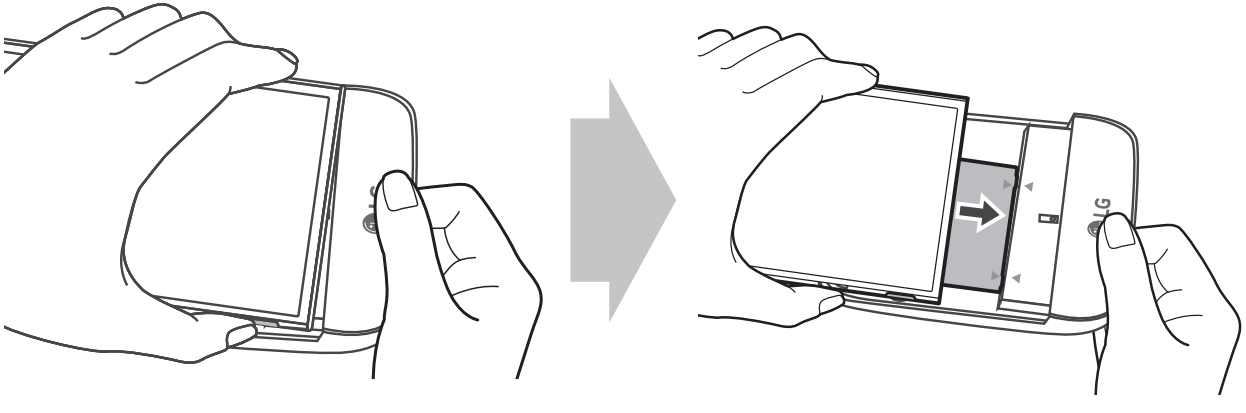
- Non premere mai il tasto di espulsione del modulo durante l'inserimento del modulo nel dispositivo.
- Quando si inserisce la batteria nel dispositivo, accertarsi che la batteria sia attaccata al modulo.

Rimozione della batteria

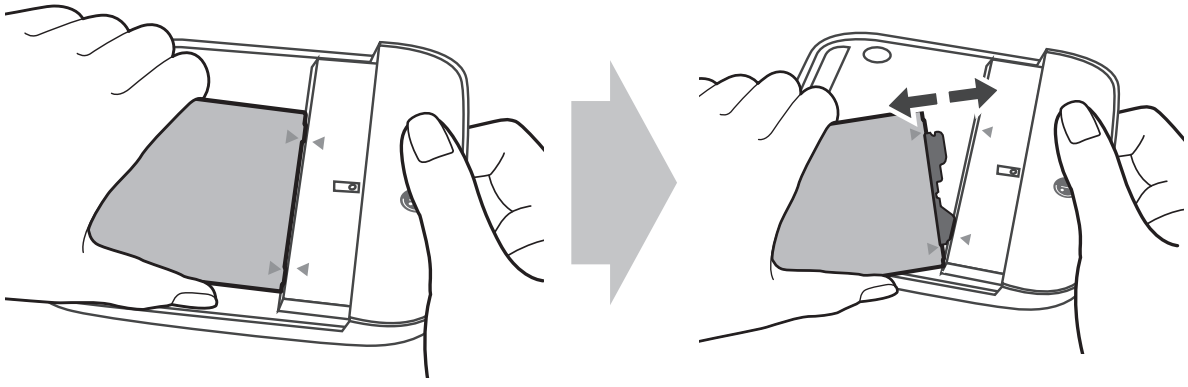
1 Premere il tasto di espulsione del modulo per espellere parzialmente il modulo dal dispositivo.



2 Afferrare la parte centrale del modulo espulso ed estrarlo.



3 Mantenere la batteria e il modulo con entrambe le mani e separarli l'una dall'altro formando un angolo (come indicato qui di seguito) per scollegare i terminali della batteria.



- Non scollegare il modulo mentre è in uso.
- Collegare il modulo immediatamente all'unità principale se si allenta o si stacca durante l'uso.
- Prestare attenzione a non urtare il modulo con le mani o le dita durante le operazioni di collegamento o scollegamento.
- Fare attenzione a non ferirsi con i bordi del prodotto o del modulo.
- Assicurarsi che la batteria e il modulo siano inseriti correttamente. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi o non accendersi.
- Omettendo di seguire le istruzioni contenute in questa guida utente il prodotto potrebbe danneggiarsi.

Istruzioni

- Questo prodotto non funziona correttamente se il G5 e LG CAM Plus sono supportati da operatori o paesi diversi.
- LG CAM Plus non può essere utilizzato quando la periferica USB è collegata (la comunicazione dei dati e la ricarica sono ancora disponibili).
- Se si premono il tasto di accensione e spegnimento della fotocamera, quello dello scatto, o della registrazione, la piccola batteria di CAM Plus caricherà il dispositivo G5 per un breve periodo di tempo. La funzione di ricarica non è disponibile quando la batteria del G5 è completamente scarica.
- I dispositivi OTG collegati al modulo LG CAM Plus non verranno riconosciuti (dispositivi OTG non supportati).
- Il prodotto potrebbe non essere compatibile con le applicazioni della fotocamera disponibili nei marketplace online.

Notifiche LED

- La spia LED diventa di colore rosso durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica si illumina in verde.
- Una volta collegato il modulo CAM Plus al telefono, il LED che indica il livello della batteria diventa rosso se il livello è al 10% o inferiore e lampeggia se il livello è al 5% o inferiore (il LED è spento se il livello è all'11% o superiore).

Informazioni sugli aggiornamenti del firmware

- Gli aggiornamenti firmware sono disponibili tramite CAM Plus Manager, che può essere scaricato e installato da Google Play Store (sistemi operativi supportati: Android 6.0,con sistema operativo M, o superiore).
- L'aggiornamento del firmware è disponibile anche sull'app LG Friends Manager.

Informazioni supporto della funzione Multiscatto

La seguente funzione Multiscatto per l'uso con LG CAM Plus sarà resa disponibile in futuro con un aggiornamento del software G5.

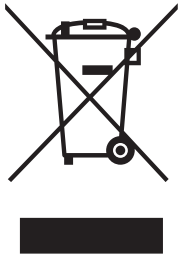
- **Multiscatto**
  È possibile acquisire più scatti continui per creare foto in sequenza.

  Tenere premuto sulla schermata della modalità automatica, oppure tenere premuto il tasto di scatto su LG CAM Plus.

  In questo modo, quando è selezionato il pulsante o il tasto di scatto, vengono acquisiti scatti continui ad alta velocità.

Specifiche e caratteristiche

Tipo USB	USB 2.0 (tipo C)
Batteria	Agli ioni di litio 1200 mAh
Tempo di ricarica	Inferiore a 200 minuti
Tensione	5 V ±10%, 9 V ±10%
Consumo di corrente	25 mA (nessuna ricarica), 1 mA (spegnimento)
Consumo ricarica	500 mA
Consumo in uscita	500 mA
Audio	Altoparlante e microfono digitale
Pressione sonora	1M pressione sonora 60 dB ↑ (100%) *Basata su ricarica completa
Antenna	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Indicatore della batteria
Temperatura di funzionamento	-20 °C ~ 40 °C
Dimensioni/peso	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm/55,4 g



Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
2. Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
3. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)



Smaltimento delle batterie/accumulatori

1. Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
2. Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Garanzia limitata

LG fornisce una garanzia convenzionale ai sensi dell'articolo 133 del Codice del Consumo della durata di 1 anno dalla data di acquisto.
I termini e condizioni di tale garanzia possono essere consultati e scaricati all'indirizzo: www.lg.com/it/supporto.

CE

LG
Life's Good

NEDERLANDS

Gebruikershandleiding

LG CAM Plus

CBG-700

Alle rechten voorbehouden. LG Electronics Inc., 2016

Opmerking: lees vóór gebruik van de LG CAM Plus alle informatie zorgvuldig door voor de beste prestaties en om schade aan het product te voorkomen.

Productoverzicht

De CAM Plus bestaat uit een cameragreep en extra batterij die aan de onderkant van de G5 kunnen worden gekoppeld.

- Met de CAM Plus kunt u de G5 als een digitale camera gebruiken. Gebruik deze om foto's maken zoals met een camera door op de sluiterknop te drukken en in- of uit te zoomen. Druk de sluiterknop voor de helft in om de halve sluiterfunctie te gebruiken.
- De CAM Plus is uitgerust met een 1200 mAh-batterij die als extra batterij voor de camera kan worden gebruikt.

Informatiebericht over Open Source-software

Ga naar http://opensource.lge.com om de broncode onder GPL, LGPL, MPL en andere licenties voor open sources in dit product te achterhalen. Naast de broncode zijn alle licentievoorwaarden, beperkingen van garantie en auteursrechtaanduidingen beschikbaar om te downloaden.
LG Electronics verleent u de open source-code op cd-rom tegen een vergoeding die de kosten van een dergelijke levering dekt, zoals de kosten van de media, de verzending en de verwerking. Een dergelijk verzoek kunt u per e-mail richten aan: opensource@lge.com. Dit aanbod is drie (3) jaar geldig vanaf de dag van aankoop van het product.

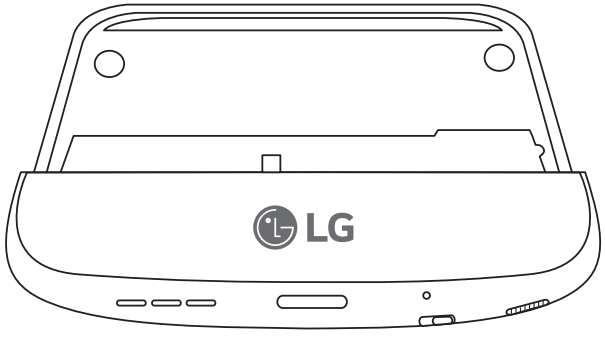
Belangrijke veiligheidsinformatie

- Gebruik altijd originele producten. Gebruik dit product niet voor onbedoelde doeleinden.
- Het gebruiken of verbinden van niet-originele producten kan de levensduur van het product verkorten of een explosie veroorzaken. Daarnaast kan dit het product beschadigen waardoor de servicegarantie komt te vervallen.
- Als u een module plaatst die niet compatibel is met uw serviceprovider, bijvoorbeeld een module die via een andere serviceprovider is aangeschaft of als u zich in een gebied bevindt dat niet wordt gedekt door uw serviceprovider, werkt het toestel mogelijk niet goed.
- Demonteer het product niet en voorkom dat u het ergens tegenaan stoot. Als dit zou gebeuren, zou het in dat geval een elektrische schok kunnen veroorzaken, worden kortgesloten of brand kunnen veroorzaken.
- Als u zware druk op het product uitoefent, kunt u het beschadigen.
- Sommige functies van dit product kunnen beschadigd raken of het product kan er anders of slechter gaan uitzien als het verbogen of geplet is en niet direct gerepareerd wordt.
- Laat het product niet op een hard oppervlak vallen of stel het niet aan zware schokken bloot om schade te voorkomen.
- Houd het product uit de buurt van water, alcohol, benzeen, enz.
- Gebruik of sla het product niet op bij extreme temperaturen. Laat het product gedurende langere tijd niet in direct zonlicht staan. Dit kan schade of een explosie veroorzaken.
- Gebruik geen alcohol, benzeen, verdunners of reinigingsmiddelen om het product te reinigen. Dit kan brand veroorzaken.
- Veeg het product met een zachte doek schoon.

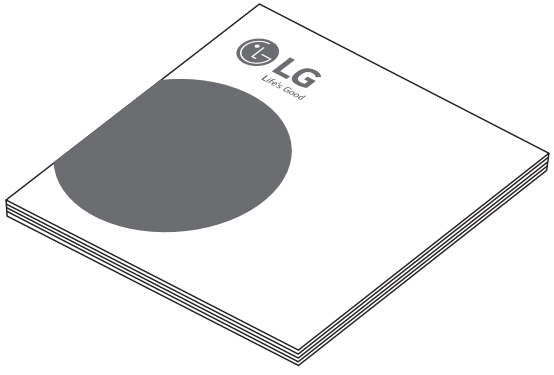
- Plaats het product niet in de buurt van metalen voorwerpen, zoals kettingen, sleutels, munten, spijkers en klokken. In geval van kortsluiting, bestaat er een risico op een explosie.
- Bewaar het product buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren. Stop het product niet in uw mond of stel het niet bloot aan zware schokken. Er bestaat een risico op elektrische schokken, een explosie of verstikking.
- Verbind en plaats geen geleidende materialen (stukjes metaal, potloodstiften, enz.) via/ in de aansluitingen.
- Dek het apparaat niet af en wikkel het apparaat niet in een deken wanneer u het gebruikt.
- Het product kan heet worden na langdurig gebruik. Raak het product niet aan wanneer het heet wordt. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Doe het product niet bij het huishoudelijk afval. Dit kan brand of schade aan het milieu veroorzaken.
- Uit veiligheidsoverwegingen mag u de batterij niet verwijderen uit het product
- Als u de batterij wilt vervangen, moet u deze naar het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicepunt of leverancier van LG Electronics brengen.
- De Li-ion-batterij is een gevaarlijke component die letsel kan veroorzaken.
- Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.
- Vervang de batterij niet zelf. De batterij kan beschadigd raken, wat kan leiden tot oververhitting en letsel. De batterij moet worden vervangen door een erkende dienstverlener. De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval worden ingeleverd.

- Indien dit product een ingebouwde batterij bevat die niet gemakkelijk door eindgebruikers kan worden verwijderd, raadt LG aan dat u de batterij alleen door bevoegde vakmensen laat verwijderen, hetzij voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van het product. Ter voorkoming van schade aan het product, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen de batterij te verwijderen, en contact opnemen met de LG Service Helpline of andere onafhankelijke dienstverleners voor advies.
- Als u de batterij wilt verwijderen, betekent dit dat u de productbehuizing moet demonteren, de elektrische kabels/contactpunten moet loskoppelen en de batterij voorzichtig met speciaal gereedschap moet verwijderen. De instructies voor gekwalificeerde professionals voor het veilig verwijderen van de batterij vindt u op http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Productonderdelen



LG CAM Plus

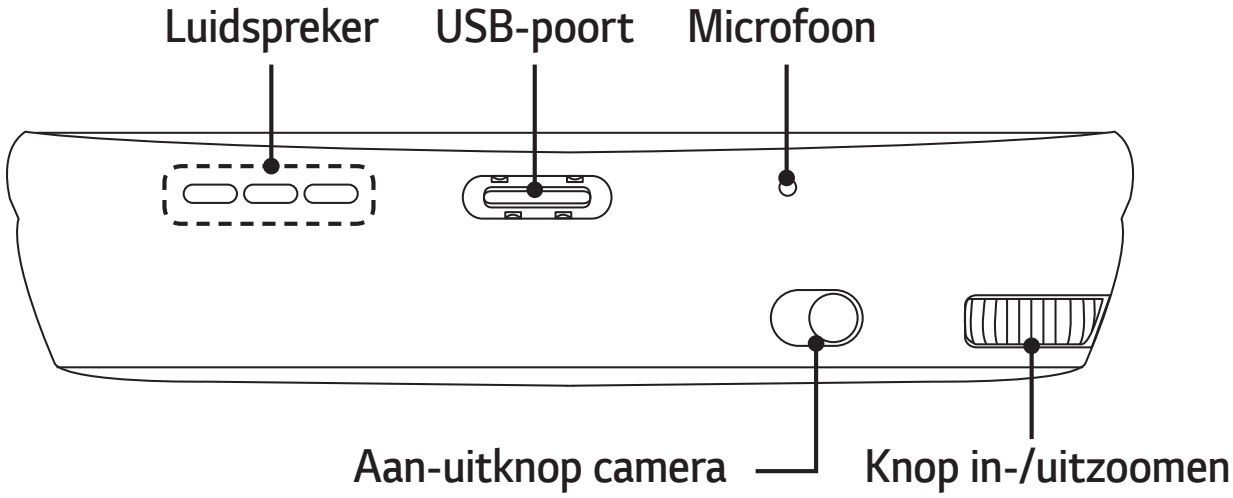


Gebruikershandleiding

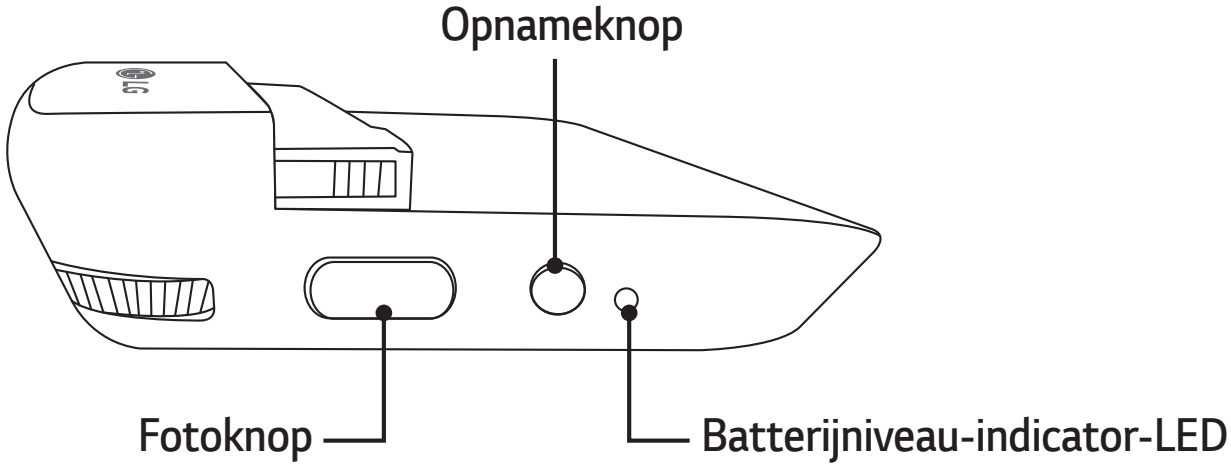
- Neem contact op met het verkooppunt waar u het product hebt gekocht als er onderdelen ontbreken.
- Sommige items kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd, afhankelijk van de omstandigheden.
- Het uiterlijk en de specificaties van het product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de prestaties te verbeteren.

Productbeschrijving

Voorkant



Zijkant

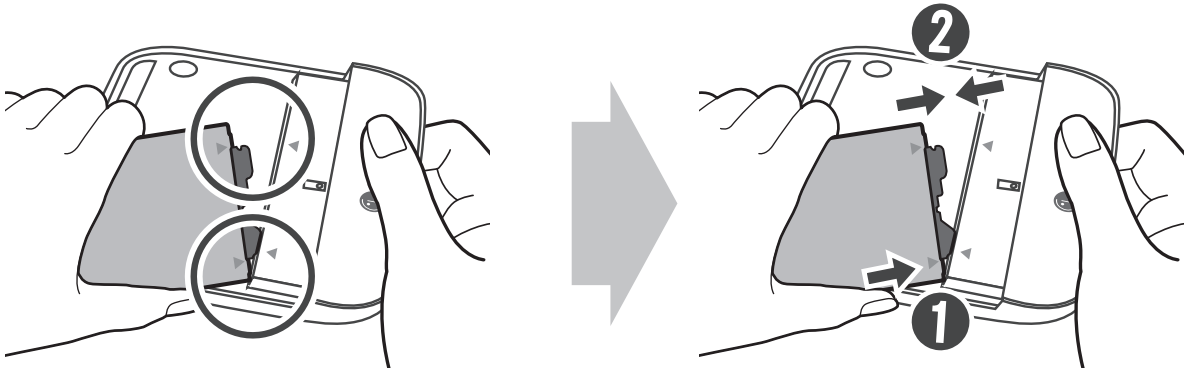


Sommige functies zijn mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van de productspecificaties.

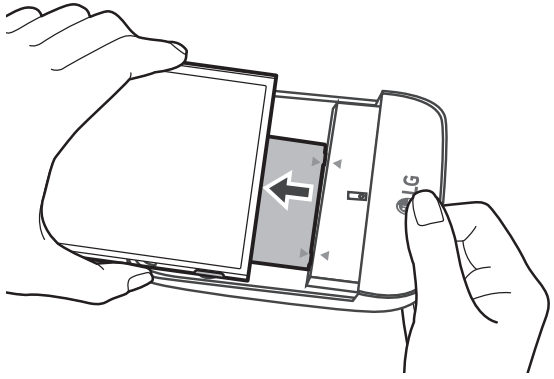
Verbindingen

De batterij plaatsen

1 Lijn de pijlen op zowel de batterij als de module uit en sluit de batterijpolen stevig op de module aan.



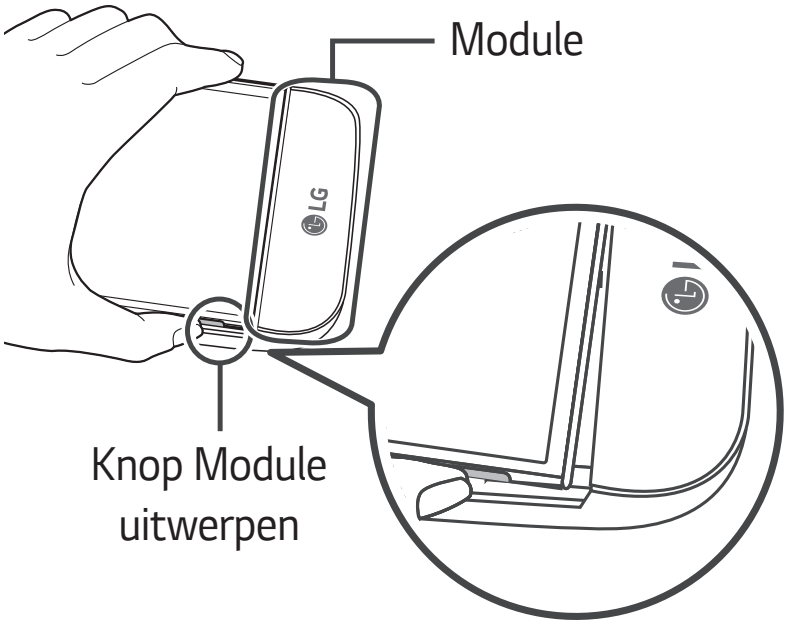
2 Lijn de batterij met de onderste rand uit en schuif de module voorzichtig terug in het toestel.



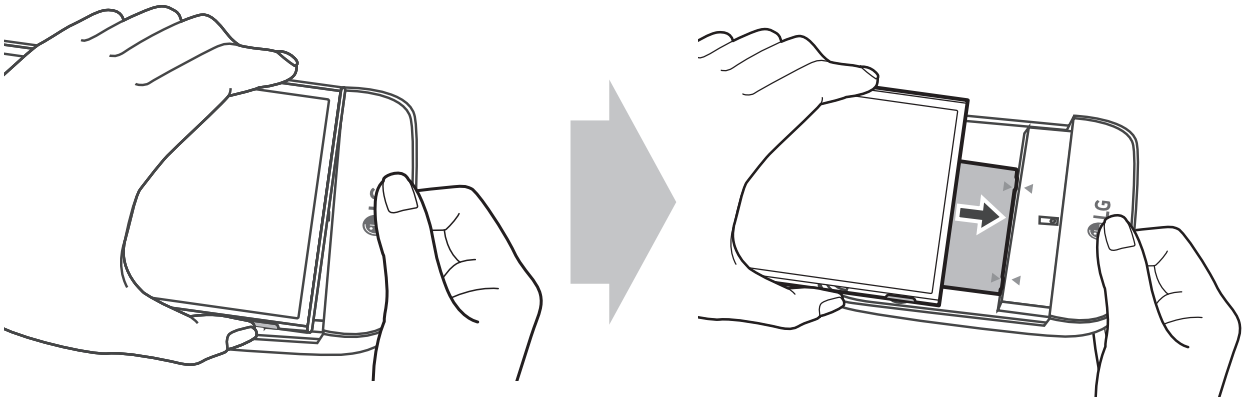
- Druk nooit op de knop Module uitwerpen wanneer u de module in het toestel plaatst.
- Wanneer u de batterij in het toestel plaatst, controleer dan of de batterij goed in de module zit.

De batterij verwijderen

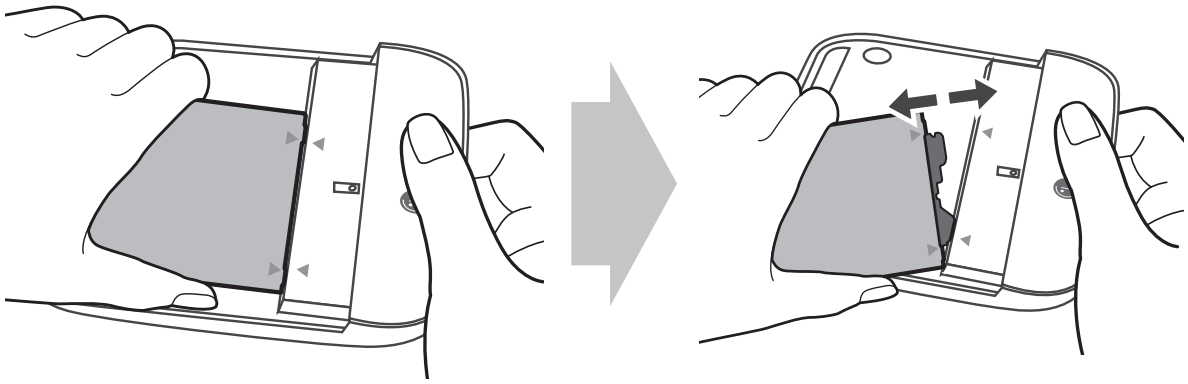
1 Druk op de uitwerptoets voor de module om de module gedeeltelijk uit te werpen.



2 Pak de module in het midden vast en trek hem eruit.



3 Houd de batterij en module met beide handen vast en scheid ze van elkaar via een naar buiten gerichte boogbeweging (zoals hieronder aangegeven) en ontkoppel de batterijpolen.



- Verwijder de module nooit tijdens het gebruik.
- Sluit de module onmiddellijk aan op de hoofdeenheid als deze los begint te raken of als deze tijdens het gebruik wordt losgekoppeld.
- Zorg ervoor dat u uw handen of vingers niet bezeert wanneer u de module aansluit of loskoppelt.
- Zorg ervoor dat u geen letsel oploopt door de randen van het product of de module.
- Zorg ervoor dat de batterij en module correct zijn geplaatst. Anders kan het product beschadigd raken of niet meer worden ingeschakeld.
- Het niet opvolgen van de instructies in deze gebruikershandleiding kan leiden tot schade aan het product.

Instructies

- Dit product functioneert niet normaal als de G5 en LG CAM Plus door verschillende landen of operators worden ondersteund.
- De LG CAM Plus kan niet worden bediend terwijl de USB is aangesloten (datacommunicatie en opladen zijn nog steeds beschikbaar).
- Als u op de knoppen Camera aan/uit, Sluiter of Opnemen drukt, zal het enige tijd duren voordat de batterij met lage capaciteit in de CAM Plus uw G5 heeft opgeladen. De oplaadfunctie is niet beschikbaar als de batterij van de G5 helemaal leeg is.
- OTG-apparaten die zijn aangesloten op de LG CAM Plus worden niet herkend (OTG-wordt niet ondersteund).
- Het product is mogelijk niet compatibel met camera-apps die op online markplaatsen beschikbaar zijn.

LED-notificaties

- Het LED-lampje wordt rood tijdens het opladen. Het lampje wordt groen wanneer het toestel volledig is opgeladen.
- Nadat de CAM Plus is aangesloten op de telefoon, wordt de indicator van het batterijniveau rood als het batterijniveau lager dan 10% is, en gaat de LED knipperen als het batterijniveau 5% of lager is. (De LED gaat uit als deze een niveau van 11% of hoger aangeeft.)

Over firmware-upgrades

- Firmware-upgrades zijn beschikbaar via CAM Plus Manager, te downloaden en installeren via de Google Play Store (ondersteunde besturingssystemen: Android 6.0 (M OS) of hoger).
- Firmware-upgrade is ook beschikbaar via de LG Friends Manager-app.

Informatie over ondersteuning voor de functie voor reeksopnamen

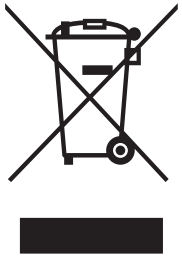
De volgende functie voor reeksopnamen met de LG CAM Plus zal via een toekomstige G5 software-upgrade beschikbaar worden gesteld.

- **Reeksopnamen**
  U kunt reeksopnamen maken om bewegende foto's te maken.
  Houd op het automatische-modusscherm ingedrukt of houd de sluiterknop op de LG CAM Plus ingedrukt.
  Reeksopnamen worden bij een hoge snelheid genomen terwijl of de sluiterknop ingedrukt wordt gehouden.

Specificaties en functies

USB-type	USB 2.0 (type C)
Batterij	Li-ion 1200 mAh
Oplaadtijd	Minder dan 200 minuten
Spanning	5 V ±10%, 9 V ±10%
Stroomverbruik	25 mA (zonder opladen), 1 mA (uitgeschakeld)
Oplaadverbruik	500 mA
Uitgangsverbruik	500 mA
Audio	Luidspreker en digitale microfoon
Geluidsniveau	1 m geluidsniveau 60 dB ↑ (100%) *gebaseerd op volledig opladen
Antenne	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Batterij-indicator
Bedrijfstemperatuur	-20 °C ~ 40 °C
Afmetingen/gewicht	73,9 x 61,4 x 15,9 mm / 55,4 g

Aanvullende informatie



Verwijdering van uw oude apparaat

1. Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
2. Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
3. U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling



Batterijen wegdoen

1. Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
2. Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Beperkte garantie

ONDER VOORBEHOUD VAN DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN ONTWERP-, MATERIAAL- EN FABRICAGEFOUTEN OP HET MOMENT VAN DE OORSPRONKELIJKE AANKOOP DOOR EEN CONSUMENT, EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

CE

LG
Life's Good

POLSKI

Instrukcja obsługi

LG CAM Plus

CBG-700

Wszelkie prawa zastrzeżone. LG Electronics Inc., 2016

Uwaga: przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia LG CAM Plus należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami, co pozwoli uniknąć uszkodzenia produktu i najlepiej wykorzystać jego możliwości.

Opis produktu

CAM Plus to nakładka na aparat i zarazem obudowa dodatkowej baterii. Można ją założyć na tył urządzenia G5.

- Dzięki CAM Plus możesz używać urządzenia G5 jak aparatu cyfrowego. Możesz robić nim zdjęcia tak jak aparatem, korzystając z przycisku migawki, przybliżania i oddalania. Nakładka umożliwia też naciśnięcie spustu migawki do połowy.
- Nakładka CAM Plus jest wyposażona w baterię 1200 mAh, która może służyć jako dodatkowa bateria w trakcie używania aparatu.

Informacja dotycząca oprogramowania open source

Zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source można pobrać ze strony internetowej http://opensource.lge.com. Oprócz kodu źródłowego ze strony można pobrać warunki wszystkich wymienionych licencji, zastrzeżenia gwarancyjne i informacje o prawach autorskich. Firma LG Electronics może udostępnić kod źródłowy na płycie CD-ROM za opłatą pokrywającą koszty takiej dystrybucji (w tym koszty nośników, transportu i obsługi) na wniosek przesłany na adres opensource@lge.com. Oferta jest ważna przez okres trzech (3) lat od daty zakupu produktu.

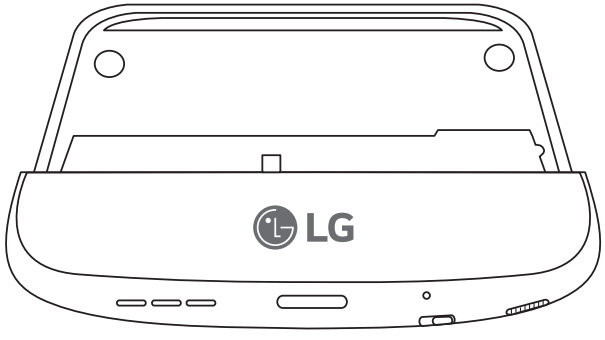
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy zawsze używać oryginalnych produktów. Nie należy używać produktu do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.
- Używanie lub podłączanie produktów, które nie są oryginalne, może skrócić żywotność produktu lub spowodować wybuch. Może też uszkodzić produkt i unieważnić zapewnienie usług objętych gwarancją.
- W przypadku włożenia modułu, który nie jest zgodny z dostawcą usług, np. modułu kupionego u innego dostawcy lub w obszarze, który nie jest przez niego obsługiwany, urządzenie może nie działać w prawidłowy sposób.
- Nie należy rozkładać produktu na części ani narażać go na uderzenia. Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub pożar.
- Mocne naciskanie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Jeśli produkt ulegnie zgięciu lub zgnieceniu i nie zostanie natychmiast poddany naprawie, niektóre jego funkcje mogą ulec uszkodzeniu, a jego wygląd może ulec zmianie lub odbiegać od pożądanego.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, należy uważać, aby nie upuścić produktu na twardą powierzchnię ani nie narażać go na silne wstrząsy.
- Produkt należy chronić przed działaniem wody, alkoholu, benzenu itp.
- Nie należy używać ani przechowywać produktu w skrajnych temperaturach. Nie należy wystawiać produktu przez długi czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować uszkodzenie lub wybuch.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać alkoholu, benzenu, rozcieńczalników ani detergentów. Może to spowodować pożar.
- Do wycierania produktu należy używać miękkiej ściereczki.

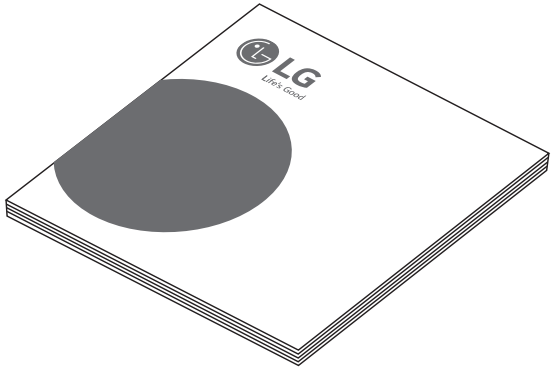
- Nie należy umieszczać produktu w pobliżu metalowych przedmiotów, takich jak naszyjniki, klucze, monety, gwoździe czy zegary. W przypadku zwarcia istnieje także niebezpieczeństwo wybuchu.
- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i zwierząt. Nie należy umieszczać produktu w ustach ani narażać go na silne wstrząsy. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem, wybuchu lub uduszenia.
- Do gniazd nie należy podłączać ani wkładać materiałów łatwo przewodzących prąd (elementów metalowych, grafitów ołówkowych itp.).
- Podczas użytkowania produktu nie należy zakrywać ani owijać go kocem.
- Po długim czasie użytkowania produktu może dojść do jego przegrzania. Przegrzanego produktu nie należy dotykać, ponieważ może spowodować oparzenie niskotemperaturowe.
- Nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami. Może to spowodować pożar lub zniszczenie środowiska.
- Ze względu na własne bezpieczeństwo nie należy wyciągać akumulatora zamontowanego w urządzeniu.
- W razie konieczności wymiany akumulatora należy zanieść urządzenie do lokalnego punktu serwisowego firmy LG Electronics lub do punktu zakupu tabletu.
- Akumulator litowo-jonowy jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.
- Wymiana akumulatora przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie. Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.
- Jeżeli produkt jest wyposażony w baterię wbudowaną wewnątrz produktu, która nie może zostać łatwo wyjęta przez użytkowników końcowych, firma LG zaleca, aby bateria była wyjmowana do wymiany lub utylizacji po zakończeniu eksploatacji produktu wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. Aby zapobiec uszkodzeniu produktu i dla własnego bezpieczeństwa, użytkownicy nie powinni podejmować prób wyjęcia baterii i powinni skontaktować się z Działem Obsługi Klienta LG lub innych niezależnych dostawców w celu uzyskania porady.
- Wyjęcie baterii będzie wymagało demontażu obudowy produktu, odłączenia przewodów/styków elektrycznych i ostrożnego usunięcia ogniwa baterii przy użyciu specjalistycznych narzędzi. Jeżeli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego wyjmowania baterii dla wykwalifikowanej osoby, odwiedź stronę http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Elementy produktu



LG CAM Plus

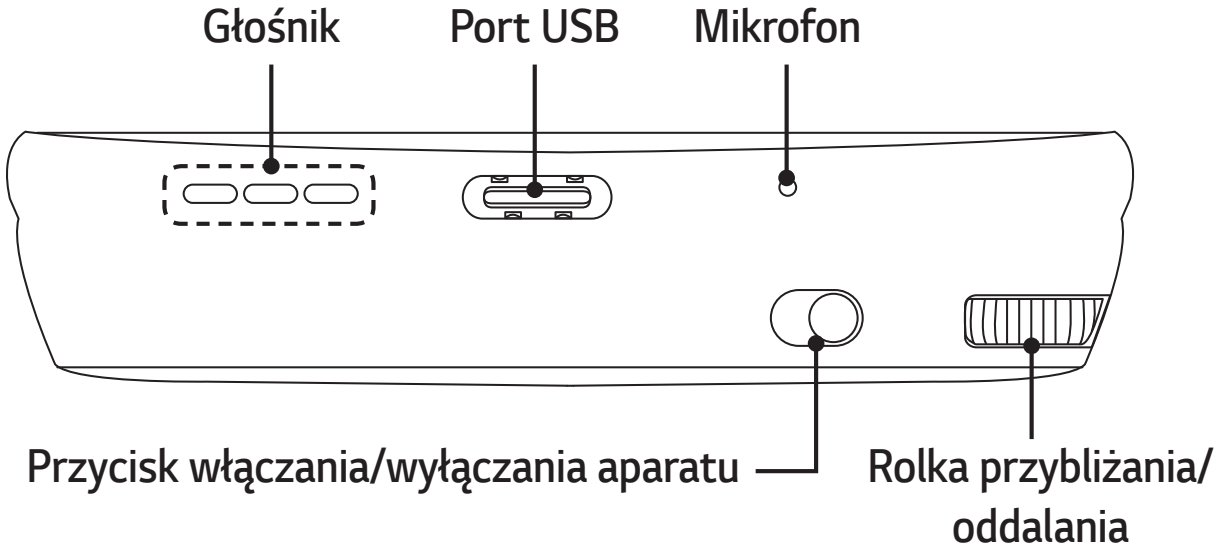


Instrukcja obsługi

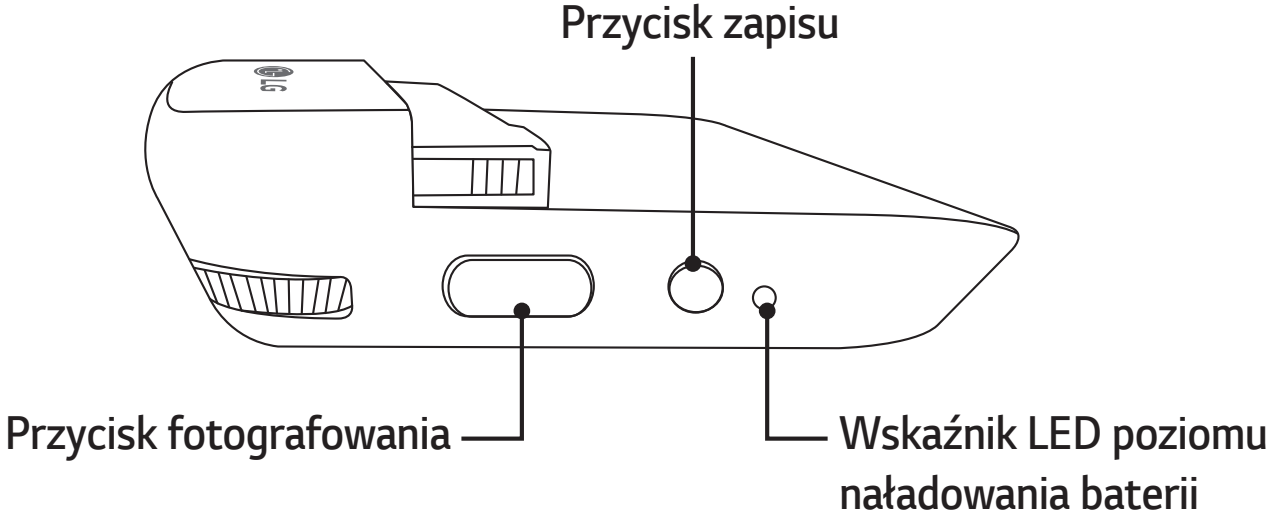
- W przypadku brakujących elementów należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.
- Zależnie od okoliczności niektóre elementy mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Wygląd i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy jego działania.

Opis produktu

Przód



Bok

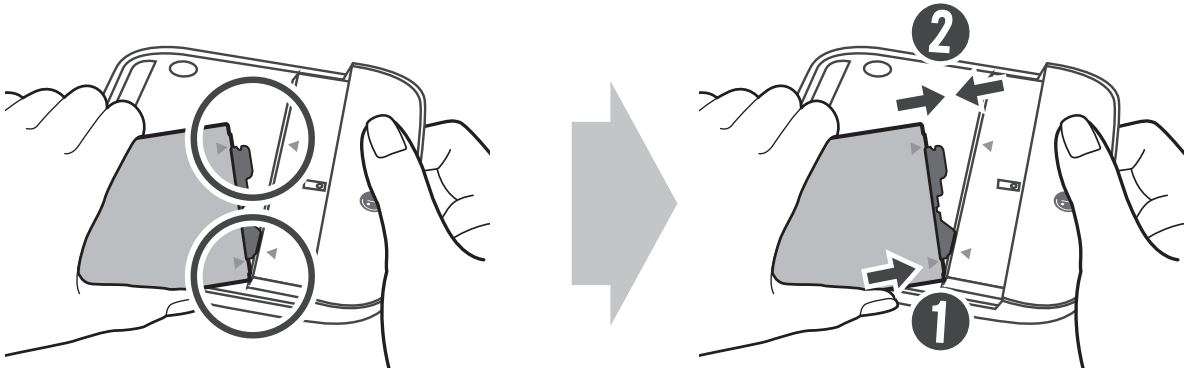


W zależności od specyfikacji produktu niektóre funkcje mogą nie być dostępne.

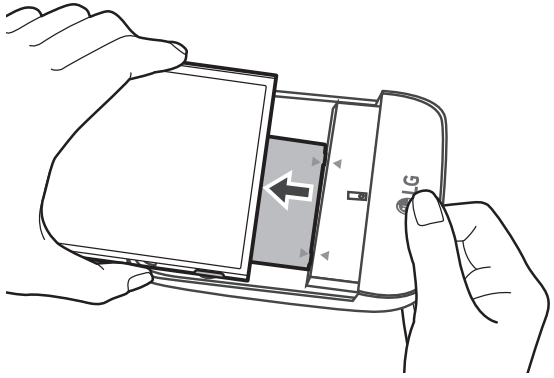
Przyłączanie

Wkładanie baterii

1. Dopasuj strzałki na baterii i module i zdecydowanie podłącz styki baterii do modułu.



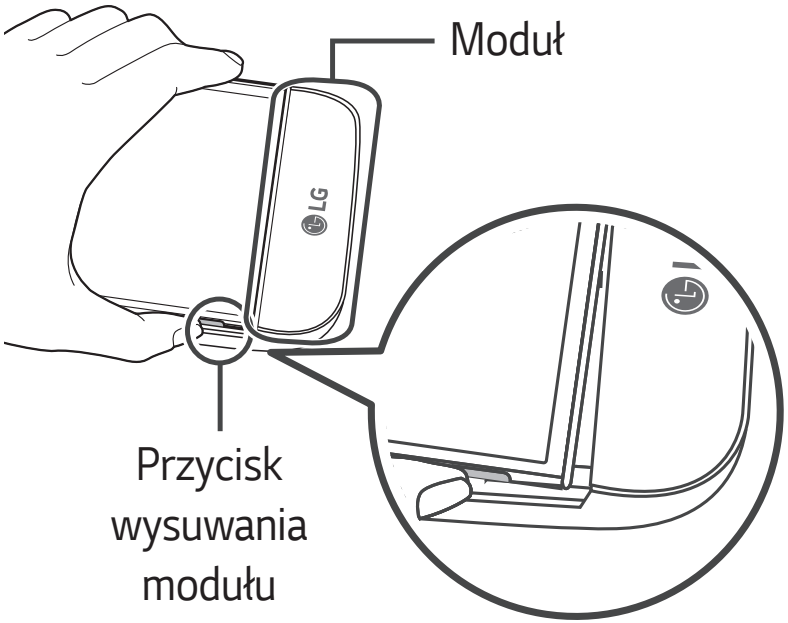
2. Dopasuj baterię do dolnej krawędzi i ostrożnie wsuń moduł z powrotem do urządzenia.



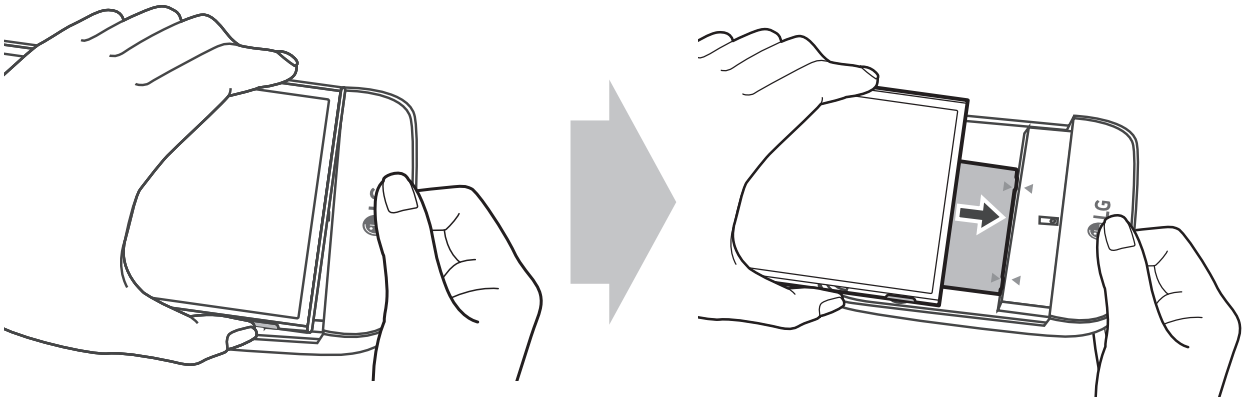
- Nigdy nie naciskaj przycisku wysuwania modułu podczas wsuwania modułu do urządzenia.
- Upewnij się, że podczas wsuwania baterii do urządzenia jest ona połączona z modułem.

Wyjmowanie baterii

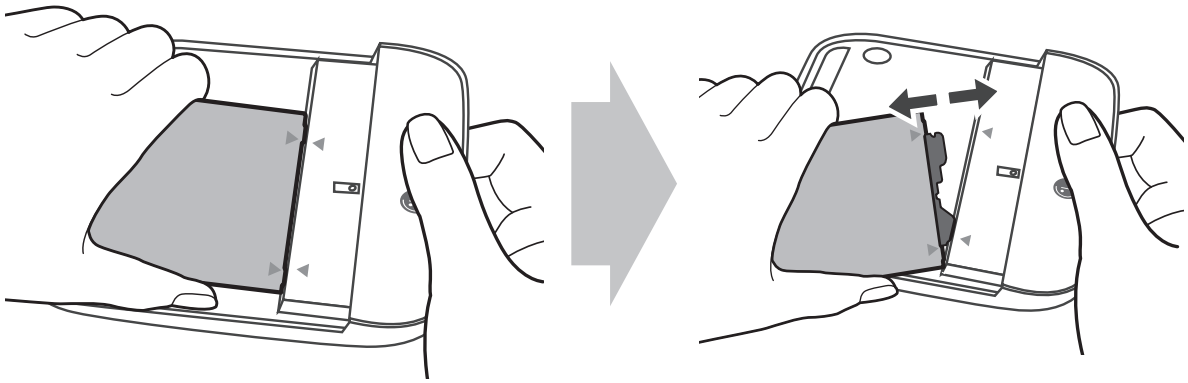
1. Naciśnij przycisk wysuwania modułu, aby częściowo wysunąć moduł z urządzenia.



2. Chwyć pośrodku częściowo wysunięty moduł i pociągnij go.



3. Przytrzymaj baterię i moduł obiema rękami i rozdziel je, ciągnąc w przeciwnych kierunkach (jak na poniższej ilustracji), aby rozłączyć styki baterii.



- Nie wyjmuj modułu, gdy jest używany.
- Natychmiast włóż moduł do jednostki głównej, jeśli się poluzuje lub zostanie wyjęty, gdy jest używany.
- Należy uważać, aby nie zranić rąk ani palców podczas wkładania i wyjmowania modułu.
- Należy uważać, aby nie zranić się o krawędzie urządzenia lub modułu.
- Należy upewnić się, że bateria i moduł są prawidłowo włożone. W przeciwnym razie urządzenie może ulec awarii lub się nie włączyć.
- Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w tej instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Instrukcje

- Produkt ten nie będzie działał normalnie, jeśli urządzenia G5 i LG CAM Plus są obsługiwane w różnych krajach lub przez różnych operatorów.
- Z nakładki LG CAM Plus nie można korzystać przy podłączonym urządzeniu USB (opcje transmisji danych i ładowania są nadal dostępne).
- Naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania aparatu, migawki lub nagrywania spowoduje, że bateria o małej pojemności w urządzeniu CAM Plus będzie przez jakiś czas ładować urządzenie G5. Funkcja ładowania nie jest dostępna, jeśli bateria urządzenia G5 jest całkowicie rozładowana.
- Podłączone do LG CAM Plus urządzenia OTG nie będą rozpoznawane (brak obsługi OTG).
- Produkt może nie być zgodny z aplikacjami aparatów dostępnych w sklepach internetowych.

Powiadomienia za pomocą diody LED

- W trakcie ładowania dioda LED świeci na czerwono. Po pełnym naładowaniu świeci na zielono.
- Po podłączeniu nakładki CAM Plus do telefonu wskaźnik poziomu naładowania baterii LED będzie świecić na czerwono, jeśli poziom naładowania baterii wynosi 10% lub mniej, a dioda LED zacznie migać, gdy naładowanie baterii będzie na poziomie 5% lub niższym. (Dioda LED będzie wyłączona, jeśli poziom naładowania będzie wynosić 11% lub więcej).

Informacje o aktualizacjach oprogramowania sprzętowego

- Aktualizacje oprogramowania sprzętowego są dostępne poprzez aplikację CAM Plus Manager, którą można pobrać do zainstalowania ze sklepu Google Play Store (obsługiwane systemy operacyjne: Android 6.0 (M OS) lub nowsze wersje).
- Aktualizację oprogramowania sprzętowego można również przeprowadzić za pomocą aplikacji LG Friends Manager.

Informacja o obsłudze funkcji zdjęć seryjnych

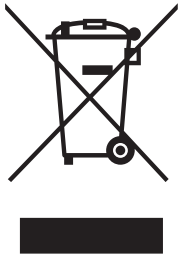
Funkcja zdjęć seryjnych w urządzeniu LG CAM Plus będzie dostępna po dokonaniu aktualizacji oprogramowania G5.

- **Zdjęcia seryjne**
  Można robić zdjęcia w trybie ciągłym, aby stworzyć wrażenie ruchomych zdjęć.
  Dotknij i przytrzymaj przycisk na ekranie trybu automatycznego lub dotknij i przytrzymaj przycisk migawki urządzenia LG CAM Plus.
  Zdjęcia w trybie ciągłym są wykonywane z dużą prędkością, gdy wciśnięty jest przycisk lub przycisk migawki.

Funkcje i specyfikacje

Typ USB	USB 2.0 (typu C)
Bateria	Litowo-jonowa 1200 mAh
Czas ładowania	Do 200 minut
Napięcie	5 V ±10%, 9 V ±10%
Pobór prądu	25 mA (brak ładowania), 1 mA (wyłączone)
Zużycie energii podczas ładowania	500 mA
Zużycie wyjściowe	500 mA
Dźwięk	Głośnik i mikrofon cyfrowy
Poziom dźwięku	Poziom dźwięku 1 m 60 dB ↑ (100%) * w przypadku pełnego naładowania
Antena	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
Dioda LED	Wskaźnik naładowania baterii
Temperatura eksploatacji	Od -20°C do 40°C
Wymiary/waga	73,9 m × 61,4 mm × 15,9 mm / 55,4 g

Informacje dodatkowe



Utylizacja starego urządzenia

1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”.)



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

1. Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
2. Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
3. Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
4. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 2 (SŁOWNIE: DWÓCH) LAT. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DALSZYCH INFORMACJI.

Zgodnie z regionalnymi zasadami serwisowania w następujących krajach udzielana będzie gwarancja dwuletnia: Hiszpania, Szwecja, Czechy, Polska, Grecja, Portugalia, Rumunia, Dania, Słowacja, Turcja, Czarnogóra, Norwegia, Finlandia, Islandia, Serbia i Bułgaria.

CE

LG
Life's Good

PORTUGUÊS

Guia do Utilizador

LG CAM Plus

CBG-700

Todos os direitos reservados. LG Electronics Inc., 2016

Nota: Leia cuidadosamente todas as informações antes de utilizar a LG CAM Plus, de modo a evitar danificar o produto e para obter o melhor desempenho.

Descrição do produto

A CAM Plus é uma base de câmara e uma bateria extra que pode colocar na parte inferior do G5.

- Com a CAM Plus, pode utilizar o G5 como uma câmara digital. Utilize-a para tirar fotografias como uma câmara premindo o botão do obturador e aumentando e reduzindo o zoom. Prima parcialmente o botão do obturador para utilizar a função de obturador parcial.
- A CAM Plus está equipada com uma bateria de 1200 mAh que pode utilizar como bateria extra ao utilizar a câmara.

Nota de informação sobre software de código aberto

Para obter o código fonte incluído neste produto ao abrigo da GPL, LGPL, MPL e outras licenças de código aberto visite http://opensource.lge.com. Além do código fonte, pode transferir todas as condições da licença referidas, renúncias de garantia e avisos de direitos de autor. A LG Electronics também irá fornecer-lhe um código aberto em CD-ROM por um valor que cobre as despesas de distribuição, como os custos do suporte, envio e processamento, mediante pedido por e-mail para opensource@lge.com. Esta oferta é válida por 3 (três) anos a partir da data de aquisição do produto.

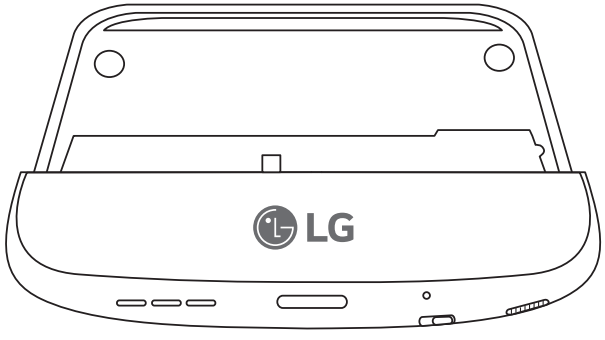
Informações de segurança importantes

- Utilize sempre produtos genuínos. Utilize o produto exclusivamente para a finalidade à qual se destina.
- Utilizar ou ligar produtos não genuínos pode diminuir a vida útil do produto ou provocar uma explosão. Se o fizer, pode também danificar o produto e, por conseguinte, anular a garantia de manutenção.
- Se introduzir um módulo incompatível com o seu fornecedor de serviços (por exemplo, um módulo comprado a outros fornecedores de serviços ou numa área não abrangida pelo seu fornecedor de serviços), o seu dispositivo pode não funcionar normalmente.
- Não desmonte o produto nem permita que sofra impactos. Se o fizer, corre perigo de choque elétrico, curto-circuito, ou incêndio.
- Exercer uma pressão elevada no produto pode danificar o mesmo.
- Algumas funcionalidades deste produto podem ficar danificadas, ou a aparência do mesmo alterada, se for dobrado ou esmagado e não for reparado imediatamente.
- Para evitar danos, tenha cuidado para não deixar cair o produto sobre uma superfície dura nem o sujeite a choques graves.
- Mantenha o produto afastado de água, álcool, benzeno, etc.
- Não guarde nem utilize o produto sob temperaturas extremas. Não deixe o produto sob luz solar direta por longos períodos de tempo. Se o fizer, pode provocar danos ou explosão.
- Não utilize álcool, benzeno, diluentes ou detergentes para limpar o produto. Se o fizer, pode provocar um incêndio.
- Utilize um pano macio para limpar o produto.
- Não coloque o produto perto de objetos metálicos, tais como chaves, moedas, colares, pregos ou relógios. Em caso de curto-circuito, também há risco de explosão.

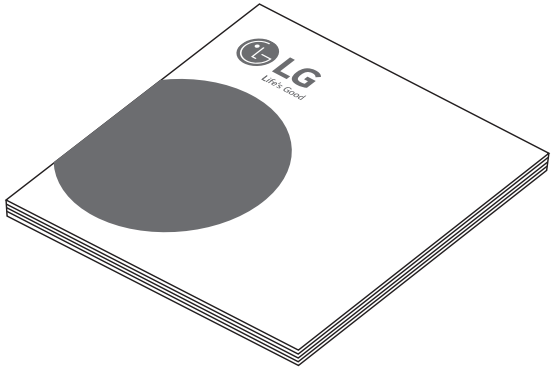
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Não coloque o produto na boca nem o sujeite a choques graves. Existe risco de choque elétrico, explosão ou asfixia.
- Não ligue nem insira materiais condutores (peças de metal, minas de lapiseira, etc.) nos conetores.
- Não cubra nem enrole o produto num cobertor enquanto o utiliza.
- O produto pode ficar quente após longos períodos de utilização. Evite tocar no produto quando este fica quente, uma vez que pode provocar queimaduras de baixa temperatura.
- Não coloque o produto junto com o lixo doméstico. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou causar danos ao meio ambiente.
- Para sua segurança, não retire a bateria incorporada no produto
- Se necessitar de substituir a bateria, leve-a ao ponto de vendas ou assistência técnica autorizado da LG Electronics mais próximo.
- A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
- A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- Não substitua a bateria sem assistência. A bateria pode estar danificada, o que pode causar sobreaquecimento e ferimentos. A bateria deve ser substituída por um fornecedor de serviço autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada em separado, e não juntamente com o lixo doméstico.

- Caso este produto contenha uma bateria incorporada que não possa ser prontamente removida pelos utilizadores finais, a LG recomenda que apenas profissionais qualificados procedam à remoção da bateria, quer para substituição ou para reciclagem no final da vida útil deste produto. Para evitar a ocorrência de danos no produto, e para a sua própria segurança, os utilizadores não devem tentar remover a bateria e devem contactar a Linha de Assistência de Serviços de LG, ou outros fornecedores de serviço independentes, para obterem ajuda.
- A remoção da bateria implica desmontar a estrutura do produto, desligar os cabos/contactos elétricos e extrair cuidadosamente a célula da bateria utilizando ferramentas especializadas. Se precisar das instruções para profissionais qualificados sobre como remover a bateria em segurança, visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Componentes do produto



LG CAM Plus

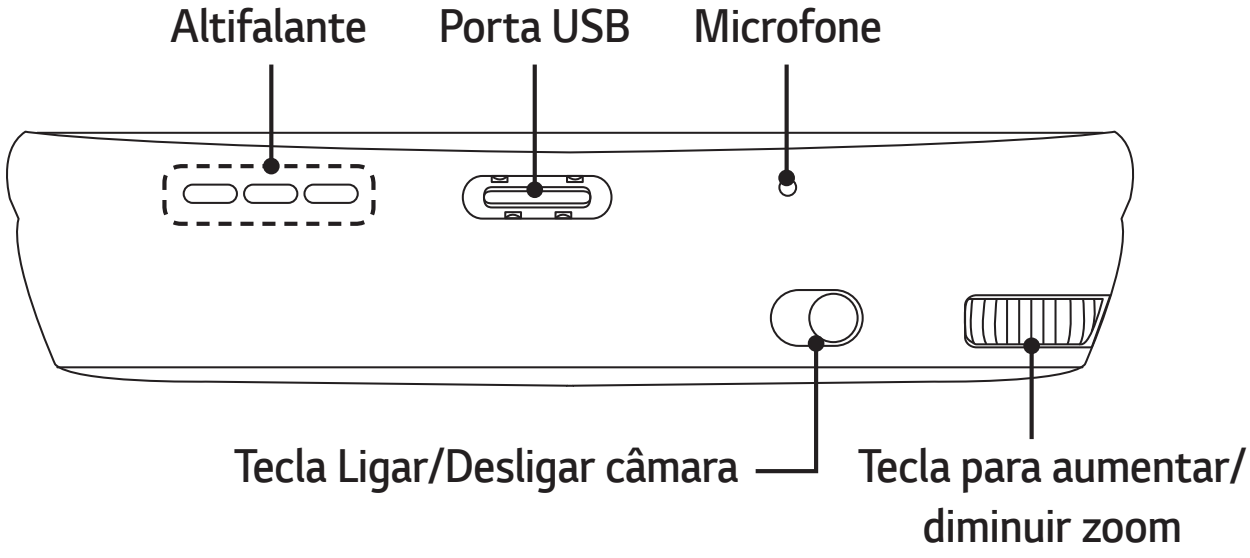


Guia do Utilizador

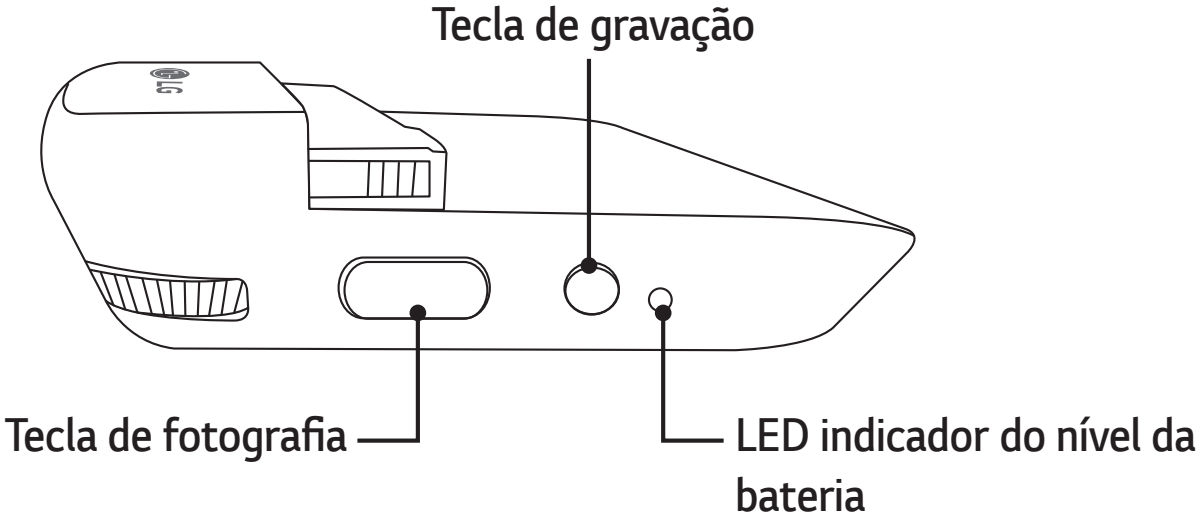
- Se houver componentes em falta, contacte o fornecedor junto do qual adquiriu o produto.
- Alguns itens estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, dependendo das circunstâncias.
- O aspeto e as especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para melhoria de desempenho.

Descrição do produto

Vista frontal



Vista lateral

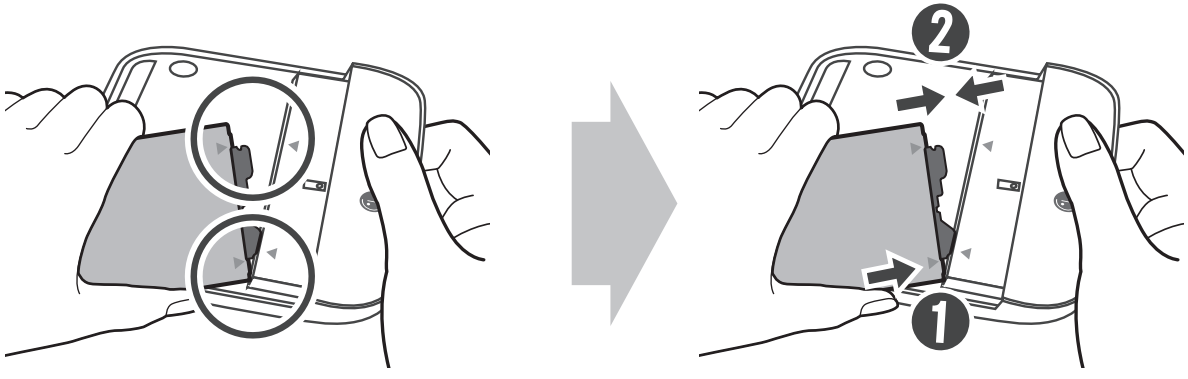


Algumas funções podem não estar disponíveis, dependendo das especificações do produto.

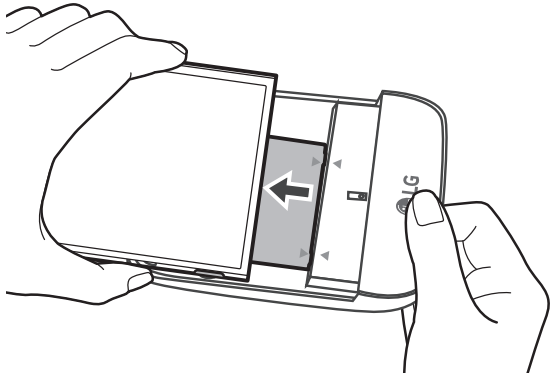
Ligações

Inserir a bateria

1 Alinhe as setas na bateria e no módulo e ligue firmemente os terminais da bateria ao módulo.



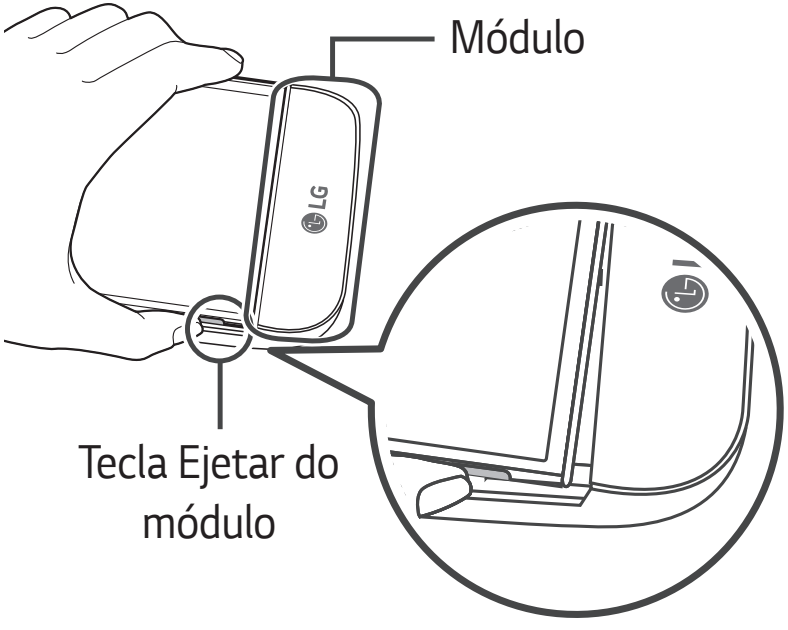
2 Alinhe a bateria com a extremidade inferior e deslize cuidadosamente o módulo para o dispositivo.



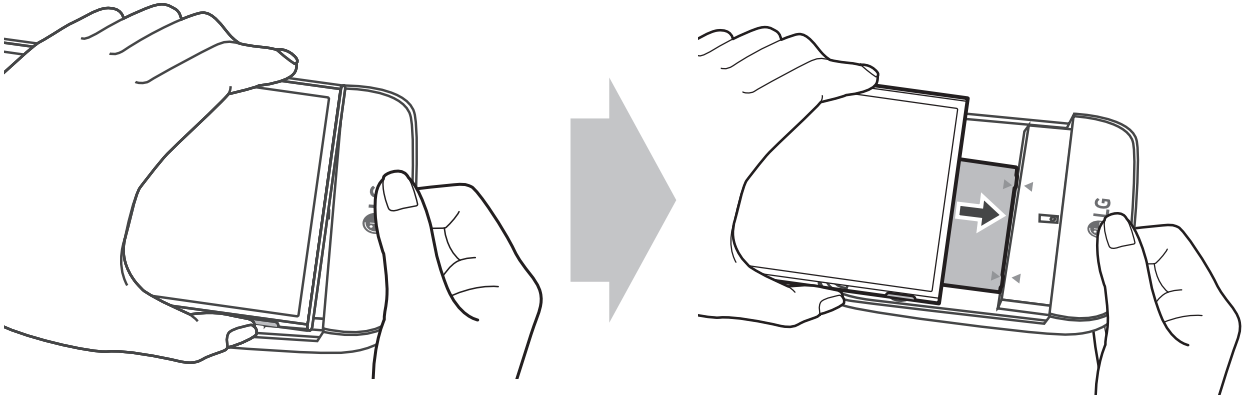
- Não prima a tecla Ejetar do módulo ao inseri-lo no dispositivo.
- Ao inserir a bateria no dispositivo, certifique-se de que a bateria está ligada ao módulo.

Retirar a bateria

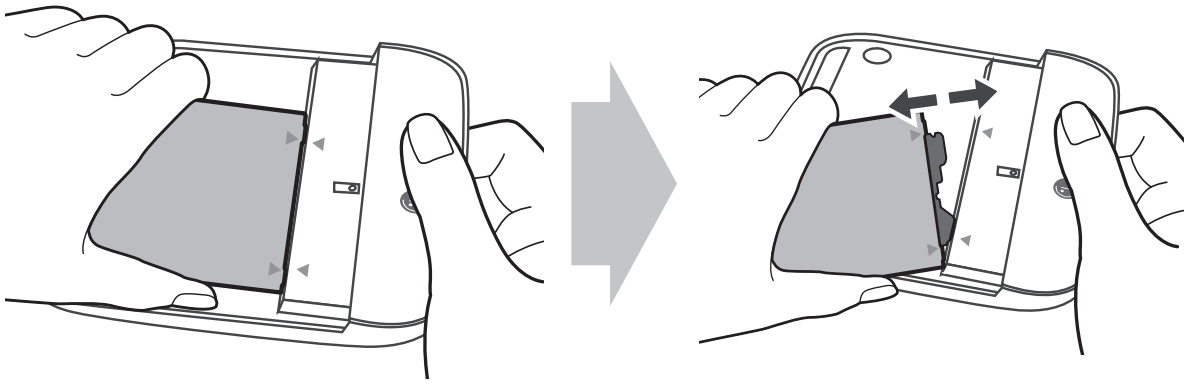
1 Prima a tecla Ejetar do módulo para o ejetar parcialmente do dispositivo.



2 Segure o centro do módulo ejetado e puxe-o para fora.



3 Segure a bateria e o módulo com ambas as mãos e separe-os num movimento de arco para fora (como se indica abaixo) para desligar os terminais da bateria.



- Não retire o módulo enquanto estiver em utilização.
- Coloque o módulo de imediato na unidade principal se se soltar ou separar durante a utilização.
- Exerça cuidado para não magoar as mãos ou os dedos ao colocar ou ao retirar o módulo.
- Exerça cuidado para evitar ferimentos provocados pelas extremidades do produto ou do módulo.
- Certifique-se de que insere corretamente a bateria e o módulo. Caso contrário, o produto pode ficar danificado ou não ligar.
- O não cumprimento das instruções neste manual do utilizador pode ter como consequência danos no produto.

Instruções

- Este produto não funciona normalmente se o G5 e a LG CAM Plus forem suportados por diferentes países ou operadores.
- A LG CAM Plus não pode ser utilizada enquanto está ligada por USB (a comunicação de dados e o carregamento continuam disponíveis).
- Se premir os botões Ligar/Desligar câmara, Obturador ou Gravação, a bateria de baixa capacidade da CAM Plus carrega o seu G5 durante algum tempo. A função de carregamento não está disponível quando a bateria do G5 estiver totalmente vazia.
- Os dispositivos OTG ligados à LG CAM Plus não são reconhecidos (o OTG não é suportado).
- O produto pode não ser compatível com aplicações de câmara disponíveis em mercados online.

Notificações LED

- O LED acende-se a vermelho durante o carregamento. Muda para verde quando o dispositivo está totalmente carregado.
- Após a ligação da CAM Plus ao telemóvel, o LED indicador do nível da bateria acende-se a vermelho se o nível da bateria for de 10% ou inferior e o LED pisca se o nível da bateria for de 5% ou inferior. (O LED apaga-se se o nível estiver a 11% ou mais.)

Acerca das atualizações de firmware

- Estão disponíveis atualizações de firmware através do CAM Plus Manager, que pode ser transferido e instalado a partir da Google Play Store (SO suportado: Android 6.0 (M OS) ou superior).
- A atualização de firmware também está disponível através da aplicação LG Friends Manager.

Informações de suporte da funcionalidade de Disparo em sequência

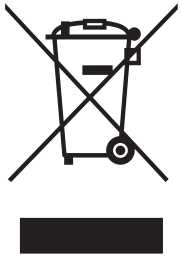
A seguinte funcionalidade de Disparo em sequência utilizando a LG CAM Plus será disponibilizada através de uma futura atualização de software do G5.

- **Disparo em sequência**
  Pode fazer disparos contínuos para criar fotografias em movimento.
  Toque continuamente em no ecrã do modo automático ou toque continuamente na tecla do obturador da LG CAM Plus.
  Os disparos contínuos são feitos a rápida velocidade enquanto toca continuamente em ou na tecla do obturador.

Especificações e funcionalidades

Tipo de USB	USB 2.0 (Tipo C)
Bateria	Iões de lítio, 1200 mAh
Tempo de carregamento	Menos de 200 minutos
Tensão	5 V ± 10%, 9 V ± 10%
Consumo de energia	25 mA (sem carregamento), 1 mA (desligada)
Consumo durante o carregamento	500 mA
Consumo de saída	500 mA
Áudio	Altifalante e microfone digital
Pressão sonora	Pressão sonora a 1 m: +60 dB ↑(100%) *Com base em carga completa
Antena	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Indicador de bateria
Temperatura	-20 °C a 40 °C
Dimensões/peso	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm / 55,4 g

Informações adicionais



Eliminação do seu aparelho usado

1. Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
3. Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling



Eliminação de baterias/acumuladores usados

1. Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
2. Todas as baterias/acumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
3. A eliminação adequada das baterias/acumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
4. Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/acumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE DOIS (2) ANOS. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

De acordo com as políticas de serviço regionais, Espanha, Suécia, República Checa, Polónia, Grécia, Portugal, Roménia, Dinamarca, Eslováquia, Turquia, Montenegro, Noruega, Finlândia, Islândia, Sérvia e Bulgária passam a oferecer garantias de 2 anos.

CE

LG
Life's Good

ESPAÑOL

Manual de usuario

LG CAM Plus

CBG-700

Reservados todos los derechos. LG Electronics Inc., 2016

Nota: Antes de utilizar LG CAM Plus, lea atentamente toda la información para evitar daños en el producto y disfrutar de un rendimiento óptimo.

Descripción general del producto

La CAM Plus es una empuñadura (grip) para la cámara con batería incorporada que se puede conectar a la parte inferior del G5.

- Con la CAM Plus, puede utilizar el G5 como una cámara digital. Utilícelo para hacer fotografías como una cámara, pulsando el disparador y acercando o alejando el zoom. Pulse el disparador hasta la mitad para utilizar la función de disparador hasta la mitad.
- La CAM Plus está equipada con una batería de 1.200 mAh que se puede utilizar como batería adicional al utilizar la cámara.

Información del aviso de software de código abierto

Para obtener el código fuente correspondiente GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que contiene este producto, visite http://opensource.lge.com. Además del código fuente, podrá descargar las condiciones de las licencias, exención de responsabilidad de la garantía y avisos de copyright. LG Electronics también le proporcionará código abierto en CD-ROM por un importe que cubre los gastos de su distribución (como el soporte, el envío y la manipulación) previa solicitud por correo electrónico a opensource@lge.com. Esta oferta es válida durante tres (3) años a partir de la fecha de adquisición del producto.

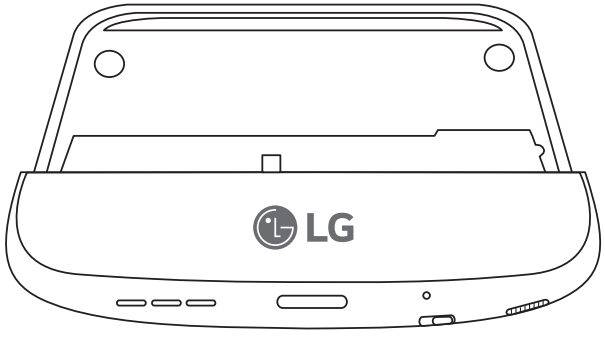
Información importante sobre seguridad

- Utilice siempre productos originales. No utilice este producto para ningún propósito para el que no esté diseñado.
- Usar o conectar productos no sean originales puede reducir la duración del producto o provocar una explosión. De hacerlo, también se puede dañar el producto y, por tanto, se anulará la garantía de servicio.
- Si inserta un módulo que no es compatible con su proveedor de servicios, por ejemplo, un módulo adquirido a través de otro proveedor de servicios o en un área que no esté cubierta por su proveedor de servicios, es posible que el dispositivo no funcione correctamente.
- No desmonte el producto ni permita que nada lo golpee. De hacerlo, podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o incluso un incendio.
- Aplicar una presión excesiva sobre el producto puede dañarlo.
- Algunas funciones de este producto puede resultar dañadas o su aspecto puede resultar modificado o afectado si se dobla o se aplasta y no se repara inmediatamente.
- Para evitar daños, tenga cuidado de no dejar caer el producto sobre una superficie dura ni lo someta a golpes fuertes.
- Mantenga el producto alejado del agua, alcohol, benceno, etc.
- No utilice ni guarde el producto a temperaturas extremas. No exponga el producto a la luz directa del sol durante períodos de tiempo largos. De hacerlo, podría provocar daños o una explosión.
- No utilice alcohol, benceno, disolventes ni detergentes para limpiar el producto. De hacerlo, podría producirse un incendio.
- Utilice un paño suave para limpiar el producto.

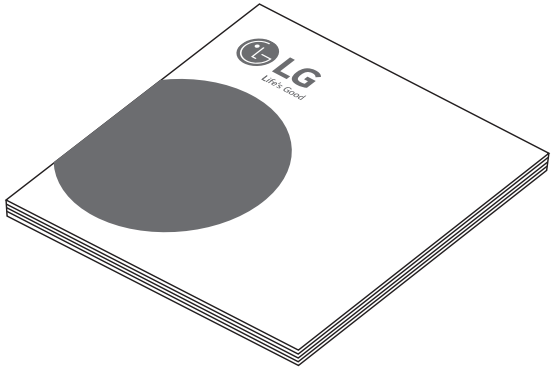
- No coloque el producto cerca de objetos metálicos, como collares, llaves, monedas, clavos o relojes. En caso de cortocircuito, también hay riesgo de explosión.
- Mantenga el producto fuera del alcance de niños y mascotas. No se meta el producto en la boca ni lo someta a golpes fuertes. Existe riesgo de descarga eléctrica, explosión o asfixia.
- No conecte ni inserte materiales conductores (piezas metálicas, puntas de lápices, etc.) en los conectores.
- No cubra ni enrolle el producto en una manta mientras lo usa.
- Es posible que el producto se caliente después de largos períodos de uso. Evite tocar el producto cuando se caliente, ya que podría provocar quemaduras de baja temperatura.
- No tire el producto a la basura doméstica. De hacerlo, podría provocar un incendio o dañar el medio ambiente.
- Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada en el dispositivo.
- Si necesita sustituir la batería, llévela al proveedor o punto de servicio autorizado más cercano de LG Electronics para obtener asistencia.
- La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.
- Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.
- No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. El proveedor autorizado debe sustituir la batería.
  La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que el usuario final no puede extraer, LG recomienda que sólo lo haga un profesional cualificado, ya sea para sustituirla o reciclarla al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, los usuarios no deben intentar retirar la batería y deben ponerse en contacto con el servicio de ayuda de LG o con cualquier proveedor de servicios independiente para asesorarse.
- La extracción de la batería conlleva desmontar la carcasa del producto, desconectar los cables eléctricos/contactos, y extraer cuidadosamente la batería con herramientas especializadas. Si necesita instrucciones para profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de forma segura, visite http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Componentes del producto



LG CAM Plus

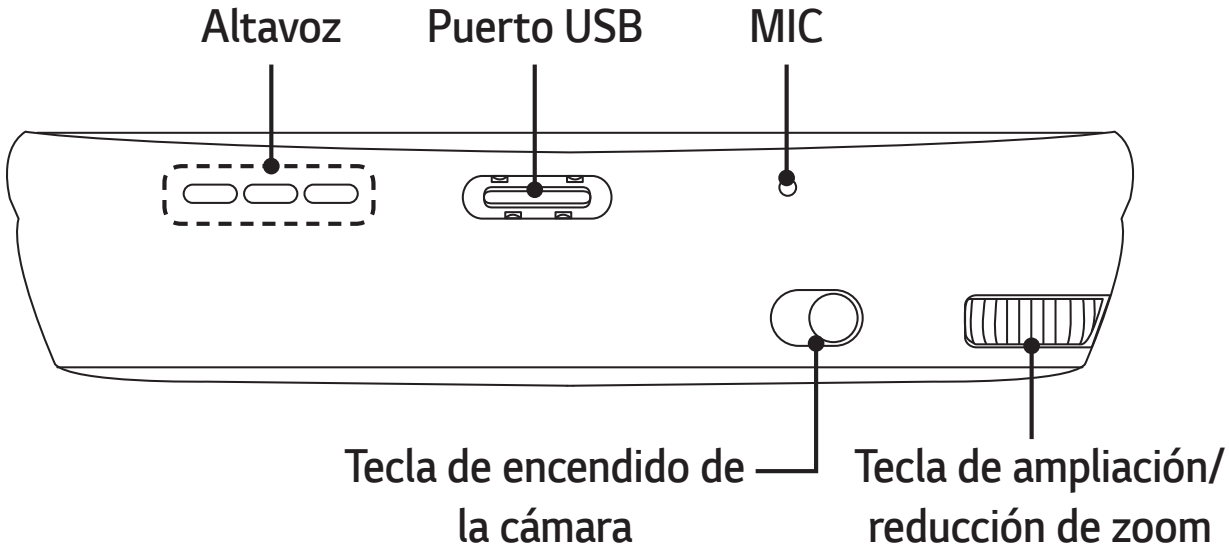


Manual de usuario

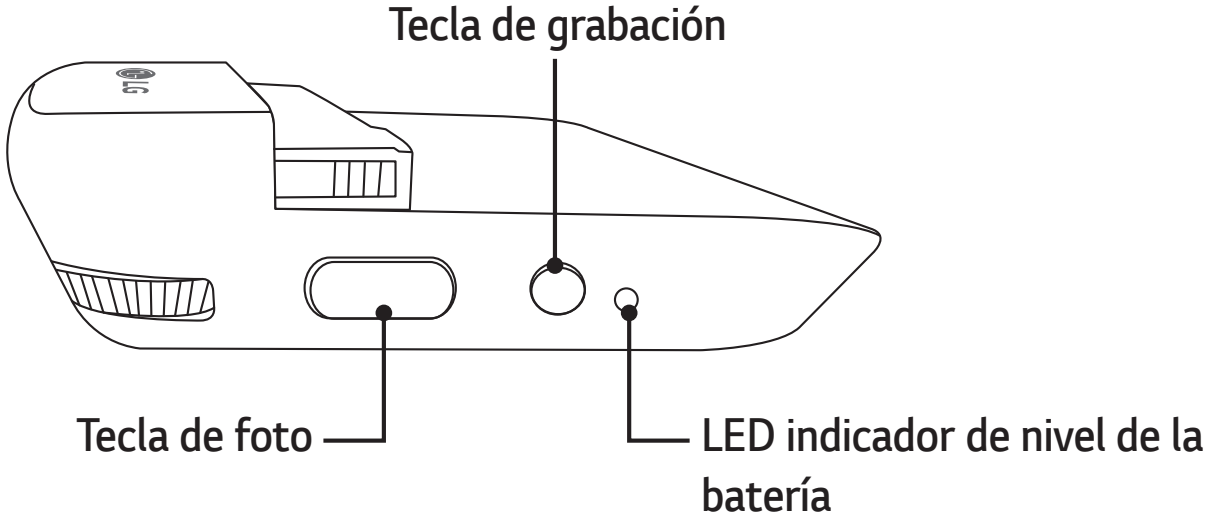
- En caso de que falte algún componente, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto.
- Algunos elementos están sujetos a cambios sin previo aviso según las circunstancias.
- La apariencia y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso que permitan mejorar el rendimiento.

Descripción del producto

Frontal



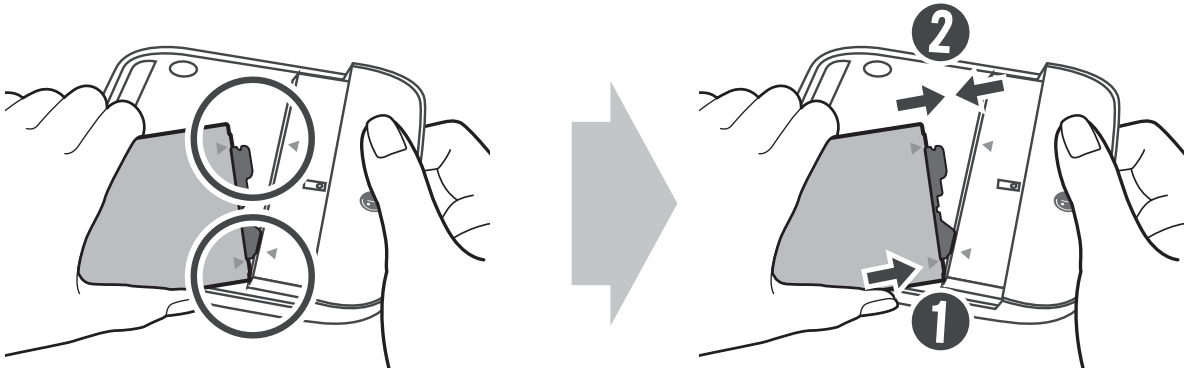
Lateral



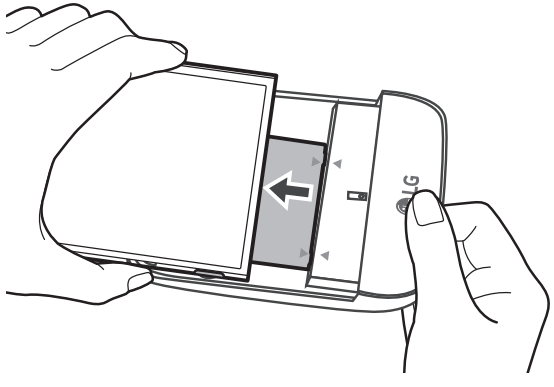
Es posible que algunas funciones no estén disponibles en función de las especificaciones del producto.

Inserción de la batería

1 Alinee las flechas de la batería y del módulo, y conecte firmemente los terminales de la batería al módulo.



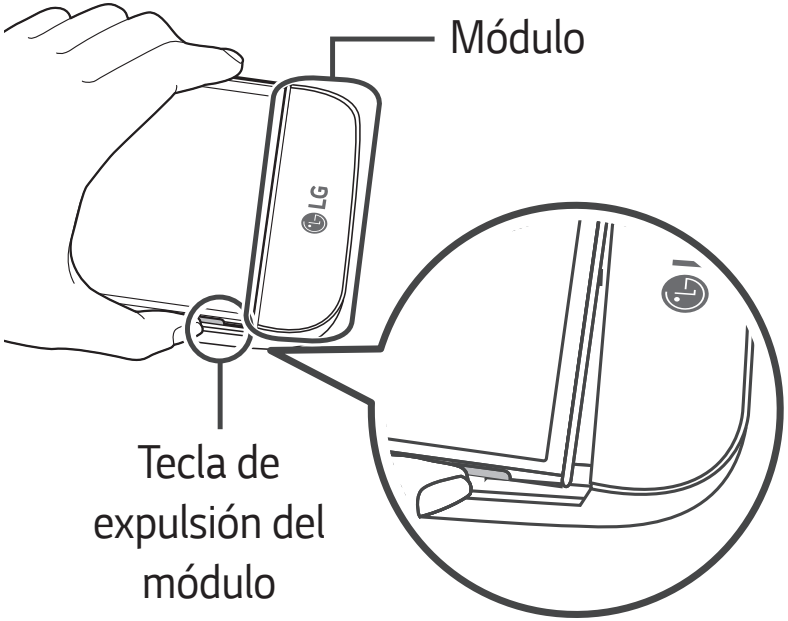
2 Alinee la batería con el borde inferior y deslice con cuidado el módulo para introducirlo en el dispositivo.



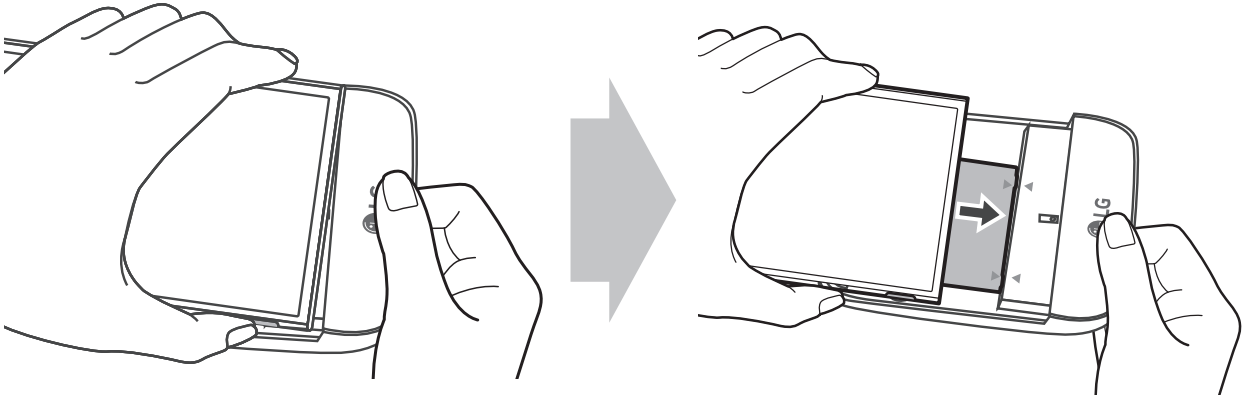
- No presione la tecla de expulsión del módulo al insertar el módulo en el dispositivo.
- Al insertar la batería en el dispositivo, asegúrese de que la batería esté conectada al módulo.

Extracción de la batería

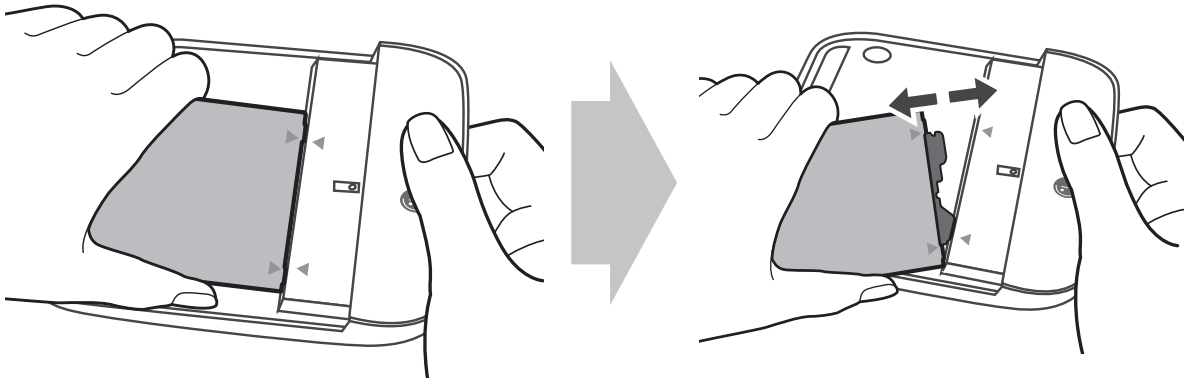
1 Presione la tecla de expulsión del módulo para expulsar parcialmente el módulo del dispositivo.



2 Sujete el módulo expulsado por el centro y extráigalo.



3 Sujete la batería y el módulo con ambas manos y sepárelos en arco hacia afuera (como se indica a continuación) para desconectar los terminales de la batería.



- No desconecte el módulo mientras esté en uso.
- Conecte el módulo inmediatamente a la unidad principal si se afloja o se desconecta durante el uso.
- Tenga cuidado de no hacerse daño en las manos o los dedos al conectar o desconectar el módulo.
- Tenga cuidado de no hacerse daño con los bordes del producto o del módulo.
- Asegúrese de que la batería y el módulo se inserten correctamente. De lo contrario, el producto podría dañarse o no encenderse.
- Si no se siguen las instrucciones de esta guía del usuario, se pueden producir daños en el producto.

- Este producto no funcionará con normalidad si el G5 y la LG CAM Plus provienen de diferentes países u operadores.
- La LG CAM Plus no puede utilizarse mientras el USB esté conectado (la comunicación de datos y carga siguen disponibles).
- Si pulsa los botones de encendido, disparador o grabación de la cámara, la batería de baja capacidad de la CAM Plus cargará el G5 durante algún tiempo. La función de carga no está disponible cuando la batería del G5 está completamente descargada.
- Los dispositivos OTG que estén conectados a la LG CAM Plus no se reconocerán (OTG no es compatible).
- Es posible que el producto no sea compatible con las aplicaciones para cámara disponibles en las tiendas en línea.

Notificaciones LED

- La luz del LED cambia a rojo durante la carga. Cambia a verde cuando está completamente cargado.
- Tras conectar la CAM Plus al teléfono, el LED indicador del nivel de la batería se encenderá en rojo si el nivel de la batería está al 10% o menos y parpadeará si el nivel de la batería está al 5% o menos. (El LED se apagará si está al 11% o más).

Sobre las actualizaciones de firmware

- Las actualizaciones de firmware están disponibles a través de CAM Plus Manager, que se puede descargar e instalar desde Google Play Store (sistemas operativos compatibles: Android 6.0 (M OS) o superior).
- La actualización de firmware también está disponible en la aplicación LG Friends Manager.

Información sobre la compatibilidad de la función de Disparo en ráfaga

La siguiente función de Disparo en ráfaga con la LG CAM Plus estará disponible a través de una futura actualización del software del G5.

- Disparo en ráfaga

  Puede hacer disparos continuos para crear fotos en movimiento.

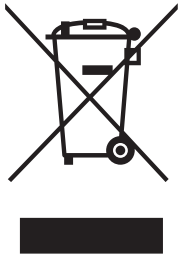
  Mantenga presionado en la pantalla de modo automático o mantenga presionada la tecla del disparador de la LG CAM Plus.

  Los disparos continuos se realizan a una velocidad rápida mientras o la tecla del disparador se mantiene presionada.

Especificaciones y características

Tipo de USB	USB 2.0 (tipo C)
Batería	Iones de litio, 1.200 mAh
Tiempo de carga	Menos de 200 minutos
Tensión	5 V ±10%, 9 V ±10%
Consumo de energía	25 mA (sin cargar), 1 mA (apagado)
Consumo en carga	500 mA
Consumo de salida	500 mA
Audio	Altavoz y micrófono digital
Nivel de presión sonora	Nivel de presión sonora 1m 60 dB ↑ (100%) *Basado en carga completa
Antena	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Indicador del nivel de batería
Temperatura de funcionamiento	-20 °C ~ 40 °C
Dimensiones/peso	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm / 55,4 g

Información adicional



Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

1. Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
2. Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE EL CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

De acuerdo con las políticas de servicio regionales, en España, Suecia, República Checa, Polonia, Grecia, Portugal, Rumanía, Dinamarca, Eslovaquia, Turquía, Montenegro, Noruega, Finlandia, Islandia, Serbia y Bulgaria se ofrecerán ahora garantías de 2 años.

Centro de atención al cliente de LG España: 963 05 05 00

CE

LG
Life's Good

SLOVENSKY

Návod na používanie

LG CAM Plus

CBG-700

Všetky práva vyhradené. LG Electronics Inc., 2016

Poznámka: Pred používaním zariadenia LG CAM Plus si pozorne prečítajte všetky informácie, aby ste predišli poškodeniu výrobku a zaručili čo najlepšiu prevádzku.

Prehľad výrobku

Modul CAM Plus slúži ako rukoväť fotoaparátu a dodatočná batéria, ktorú možno pripojiť k spodnej časti telefónu G5.

- S modulom CAM Plus môžete používať telefón G5 ako digitálny fotoaparát. Použite ho ako fotoaparát na snímanie fotografií stlačením tlačidla uzávierky a približovanie a odďaľovanie. Stlačením tlačidla uzávierky do polovice môžete využiť funkciu automatického zaostrenia.
- Modul CAM Plus je vybavený batériou s kapacitou 1 200 mAh, ktorú môžete použiť ako dodatočnú batériu pri používaní kamery.

Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom) a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, navštívte webovú lokalitu http://opensource.lge.com. Okrem zdrojového kódu si taktiež môžete prevziať všetky uvedené licenčné podmienky, upozornenia týkajúce sa zrieknutia záruky a autorských práv. Po zaslaní žiadosti na e-mailovú adresu opensource@lge.com vám spoločnosť LG Electronics tiež poskytne otvorený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatok, ktorý pokrýva náklady spojené s jeho dodaním (ako je cena média, poštovné a balné). Táto ponuka platí tri (3) roky od dátumu zakúpenia daného produktu.

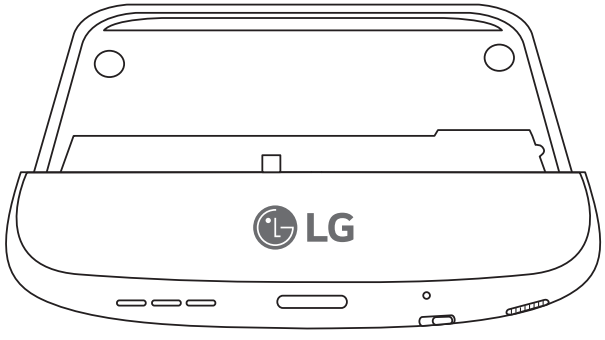
Dôležité informácie o bezpečnosti

- Vždy používajte originálne výrobky. Nepoužívajte tento výrobok na účely, na ktoré nie je určený.
- Používanie alebo pripájanie výrobkov, ktoré nie sú originálne, môže skrátiť životnosť výrobku alebo spôsobiť výbuch. Takéto konanie môže tiež poškodiť výrobok, čím dôjde k strate servisnej záruky.
- Ak do telefónu zasuniete modul, ktorý nie je kompatibilný s vaším poskytovateľom služieb, napr. modul zakúpený u iného poskytovateľa služieb alebo v oblasti, ktorá nie je pokrytá vaším poskytovateľom služieb, zariadenie nemusí fungovať správne.
- Nerozoberajte výrobok a chráňte ho pred nárazmi. Mohlo by to viesť k zásahu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru.
- Vyvinutím nadmerného tlaku na výrobok ho môžete poškodiť.
- Niektoré funkcie tohto výrobku sa môžu poškodiť alebo môže dôjsť k zmene alebo poškodeniu vzhľadu, ak výrobok ohnete alebo rozbijete a ihneď neopravíte.
- V snahe predísť poškodeniu dbajte na to, aby výrobok nespadol na tvrdý povrch, a nevystavujte ho silným otrasom.
- Chráňte výrobok pred kontaktom s vodou, alkoholom, benzénom atď.
- Nepoužívajte ani neskladujte výrobok pri extrémnych teplotách. Nenechávajte výrobok dlhodobo na priamom slnku. Môže to spôsobiť poškodenie alebo výbuch.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte alkohol, benzén, riedidlá ani rozpúšťadlá. Môže to viesť k požiaru.
- Na utieranie výrobku používajte jemnú tkaninu.
- Neumiestňujte výrobok blízko kovových predmetov, ako sú náhrdelníky, kľúče, mince, klince alebo hodiny. V prípade skratu tiež hrozí výbuch.

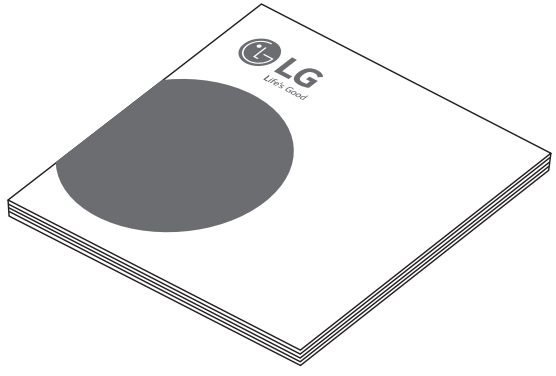
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu malých detí a zvierat. Nevkladajte si výrobok do úst ani ho nevystavujte silným otrasom. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, výbuchu alebo udusenia.
- Nepripájajte ani nevkladajte do konektorov vodivé materiály (kovové predmety, tuhy z ceruziek atď.)
- Počas používania výrobku ho nezakrývajte ani neobaľujte prikrývkou.
- Výrobok môže byť po dlhom používaní horúci. Nedotýkajte sa výrobku, keď je horúci. Môže to spôsobiť popálenie pri nízkej teplote.
- Nelikvidujte výrobok spolu s domovým odpadom. Môže to viesť k požiaru alebo poškodeniu životného prostredia.
- Z bezpečnostných dôvodov nevyberajte batériu, ktorá je súčasťou výrobku.
- Ak je potrebná výmena batérie, zaneste ju do najbližšieho autorizovaného servisu alebo k predajcovi výrobkov spoločnosti LG Electronics.
- Lítium-iónová batéria je nebezpečným komponentom, ktorý môže spôsobiť poranenie.
- Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Nevymieňajte batériu svojpomocne. Batéria sa môže poškodiť a môže dôjsť k prehriatiu alebo poraneniu. Batériu musí vymeniť autorizovaný poskytovateľ služieb.
  Batériu je potrebné recyklovať alebo likvidovať oddelene od komunálneho odpadu.

- Ak výrobok obsahuje vstavanú batériu, ktorú nemôže koncový používateľ jednoducho odstrániť, spoločnosť LG odporúča, aby odstránenie batérie za účelom výmeny alebo recyklácie na konci životnosti výrobku vykonával iba kvalifikovaný profesionál. Používatelia by sa nemali pokúšať odstraňovať batériu a mali by kontaktovať linku pomoci servisného strediska LG alebo iného nezávislého poskytovateľa služieb, aby nedošlo k poškodeniu výrobku a kvôli vlastnej bezpečnosti.
- Za účelom odstránenia batérie bude potrebné rozobratie konštrukcie výrobku, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie batérie pomocou špeciálnych nástrojov. Ak potrebujete pokyny na bezpečné odstránenie batérie pre kvalifikovaných profesionálov, navštívte stránku http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Komponenty výrobku



LG CAM Plus

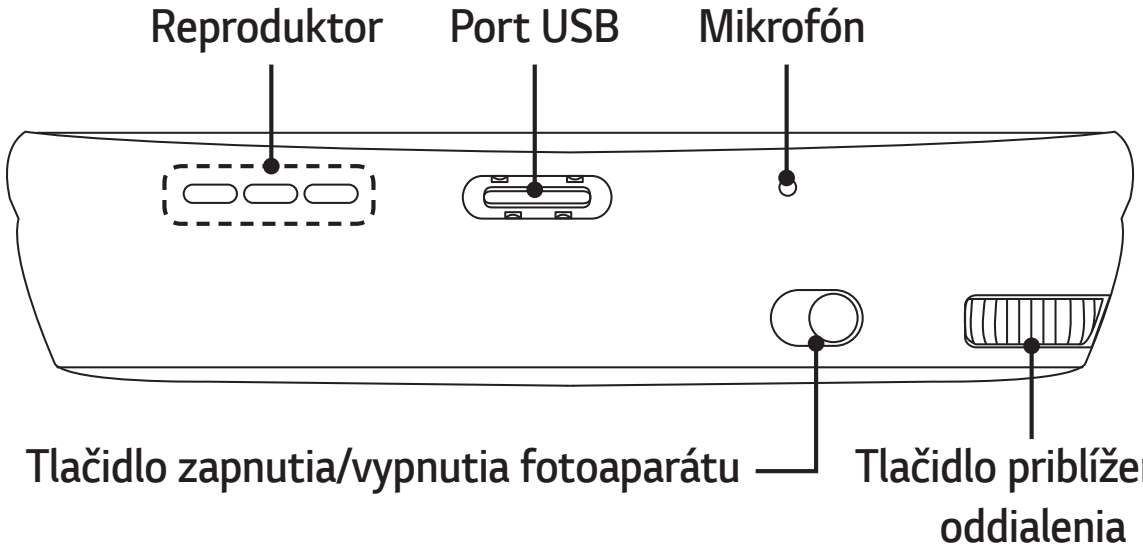


Návod na používanie

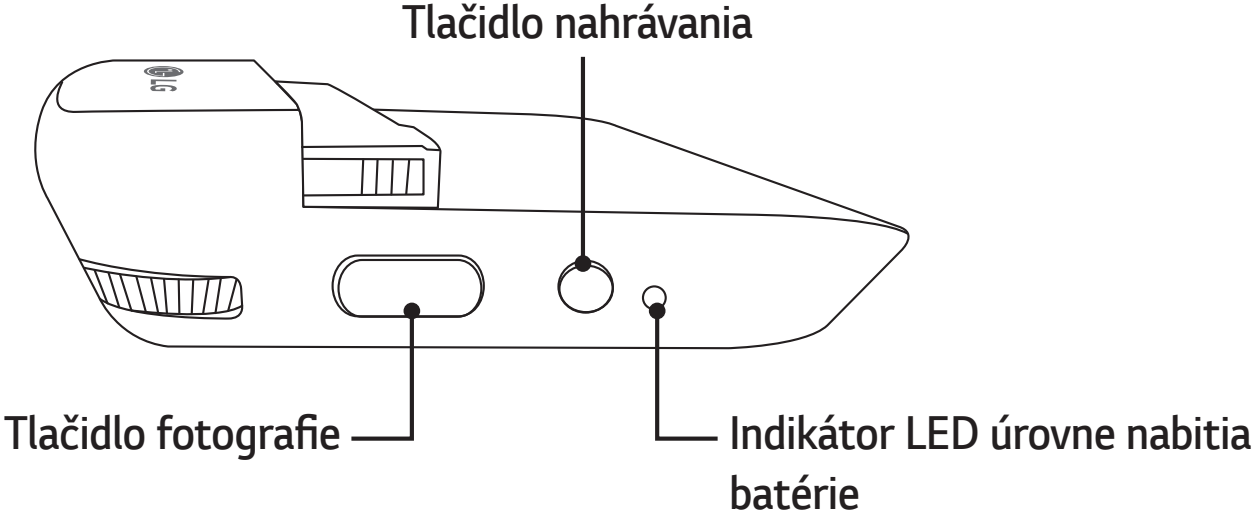
- V prípade chýbajúcich komponentov sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili.
- Niektoré položky podliehajú zmenám bez predošlého upozornenia v závislosti od okolností.
- Vzhľad a parametre výrobku podliehajú zmenám bez predošlého upozornenia na účely vylepšenia výkonu.

Popis výrobku

Predná strana



Bočná strana

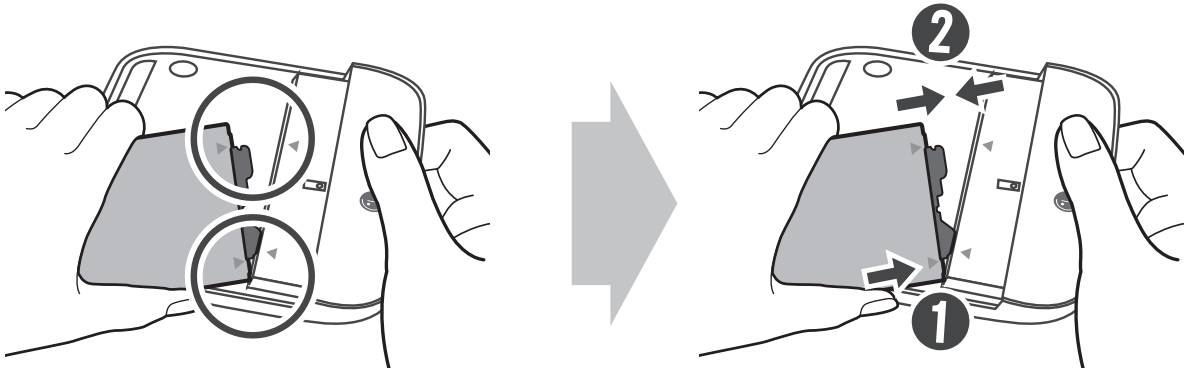


Niektoré funkcie nemusia byť v závislosti od parametrov výrobku k dispozícii.

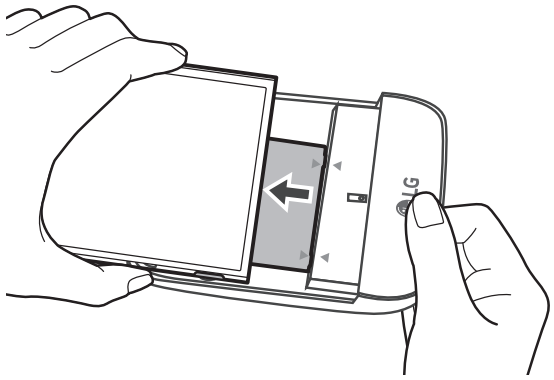
Pripojenia

Vloženie batérie

1 Zarovnajte šípky na batérii a module a pevne pripojte kontakty batérie k modulu.



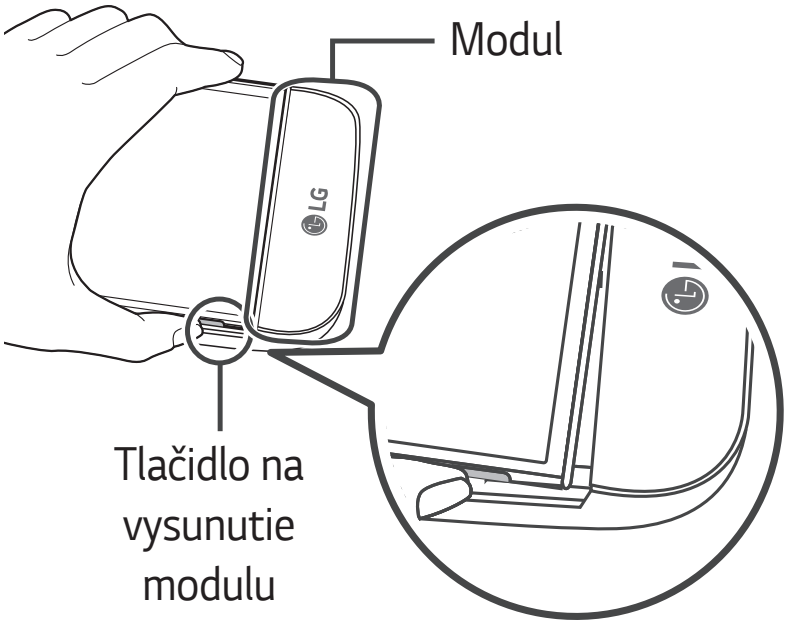
2 Zarovnajte batériu so spodným okrajom a opatrne zasuňte modul späť do zariadenia.



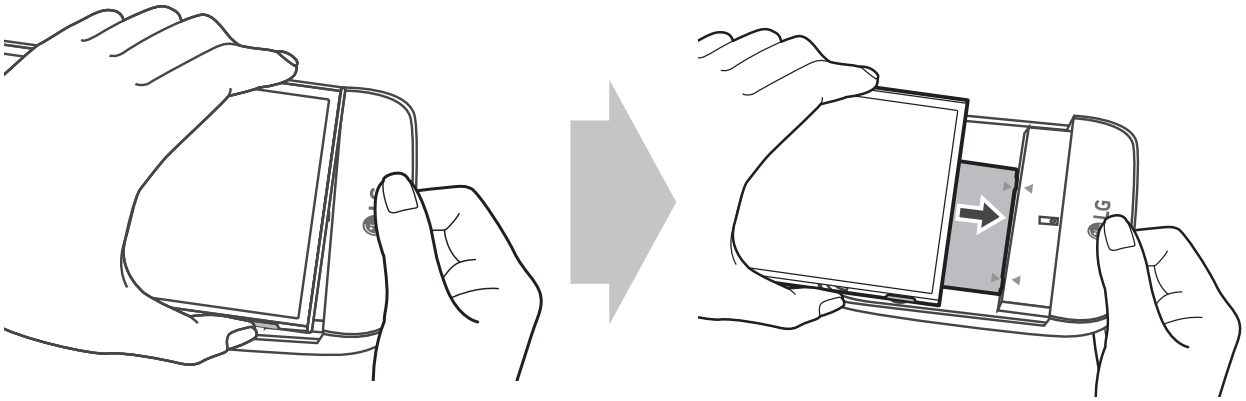
- Pri vkladaní modulu do zariadenia nikdy nestláčajte tlačidlo na vysunutie modulu.
- Pri vkladaní batérie do zariadenia sa uistite, že je batéria pripojená k modulu.

Vybratie batérie

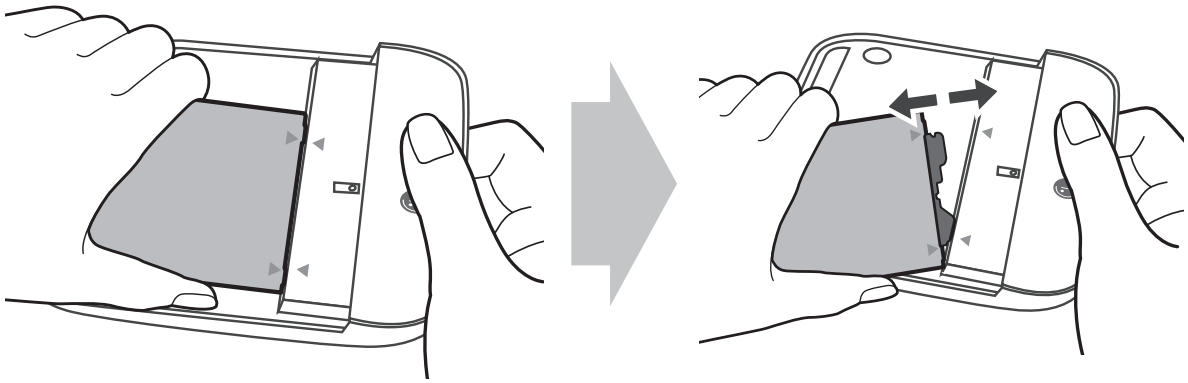
1 Stlačením tlačidla na vysunutie modulu čiastočne vysuňte modul zo zariadenia.



2 Uchopte vysunutý modul batérie za stred a vytiahnite ho.



3 Uchopte batériu a modul oboma rukami a pohybom v smere do vonkajšieho oblúka (znázornené na obrázku dole) ich oddeľte a odpojte kontakty batérie.



- Modul neodpájajte počas používania.
- Ak sa modul počas používania uvoľní alebo odpojí, okamžite ho pripojte k hlavnej jednotke.
- Pri pripájaní alebo odpájaní modulu dávajte pozor, aby ste si neporanili ruky alebo prsty.
- Dávajte pozor, aby ste si na okrajoch výrobku alebo modulu nespôsobili poranenia.
- Uistite sa, že sú batéria a modul správne vložené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo sa výrobok nemusí zapnúť.
- Nedodržanie pokynov uvedených v tomto Návode na používanie môže viesť k poškodeniu výrobku.

Pokyny

- Tento výrobok nebude pracovať správne, ak je váš telefón G5 a modul LG CAM Plus podporovaný v iných krajinách alebo inými operátormi.
- Modul LG CAM Plus nemožno ovládať, kým je pripojené rozhranie USB (k dispozícii je stále dátová komunikácia a nabíjanie).
- Ak stlačíte tlačidlá zapnutia/vypnutia kamery, spúšte alebo nahrávania, nízko kapacitná batéria v module CAM Plus bude nejaký čas nabíjať váš telefón G5. Ak je batéria telefónu G5 úplne vybitá, funkcia nabíjania nie je dostupná.
- Zariadenia OTG pripojené k modulu LG CAM Plus nebudú rozpoznané (služba OTG nie je podporovaná).
- Výrobok nemusí byť kompatibilný s aplikáciami fotoaparátu dostupnými v online obchodoch.

Upozornenia LED

- Indikátor LED sa počas nabíjania rozsvieti načerveno. Po úplnom nabití sa rozsvieti nazeleno.
- Po pripojení modulu CAM Plus k telefónu sa indikátor LED úrovne nabitia batérie rozsvieti načerveno, ak je úroveň nabitia batérie 10 % alebo menej. Ak je úroveň nabitia batérie 5 % alebo menej, indikátor LED začne blikať. (Ak je úroveň nabitia batérie 11 % alebo viac, indikátor LED nesvieti.)

O inováciách firmvéru

- Inovácie firmvéru sú dostupné prostredníctvom aplikácie CAM Plus Manager, ktorú môžete prevziať a nainštalovať z obchodu Google Play (podporované operačné systémy: Android 6.0 (M OS) alebo vyššie).
- Inovácia firmvéru je tiež dostupná pomocou aplikácie LG Friends Manager.

Informácie o podpore funkcie zhlukového záberu

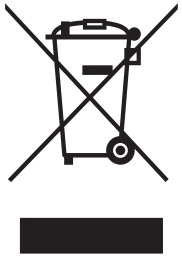
Nasledujúca funkcia zhlukového záberu pomocou modulu LG CAM Plus bude k dispozícii prostredníctvom neskoršej inovácie softvéru telefónu G5.

- **Zhlukový záber**
  Môžete nepretržite zaznamenávať snímky a vytvoriť pohyblivé fotografie.
  Dotknite sa položky na obrazovke automatického režimu a podržte ju alebo sa dotknite tlačidla spúšte na module LG CAM Plus a podržte ho.
  Nepretržité zábery sa snímajú vo vysokej rýchlosti, keď podržíte tlačidlo alebo tlačidlo spúšte.

Parametre a funkcie

Typ USB	USB 2.0 (typ C)
Batéria	Lítium-iónová – 1200 mAh
Čas nabíjania	Menej ako 200 minút
Napätie	5 V ±10 %, 9 V ±10 %
Aktuálna spotreba	25 mA (bez nabíjania), 1 mA (vypnuté)
Spotreba energie počas nabíjania	500 mA
Výstupná spotreba	500 mA
Zvuk	Reproduktor a digitálny mikrofón
Akustický tlak	Akustický tlak do 1 m: od 60 dB ↑ (100 %) *Stanovené pri plnom nabití
Anténa	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
Dióda LED	Indikátor batérie
Prevádzková teplota	-20 °C až 40 °C
Rozmery/hmotnosť	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm/55,4 g

Doplnkové informácie



Zneškodnenie starého spotrebiča

1. Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

1. Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
2. Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
3. Správnou likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácií starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PÔVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Na základe regionálnych zásad poskytovania služieb sa budú v Španielsku, Švédsku, Českej republike, Poľsku, Grécku, Portugalsku, Rumunsku, Dánsku, na Slovensku, v Turecku, Čiernej Hore, Nórsku, Fínsku, na Islande, v Srbsku a Bulharsku ponúkať dvojročné záruky.

CE

LG
Life's Good

SVENSKA

Användarhandbok

LG CAM Plus

CBG-700

Med ensamrätt. LG Electronics Inc., 2016

Obs! För att undvika skador på produkten och få bästa möjliga prestanda bör du läsa all information noggrant innan du använder LG CAM Plus.

Produktöversikt

CAM Plus är ett kameratillbehör och extra batteri som kan fästas på undersidan av din G5.

- Med CAM Plus kan du använda din G5 som digitalkamera. Använd den för att ta bilder som med en kamera genom att trycka på slutarknappen och zooma in och ut. Tryck ner avtryckaren halvvägs för att använda halvslutarfunktionen.
- CAM Plus är utrustad med ett 1 200 mAh-batteri som kan användas som ett extra batteri när du använder kameran.

Information om programvara med öppen källkod

På webbplatsen http://opensource.lge.com kan du hämta källkoden för GPL, LGPL, MPL och andra öppna källkod-licenser som ingår för den här produkten. Förutom källkoden kan du även hämta alla tillhörande licensvillkor, samt information om garantifriskrivning och upphovsrätt. Det finns en CD-ROM-skiva med öppen källkod som du kan köpa från LG Electronics till självkostnadspris (inkl. mediakostnad, frakt och hanteringskostnader). Gör din beställning till LG Electroncis via e-post på opensource@lge.com: Erbjudandet gäller i tre (3) år från produktens inköpsdatum.

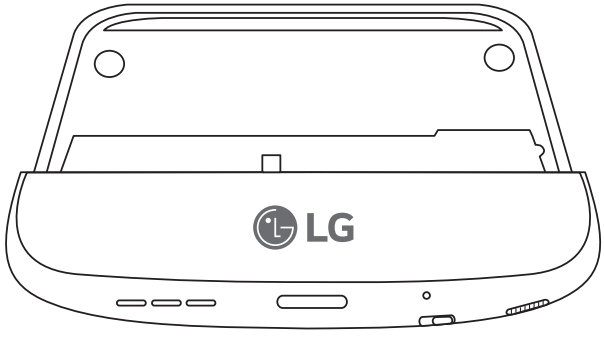
Viktig säkerhetsinformation

- Använd alltid äkta produkter. Använd inte produkten för andra ändamål än de avsedda.
- Användning av eller anslutning till produkter från andra tillverkare kan förkorta produktens livslängd eller orsaka en explosion. Det kan också skada produkten och därigenom ogiltighetsförklara servicegarantin.
- Om du sätter in en modul som inte är kompatibel med tjänsteleverantören, till exempel en modul som köpts från en annan leverantör eller i ett område som inte omfattas av tjänsteleverantören, är det möjligt att enheten inte fungerar som den ska.
- Ta inte isär produkten och manipulera den inte. Det kan leda till elektriska stötar, kortslutning och brand.
- Produkten kan skadas om den utsätts för hårt tryck.
- Vissa funktioner hos produkten kan skadas. Utseendet kan ändras eller försämras om den böjs eller kläms och inte repareras så snart som möjligt.
- Undvik skador genom att inte tappa produkten på hårda ytor eller utsätta den för kraftiga stötar.
- Håll produkten borta från vatten, alkohol, bensen och så vidare.
- Produkten får inte användas eller förvaras i extrema temperaturer. Lämna inte produkten i direkt solljus under längre perioder. Det kan orsaka skador eller en explosion.
- Använd inte alkohol, bensen, thinner eller rengöringsmedel för att rengöra produkten. Det kan orsaka brand.
- Torka av produkten med en mjuk duk.
- Placera inte produkten i närheten av metallföremål som halsband, nycklar, mynt, spikar eller klockor. I händelse av kortslutning finns också risk för explosion.

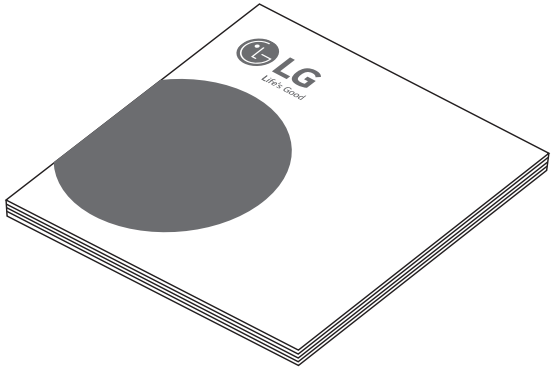
- Förvara produkten utom räckhåll för små barn och husdjur. Stoppa inte in produkten i munnen och utsätt den inte för kraftiga stötar. Det finns risk för elstötar, explosioner eller kvävning.
- Anslut inte eller sätt i ledande material (metalldelar, pennuddar, etc.) i uttagen.
- Täck inte över eller slå in produkten med en filt när du använder den.
- Produkten kan bli varm efter långa användningsperioder. Undvik att vidröra produkten när den blir varm eftersom det kan orsaka smärre brännskador.
- Släng inte produkten bland hushållssoporna. Det kan orsaka brand eller skada miljön.
- För säkerhets skull ska du inte ta ut batteriet som sitter i produkten
- Om du behöver byta batteri kan du vända dig till närmaste auktoriserade LG Electronics-serviceställe eller -återförsäljare för hjälp.
- Litiumjonbatteriet är en farlig del som kan orsaka skador.
- Batteribyten av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på enheten.
- Byt inte ut batteriet på egen hand eftersom det kan vara skadat, vilket kan orsaka överhettning och brännskador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad serviceverkstad. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

- Om den här produkten innehåller ett batteri som inte är lätt att ta bort för slutanvändare rekommenderar LG att endast kvalificerad personal tar ur batteriet, antingen när du behöver reservdelar eller för återvinning i slutet av den här produktens livslängd. För att undvika att skada produkten och för sin egen säkerhet bör användare inte försöka ta bort batteriet utan bör istället kontakta LG Service kundtjänst eller andra oberoende tjänsteleverantörer för råd.
- Borttagning av batteriet inkluderar nedmontering av produkthöljet, frånkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktig borttagning av battericellen med specialiserade verktyg. Om du vill ha tillgång till anvisningarna för kvalificerad personal om hur du tar bort batteriet säkert kan du besöka http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Produktkomponenter



LG CAM Plus

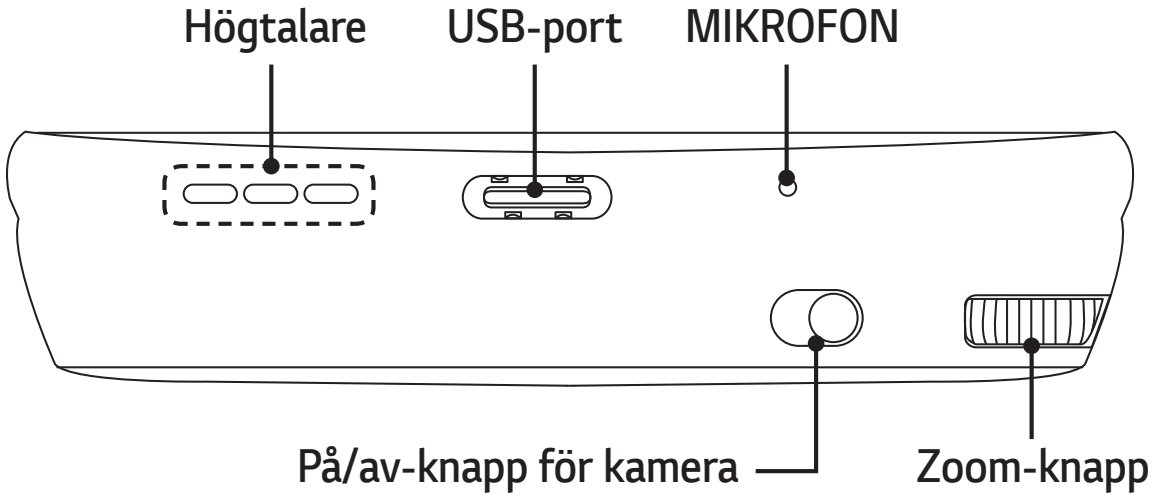


Användarhandbok

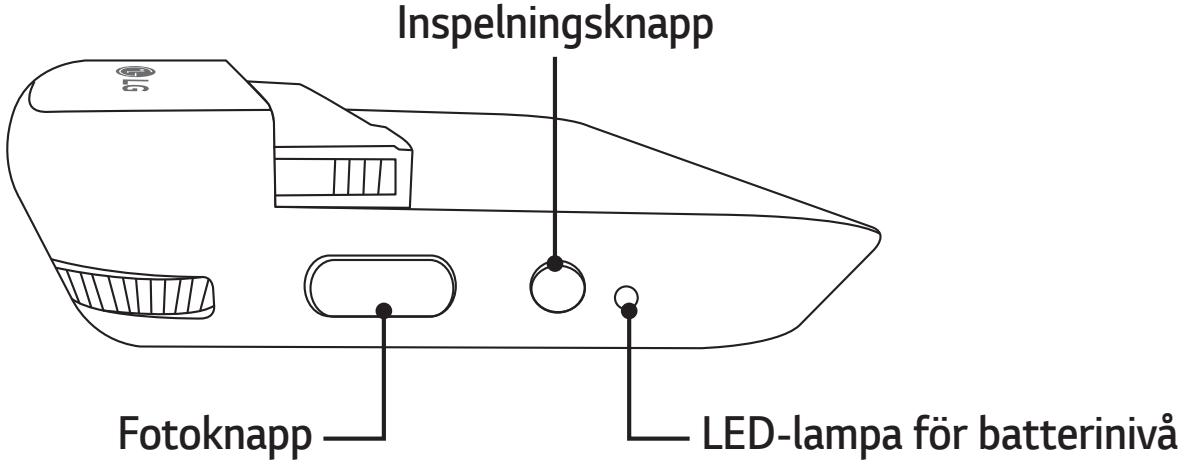
- Kontakta återförsäljaren där du köpte produkten om vissa komponenter saknas.
- Vissa komponenter kan under vissa omständigheter komma att ändras utan föregående meddelande.
- Produktens utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Produktbeskrivning

Framsida



Sida

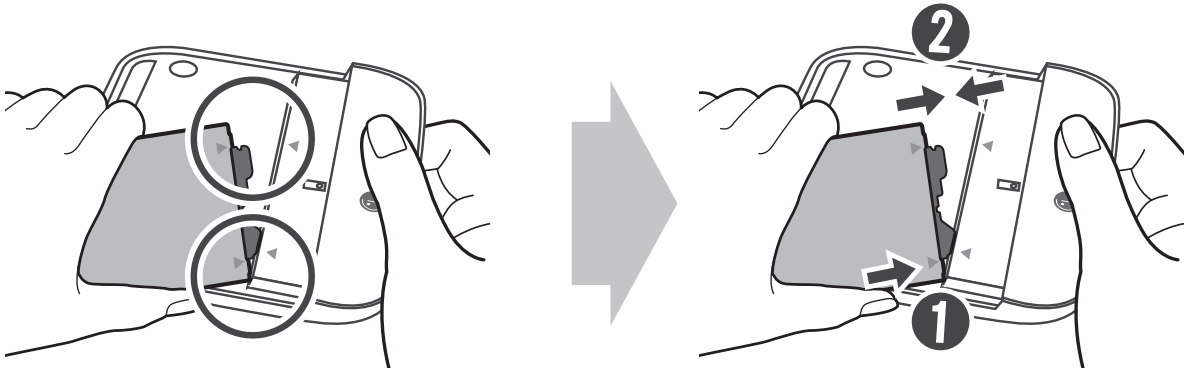


Vissa funktioner kanske inte är tillgängliga, beroende på produktspecifikationerna.

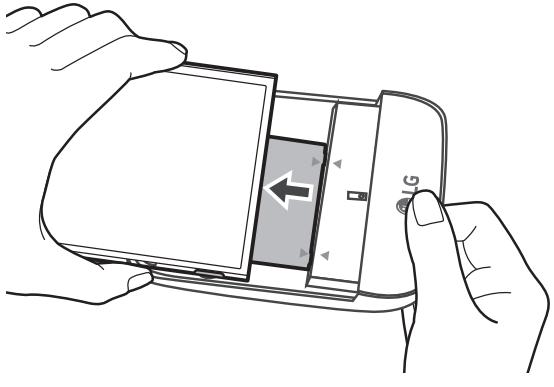
Anslutningar

Sätta i batteriet

1 Rikta in pilarna på både batteriet och modulen och anslut batteripolerna ordentligt till modulen.



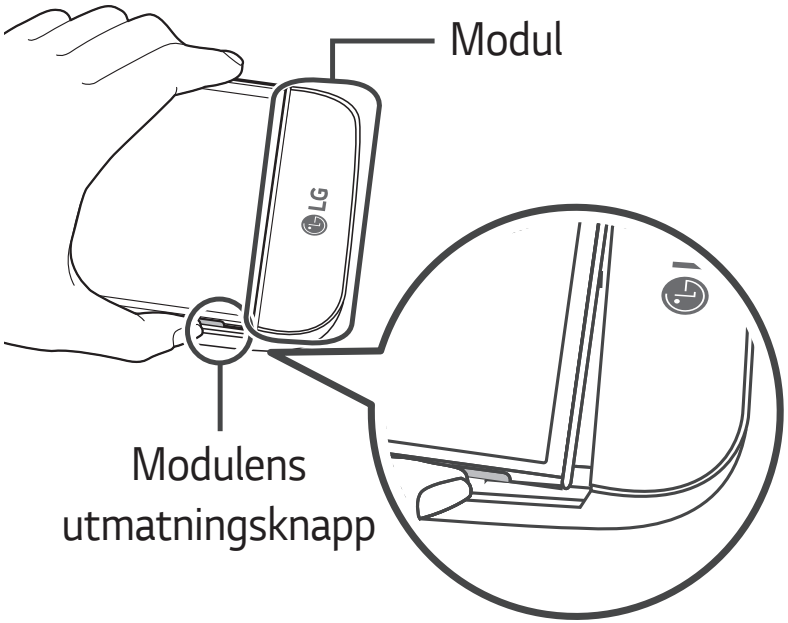
2 Rikta in batteriet mot den nedre kanten och skjut försiktigt in modulen tillbaka på plats.



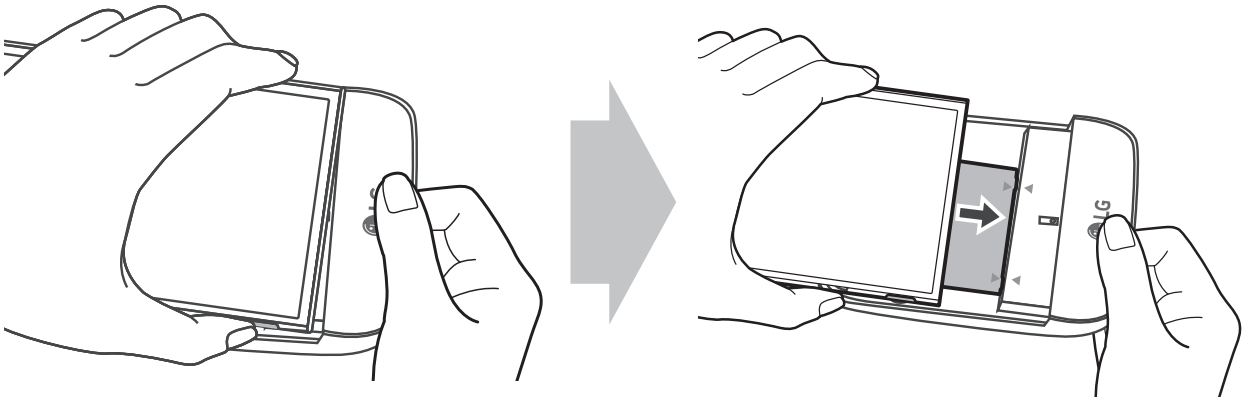
- Tryck aldrig på modulens utmatningsknapp när du sätter i modulen i enheten.
- När du sätter i batteriet i enheten, kontrollera att batteriet är anslutet till modulen.

Ta bort batteriet

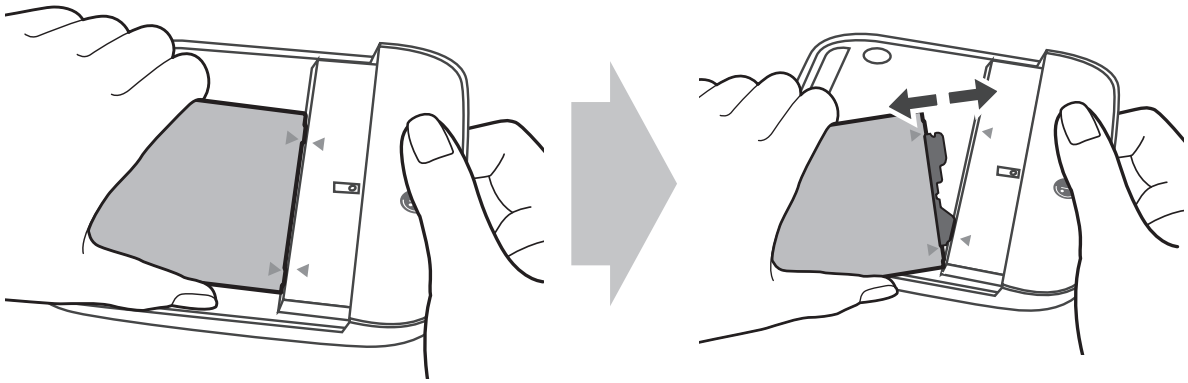
1 Tryck på modulens utmatningsknapp för att delvis mata ut modulen från enheten.



2 Ta tag mitt på den utmatade modulen och dra ut den.



3 Håll batteriet och modulen med båda händerna och separera dem från varandra i en utgående bågrörelse (så som visas nedan) för att koppla loss batteripolerna.



- Ta inte loss modulen när den används.
- Fäst omedelbart modulen till huvudenheten om den sitter löst eller kopplas från under användning.
- Var försiktig så att du inte skadar fingrar och händer när du ansluter eller kopplar från modulen.
- Var försiktig så att du inte skadas av kanterna på produkten eller modulen.
- Kontrollera att batteriet och modulen är korrekt isatta. Produkten kan annars skadas eller inte gå att aktivera.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna i den här användarguiden kan skada produkten.

Instruktioner

- Produkten fungerar inte normalt om din G5 och LG CAM Plus stöds av olika länder och operatörer.
- LG CAM Plus kan inte användas när USB-minnet är anslutet (datakommunikation och laddning är fortfarande tillgängliga).
- Om du trycker på kamerans på/av-knapp, slutare eller inspelningsknappar laddar lågkapacitetsbatteriet i CAM Plus din G5 en stund. Laddningsfunktionen är inte tillgänglig när G5-enhetens batteri är helt urladdat.
- OTG-enheter som är anslutna till LG CAM Plus känns inte igen (OTG stöds inte).
- Produkten kanske inte är kompatibel med kameraappar från onlinekällor.

LED-aviseringar

- LED-lampan lyser rött under laddningen. Den lyser grönt när det är fulladdat.
- När CAM Plus är ansluten till telefonen kommer LED-lampan för batterinivå att lysa rött om batterinivån ligger på 10 % eller mindre, och LED-lampan blinkar om batteriet ligger på 5 % eller mindre. (LED-lampan stängs av om batteriet ligger på 11 % eller mer.)

Om uppgradering av fast programvara

- Uppgraderingar av fast programvara är tillgängliga via CAM Plus Manager, som kan hämtas och installeras från Google Play Store. (Operativsystem som kan användas: Android 6.0 (M OS) eller senare).
- Uppgradering av den inbyggda programvaran kan även göras med appen LG Friends Manager.

Information om seriefotofunktionen

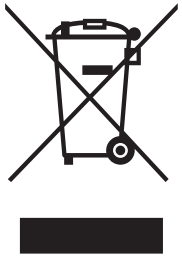
Seriefotofunktionen med LG CAM Plus görs tillgängliga i en framtida uppgradering av programvaran för G5.

- **Seriefoto**
  Du kan ta kontinuerliga bilder för att skapa rörliga bilder.
  Håll ner på autolägeskärmen, eller håll ner slutarknappen på LG CAM Plus.
  Kontinuerliga bilder tas med hög hastighet när eller slutarknappen är nedtryckt.

Specifikationer och funktioner

USB-typ	USB 2.0 (typ C)
Batteri	Litiumjon 1 200 mAh
Laddningstid	Mindre än 200 minuter
Spänning	5 V ± 10%, 9 V ± 10%
Strömförbrukning	25 mA (ingen laddning), 1 mA (avstängning)
Laddningsförbrukning	500 mA
Uteffektförbrukning	500 mA
Ljud	Högtalare och digital mikrofon
Ljudtryck	1 m ljudtryck 60 dB ↑ (100 %) * Baserat på full laddning
Antenn	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Batteriindikator
Driftstemperatur	-20 °C ~ 40 °C
Mått/vikt	73,9 mm x 61,4 mm x 15,9 mm/55,4 g

Ytterligare information



Kassera den gamla apparaten

1. Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektrickt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
2. Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
3. Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdateade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

1. Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
2. Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
3. Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
4. Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER AVSEENDE DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER TVÅ (2) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Enligt regionala servicepolicyer erbjuder nu Spanien, Sverige, Tjeckien, Polen, Grekland, Portugal, Rumänien, Danmark, Slovakien, Turkiet, Montenegro, Norge, Finland, Island, Serbien och Bulgarien 2 års garanti.

CE

LG
Life's Good

ROMÂNĂ

Ghidul utilizatorului

LG CAM Plus

CBG-700

Toate drepturile rezervate. LG Electronics Inc., 2016

Notă: Vă rugăm să citiţi cu atenţie toate informaţiile înainte de utilizarea LG CAM Plus, pentru a evita deteriorările produsului şi pentru a vă bucura de cea mai bună performanţă.

Prezentarea generală a produsului

CAM Plus este un mâner pentru cameră și o baterie suplimentară ce se poate atașa în partea inferioară a G5.

- Cu CAM Plus, puteți utiliza G5 în acelaşi mod precum o cameră digitală. Utilizați-l pentru a realiza fotografii în acelaşi mod precum o cameră, apăsând declanșatorul și mărind și micşorând. Apăsați până la jumătate declanșatorul pentru a utiliza funcția declanşatorului apăsat pe jumătate.
- CAM Plus este echipat şi cu o baterie de 1.200 mAh, ce poate fi utilizată ca baterie suplimentară atunci când se utilizează camera.

Informaţii de notificare privind software-ul open source

Pentru a obţine codul sursă din GPL, LGPL, MPL şi alte licenţe open source, care sunt conţinute în acest produs, vă rugăm să vizitaţi http://opensource.lge.com. În plus faţă de codul sursă, toate condiţiile licenţei, denegările de responsabilitate privind garanţia şi notele despre drepturile de autor la care se face referire sunt disponibile pentru descărcare. LG Electronics va oferi şi codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuţii (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport şi de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com. Această ofertă este valabilă timp de trei (3) ani de la data la care aţi achiziţionat produsul.

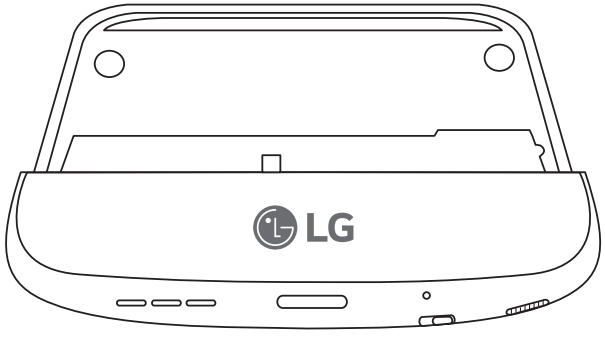
Informaţii importante privind siguranţa

- Utilizaţi întotdeauna produse originale. Nu utilizați acest produs în alte scopuri decât în cele vizate.
- Utilizarea sau conectarea produselor care nu sunt originale poate scurta durata de utilizare a produsului sau poate cauza o explozie. De asemenea, acest lucru poate deteriora produsul și, prin urmare, poate duce la anularea garanției de service.
- Dacă introduceți un modul care nu este compatibil cu furnizorul dvs. de servicii, de exemplu, un modul cumpărat de la un alt furnizor de servicii sau într-o zonă care nu este acoperită de către furnizorul de servicii, dispozitivul dvs. s-ar putea să nu funcționeze normal.
- Nu demontați produsul sau nu permiteţi lovirea acestuia. Acest lucru poate provoca un șoc electric, scurtcircuit sau incendiu.
- Aplicarea unei presiuni mari asupra produsului îl poate deteriora.
- Unele funcții ale acestui produs pot fi deteriorate, ori aspectul acestuia poate fi modificat sau afectat, dacă acesta este îndoit sau strivit și nu este reparat imediat.
- În scopul de a preveni deteriorarea, aveți grijă să nu scăpați produsul pe o suprafață dură sau să îl supuneți unor șocuri puternice.
- Păstraţi produsul ferit de apă, alcool, benzen etc.
- Nu utilizaţi sau depozitaţi produsul în condiţii extreme de temperatură. Nu lăsați produsul în lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp. Această acţiune poate provoca deteriorări sau explozie.
- Nu utilizați alcool, benzen, diluanți sau detergenți pentru a curăța produsul. Această acţiune poate provoca un incendiu.
- Utilizați o lavetă moale pentru a șterge produsul.

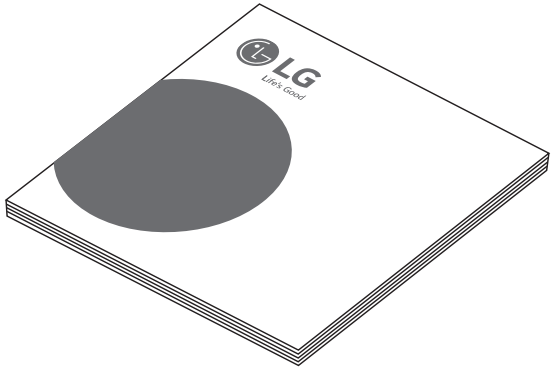
- Nu așezați produsul în apropierea obiectelor metalice, precum coliere, chei, monede, cuie sau ceasuri. În cazul unui scurtcircuit, există şi riscul unei explozii.
- Păstrați produsul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor mici și a animalelor de companie. Nu introduceţi produsul în gură sau nu îl supuneți unor șocuri puternice. Există risc de electrocutare, explozie sau sufocare.
- Nu conectați sau inserați materiale conductoare (piese din metal, mine de creion etc.) în conectori.
- Nu acoperiți sau înveliți produsul cu o pătură în timpul utilizării.
- Produsul poate deveni fierbinte după perioade lungi de utilizare. Evitați atingerea produsului atunci când acesta devine fierbinte, deoarece această acţiune poate provoca o ardere la temperatură joasă.
- Nu eliminaţi produsul împreună cu gunoiul menajer. Acest lucru poate provoca un incendiu sau deteriorarea mediului înconjurător.
- Pentru siguranţa dvs., nu scoateţi bateria încorporată în produs
- Dacă trebuie să înlocuiţi bateria, mergeţi la cel mai apropiat punct de service sau dealer autorizat LG Electronics pentru asistenţă.
- Bateria Li-ion reprezintă o componentă periculoasă, care poate cauza rănirea.
- Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.
- Nu înlocuiți personal bateria. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate cauza supraîncălzire și rănire. Bateria trebuie să fie înlocuită de către furnizorul de servicii autorizat. Bateria ar trebui reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer.

- Dacă acest produs conține o baterie încorporată în interior, care nu poate fi eliminată cu ușurință de către utilizatorii finali, LG recomandă ca bateria să fie eliminată numai de către profesioniști calificați, fie pentru înlocuire, fie pentru reciclare, la sfârșitul duratei de utilizare a acestui produs. Pentru a preveni deteriorarea produsului, dar și pentru propria siguranță, utilizatorii nu trebuie să încerce să elimine bateria și trebuie să contacteze Linia de asistenţă de service LG sau alți furnizori independenți de servicii pentru recomandări.
- Eliminarea bateriei va implica demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/contactelor electrice și extracția atentă a celulei bateriei prin utilizarea unor instrumente specializate. Dacă aveți nevoie de instrucțiunile pentru profesioniștii calificați privind modul de eliminare a bateriei în condiții de siguranță, accesaţi http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling.

Componentele produsului



LG CAM Plus

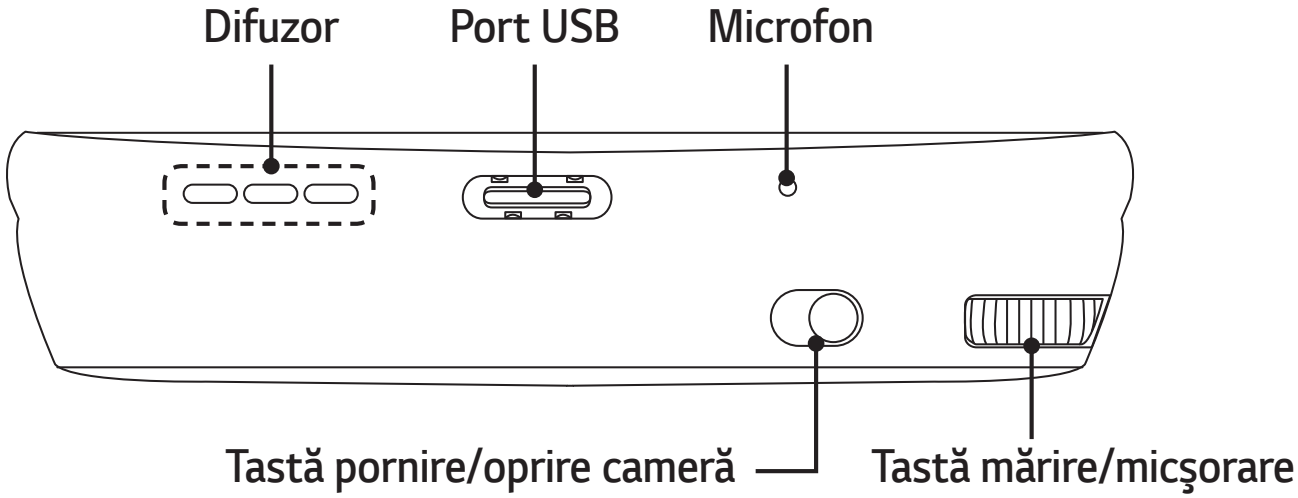


Ghidul utilizatorului

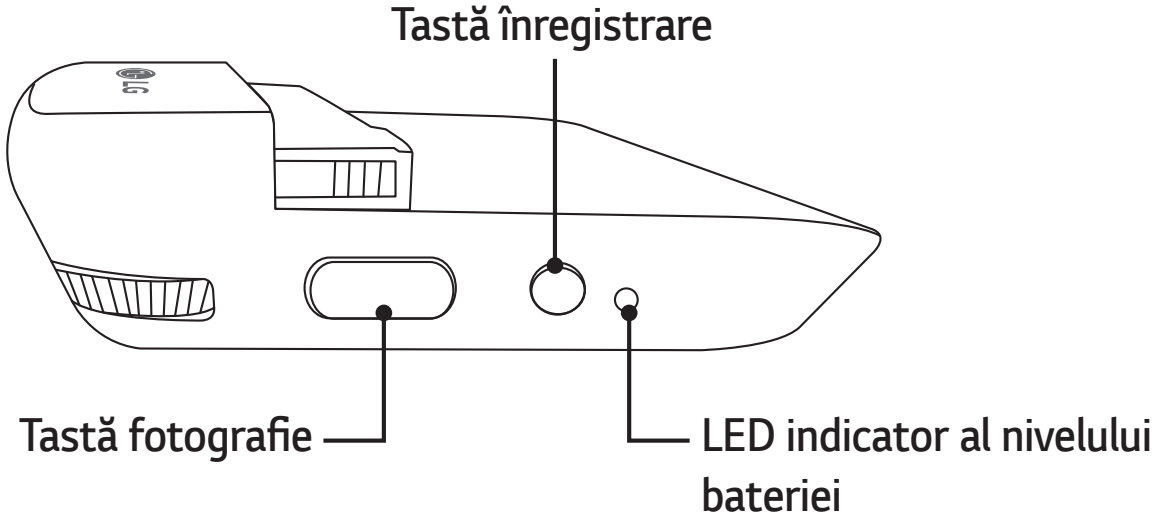
- În cazul în care lipsesc componente, contactaţi magazinul de la care aţi achiziţionat produsul.
- Unele elemente pot fi modificate fără o notificare prealabilă, în funcție de circumstanțe.
- Aspectul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă, în scopul de a îmbunătăți performanța.

Descrierea produsului

Partea din faţă



Lateral

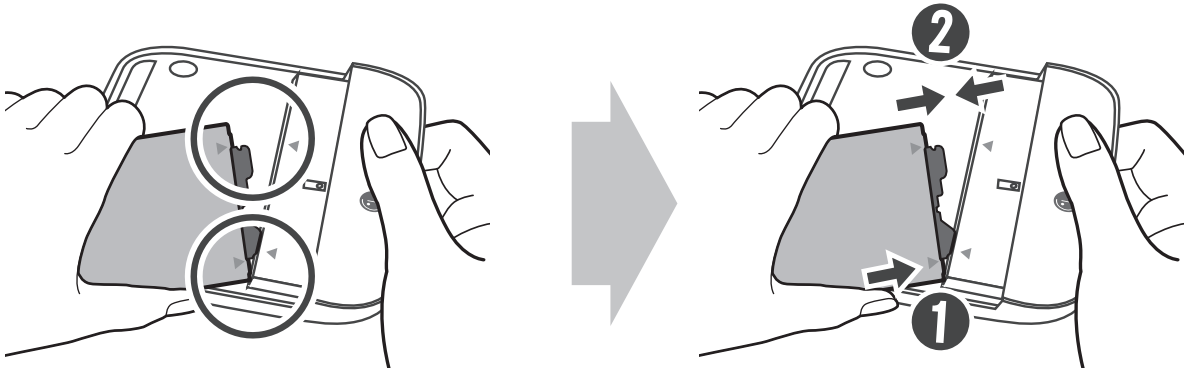


Este posibil ca unele funcţii să nu fie disponibile, în funcţie de specificaţiile produsului.

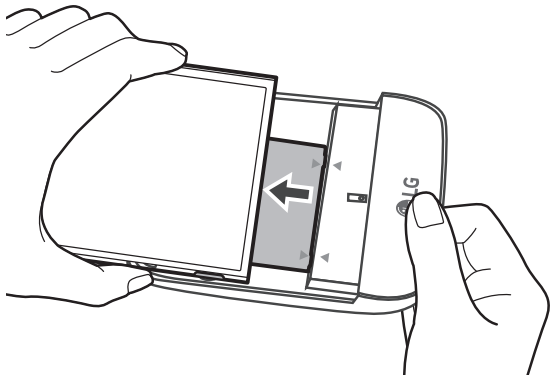
Conexiuni

Introducerea bateriei

1 Aliniați săgețile de pe baterie și de pe modul și conectați ferm bornele bateriei la modul.



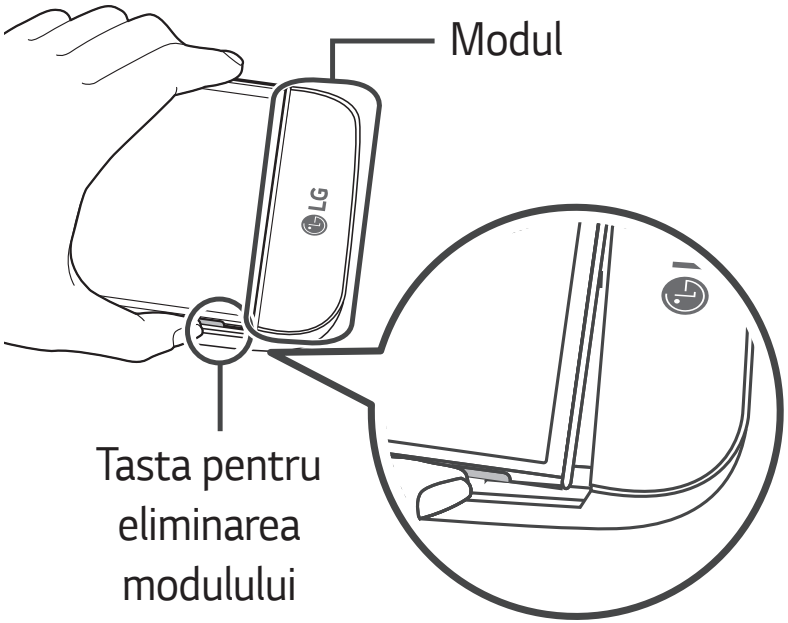
2 Aliniați bateria cu marginea inferioară și glisați cu atenție modulul înapoi în dispozitiv.



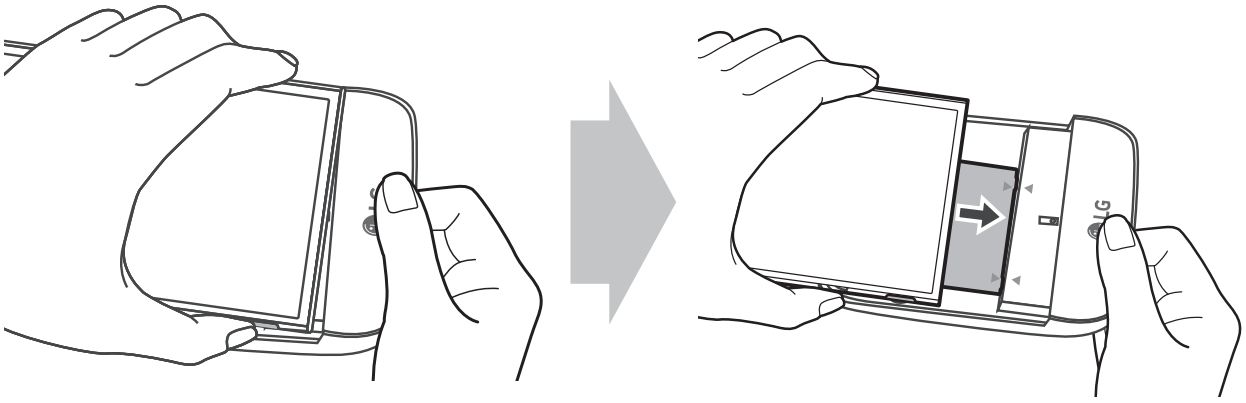
- Nu apăsaţi niciodată tasta pentru eliminarea modulului atunci când introduceţi modulul în dispozitiv.
- Atunci când introduceți bateria în dispozitiv, asigurați-vă că bateria este atașată pe modul.

Îndepărtarea bateriei

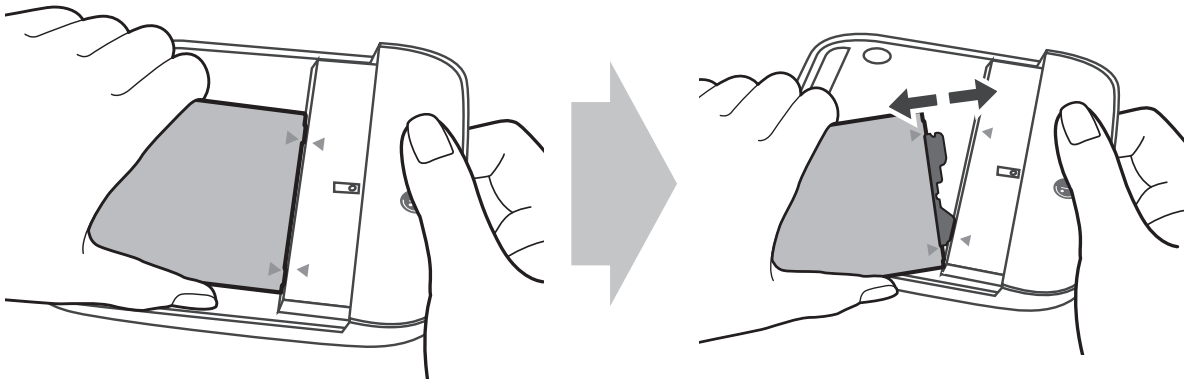
1 Apăsaţi tasta pentru eliminarea modulului pentru a elimina parţial modulul din dispozitiv.



2 Prindeţi de partea centrală a modulului eliminat și trageți-l afară.



3 Ţineţi bateria și modulul cu ambele mâini și separaţi-le pe fiecare în direcția indicată de săgeată, într-un arc către exterior (așa cum este indicat mai jos) pentru a deconecta bornele bateriei.



- Nu detașați modulul în timp ce este în uz.
- Atașați imediat modulul la unitatea principală în cazul în care acesta se desprinde sau este detașat în timpul utilizării.
- Aveţi grijă să nu vă loviţi mâinile sau degetele atunci când ataşaţi sau detaşaţi modulul.
- Aveţi grijă să nu vă loviţi de marginile produsului sau modulului.
- Asigurați-vă că bateria și modulul sunt introduse corect. În caz contrar, produsul s-ar putea deteriora sau s-ar putea să nu pornească.
- Nerespectarea instrucţiunilor din acest ghid poate deteriora produsul.

Instrucţiuni

- Acest produs nu va funcționa normal în cazul în care G5 și LG CAM Plus sunt destinate pentru țări sau operatori diferiti.
- Modulul camerei LG CAM Plus nu poate fi utilizat în timp ce este conectat USB-ul (comunicațiile de date și încărcarea sunt disponibile, în continuare).
- Dacă apăsați pe butoanele Pornire/Oprire cameră, Declanşator sau Înregistrare, bateria de capacitate mică din CAM Plus va încărca G5-ul dvs. pentru o perioadă de timp. Caracteristica de încărcare nu este disponibilă atunci când bateria G5 este complet goală.
- Dispozitivele OTG care sunt conectate la LG CAM Plus nu vor fi recunoscute (OTG nu este acceptat).
- Există posibilitatea ca produsul să fie incompatibil cu aplicațiile pentru camere disponibile pe piețele online.

Notificări LED

- Lumina LED-ului devine roșie în timpul încărcării. Aceasta devine verde atunci când încărcarea este completă.
- După ce CAM Plus este conectat la telefon, LED-ul indicator al nivelului bateriei se va aprinde în culoarea roșie dacă nivelul bateriei este la 10% sau mai puțin, iar LED-ul va lumina intermitent dacă nivelul bateriei este la sau sub 5%. (LED-ul se va stinge dacă acesta este la sau peste 11%.)

Despre upgrade-urile de firmware

- Upgrade-urile de firmware sunt disponibile prin intermediul CAM Plus Manager, care poate fi descărcat și instalat din magazinul Google Play (sisteme de operare suportate: Android 6.0 (M OS) sau versiuni superioare).
- Upgrade-urile de firmware sunt, de asemenea, disponibile utilizând aplicația LG Friends Manager.

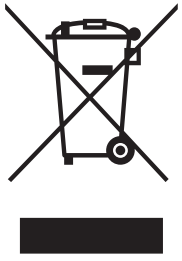
Informații despre asistența caracteristicii Fotografiere secvențială

Următoarea caracteristică de Fotografiere secvențială utilizând LG CAM Plus va fi pusă la dispoziție prin intermediul unui viitor upgrade al software-ului G5.

- **Fotografiere secvențială**
  Puteți realiza fotografii continue pentru a crea fotografii în mișcare.
  Atingeţi și mențineți apăsată tasta de pe ecranul modului automat sau atingeţi şi mențineți apăsată tasta Declanşator de pe LG CAM Plus.
  Fotografiile continue sunt realizate la o viteză rapidă în timp ce se menţine apăsată tasta sau tasta Declanşator.

Specificații și caracteristici

Tip USB	USB 2.0 (tip-C)
Baterie	Li-ion 1200 mAh
Timp de încărcare	Mai puțin de 200 de minute
Tensiune	5 V ±10%, 9 V ±10%
Consum curent	25 mA (fără încărcare), 1 mA (oprit)
Consum încărcare	500 mA
Consum ieșire	500 mA
Audio	Boxă şi microfon (MIC) digital
Presiune sunet	1 m Presiune sunet 60 dB ↑ peste (100%) *Bazat pe încărcarea completă
Antena	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Indicator acumulator
Temperatură de funcţionare	-20°C ~ 40°C
Dimensiuni/Greutate	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm/55,4 g



Eliminarea aparatului vechi

1 Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.

2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.

3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzaţi

1. Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conţine peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
2. Toate bateriile/toţi acumulatorii trebuie eliminate/eliminaţi separat de fluxul deşeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autorităţile locale.
3. Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potenţialelor consecinţe negative asupra mediului înconjurător, sănătăţii animalelor şi populaţiei.
4. Pentru informaţii suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactaţi consiliul local, serviciile de salubrizare sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul.

Garanţia limitată

FĂCÂND OBIECTUL CONDIŢIILOR PREZENTEI GARANŢII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ŞI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIŢIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ŞI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE DOI (2) ANI. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANŢIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNAPOIAŢI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIŢIONAT SAU SĂ CONTACTAŢI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAŢII SUPLIMENTARE.

În conformitate cu politicile regionale de servicii, Spania, Suedia, Republica Cehă, Polonia, Grecia, Portugalia, România, Danemarca, Slovacia, Turcia, Muntenegru, Norvegia, Finlanda, Islanda, Serbia și Bulgaria vor oferi acum garanţii de 2 ani.

CE

LG
Life's Good

TÜRKÇE

Kullanıcı Kılavuzu

LG CAM Plus

CBG-700

Tüm hakları saklıdır. LG Electronics Inc., 2016

Not: LG CAM Plus'ı kullanmaya başlamadan önce, ürünün zarar görmesini önlemek ve ürünü en iyi performansta çalıştırmak için tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Ürüne Genel Bakış

CAM Plus, G5 telefonunuzun altına bağlanabilen bir kamera tutacağı ve ekstra pildir.

- CAM Plus ile G5 telefonunuzu dijital kamera gibi kullanabilirsiniz. Bu cihaz sayesinde deklanşör tuşuna basarak ve görüntüyü yakınlaştırıp uzaklaştırarak kamera gibi resim çekebilirsiniz. Yarım deklanşör fonksiyonunu kullanmak için deklanşör tuşuna yarım basın.
- CAM Plus, kamerayı kullanırken ekstra pil olarak kullanılabilen 1200 mAh pil ile donatılmıştır.

Açık Kaynaklı Yazılım Bildirimi Bilgileri

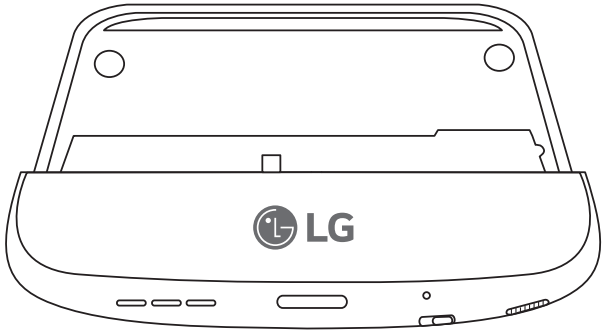
GPL, LGPL, MPL ve bu ürünün içerdiği diğer açık kaynaklı lisanslar altında kaynak kodu elde etmek için lütfen http://opensource.lge.com adresini ziyaret edin. Kaynak koduna ek olarak, adı geçen tüm lisans koşulları, garanti feragatnameleri ve telif hakkı bildirimleri indirilmek üzere mevcuttur. LG Electronics, opensource@lge.com adresine e-posta atarak talep etmeniz durumunda dağıtım masrafları (medya, sevkiyat ve taşıma ücretleri gibi) size ait olmak üzere ürünün kaynak kodunu bir CD-ROM'a kayıtlı olarak da gönderecektir. Bu teklif, ürünü satın aldığınız tarihten itibaren üç (3) yıl süreyle geçerlidir.

Önemli Güvenlik Bilgileri

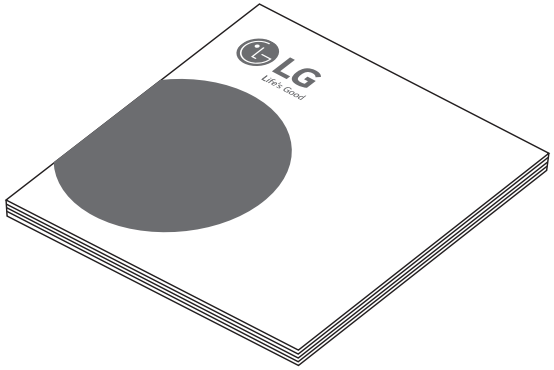
- Daima orijinal ürünleri kullanın. Bu ürünü amaçları dışında kullanmayın.
- Orijinal olmayan ürünlerin kullanılması veya bağlanması ürünün kullanım ömrünü kısaltabilir ya da patlamaya neden olabilir. Ayrıca ürün zarar görebilir ve dolaylı olarak servis garantisi geçersiz hale gelebilir.
- Başka bir hizmet sağlayıcısından satın aldığınız modül gibi hizmet sağlayıcınızla uyumlu olmayan bir modül takarsanız veya hizmet sağlayıcınızın kapsamadığı bir alanda bulunuyorsanız cihazınız düzgün çalışmayabilir.
- Ürünü parçalarına ayırmayın veya ürüne zarar gelmesine izin vermeyin. Aksi takdirde elektrik çarpması, kısa devre veya yangın meydana gelebilir.
- Yüksek basınç uygulamak ürüne hasar verebilir.
- Bu ürün katlanırsa bükülürse veya ezilirse ve derhal onarılmazsa bazı işlevleri zarar görebilir ya da ürünün görünümü değişebilir veya bozulabilir.
- Hasardan kaçınmak için ürünü sert bir yüzeye düşürmemeye veya ağır bir darbeye maruz bırakmamaya dikkat edin.
- Ürünü su, alkol, benzen vb. maddelerden uzak tutun.
- Ürünü aşırı sıcaklıklarda kullanmayın veya saklamayın. Ürünü uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Aksi takdirde hasar oluşabilir veya patlama meydana gelebilir.
- Ürünü temizlemek için alkol, benzen, tiner veya deterjan kullanmayın. Aksi takdirde yangın çıkabilir.
- Ürünü yumuşak bir bez kullanarak silin.
- Ürünü kolye, anahtar, bozuk para, çivi veya saat gibi metal nesnelerin yakınına yerleştirmeyin. Kısa devre olması durumunda patlama riski söz konusu olur.

- Ürünü küçük çocukların ve evcil hayvanların uzanamayacağı yerlerde saklayın. Ürünü ağzınıza sokmayın veya şiddetli darbelere maruz bırakmayın. Elektrik çarpması, patlama veya boğulma riski vardır.
- Konektörlere iletken malzeme (metal parçası, kalem ucu vb.) bağlamayın veya takmayın.
- Ürünü kullanırken bir örtüyle kaplamayın veya sarmayın.
- Ürün, uzun süre kullanımdan sonra ısınabilir. Düşük sıcaklık kaynaklı yanıklara yol açabileceğinden ısındığında ürüne dokunmayın.
- Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Aksi takdirde yangın çıkabilir veya çevre zarar görebilir.
- Güvenliğiniz için ürün içerisindeki yerleşik pilleri çıkarmayın
- Pili değiştirmeniz gerekirse, yardım için bunu en yakın yetkili LG Electronics servis noktasına götürünüz.
- Li-ion Pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.
- Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılmaması cihazınızda hasara neden olabilir.

Ürün Bileşenleri



LG CAM Plus

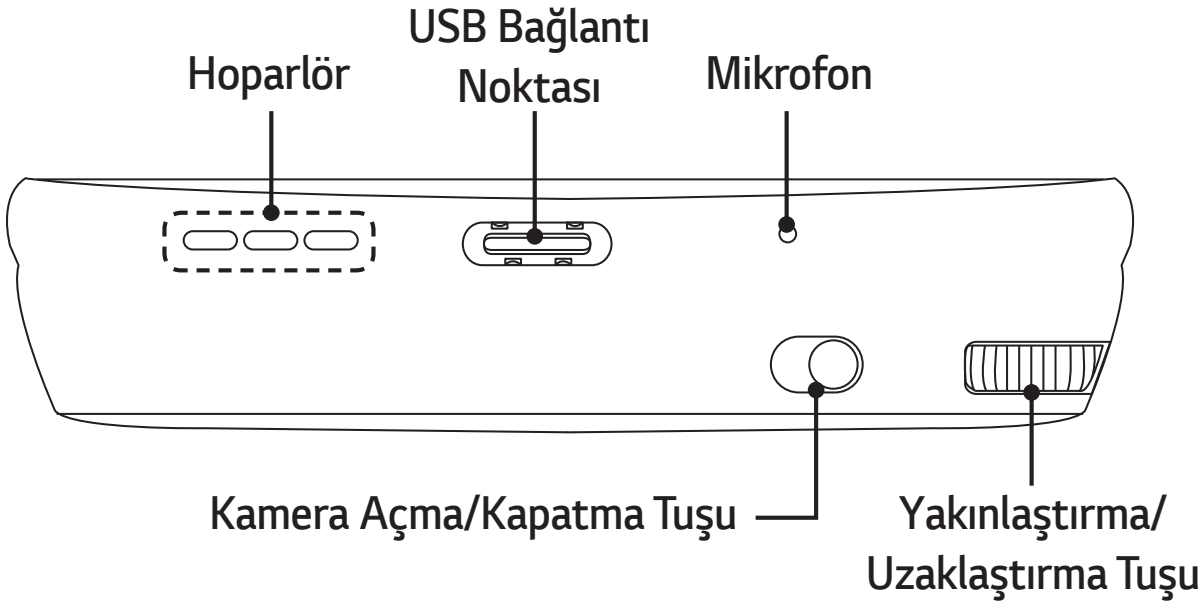


Kullanıcı Kılavuzu

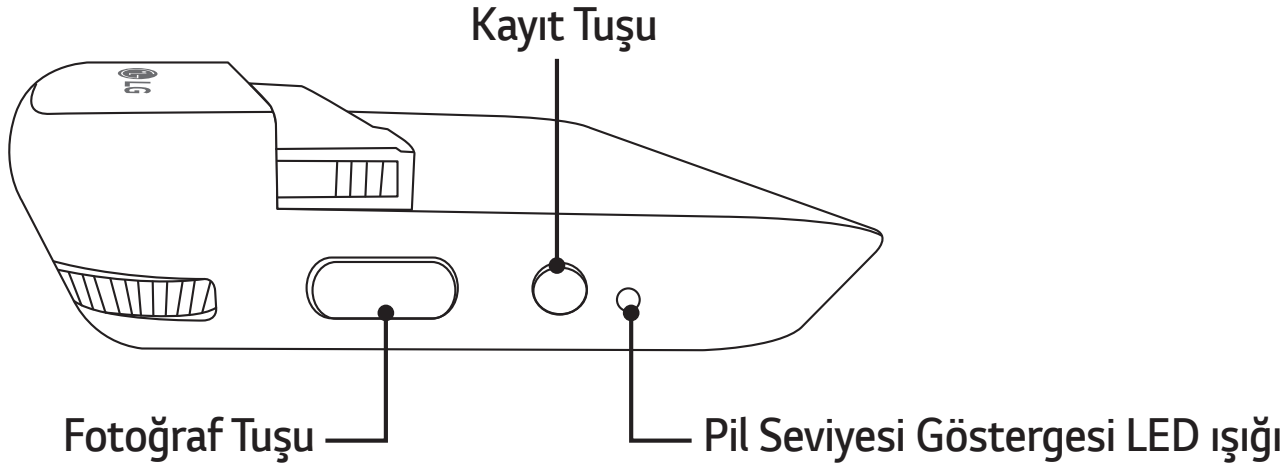
- Eksik bileşen varsa ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin.
- Bazı öğeler, şartlara bağlı olarak önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.
- Ürünün görünümü ve teknik özellikleri, performansı iyileştirmek için önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.

Ürün Açıklaması

Ön



Yan

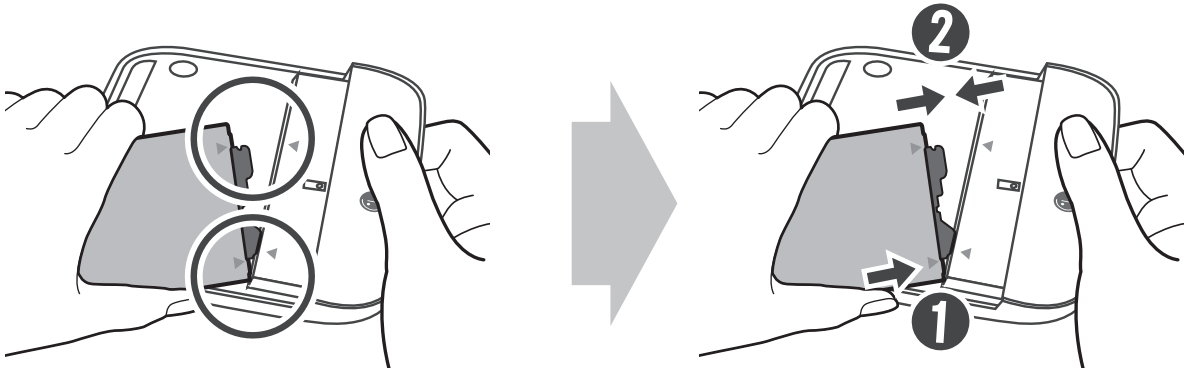


Ürün teknik özelliklerine bağlı olarak bazı işlevler kullanılamayabilir.

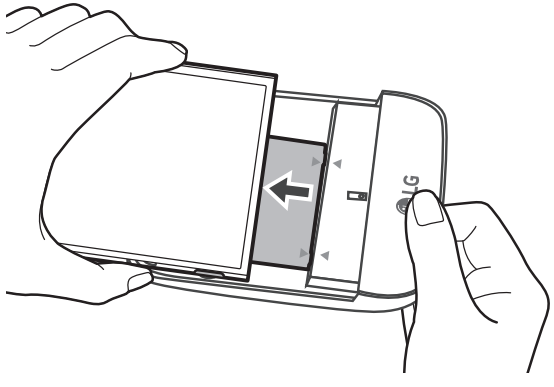
Bağlantılar

Pilin takılması

1 Pil ve modül üzerindeki ok işaretlerini hizalayın ve pil terminallerini sıkı bir şekilde modüle bağlayın.



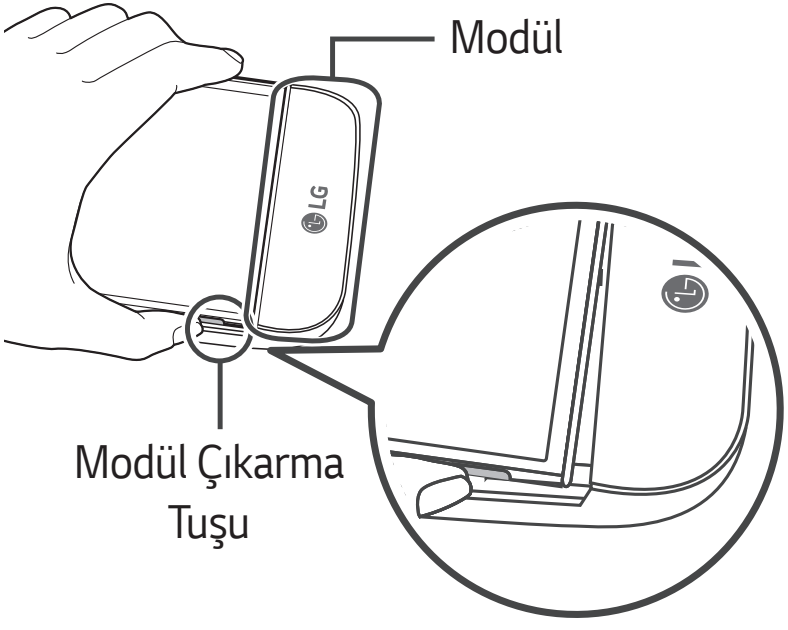
2 Pili alt kenar ile hizalayın ve modülü dikkatli bir şekilde cihaza doğru kaydırarak cihaza takın.



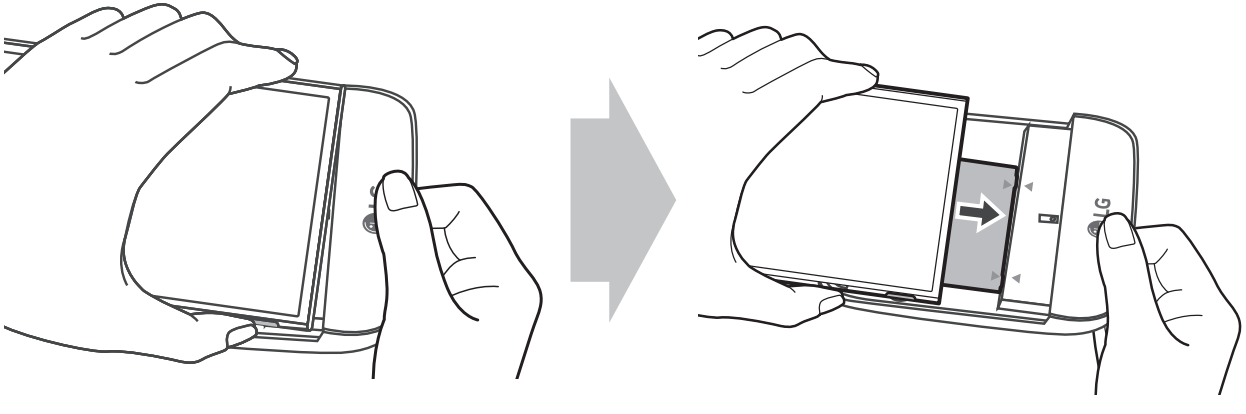
- Modülü cihaza takarken modül çıkarma tuşuna asla basmayın.
- Pili cihaza takarken pilin modüle bağlı olduğundan emin olun.

Pilin çıkarılması

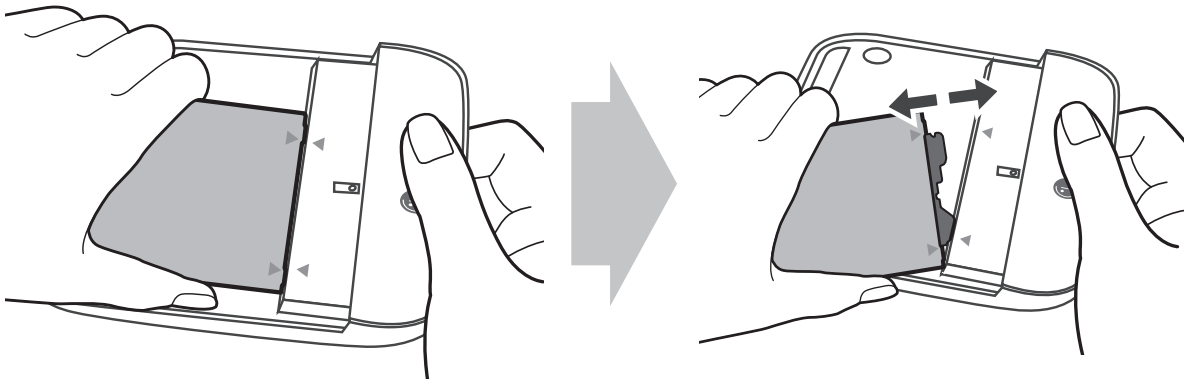
1 Modülü cihazdan kısmen çıkarmak için modül çıkarma tuşuna basın.



2 Çıkarılan modülü ortasından tutarak çekip çıkarın.



3 Pil terminallerinin bağlantısını kesmek için pili ve modülü iki elinizle tutun ve dışa doğru yay oluşturacak şekilde birbirinden (aşağıda gösterilen şekilde) ayırın.



- Modülü kullanılırken çıkarmayın.
- Modül kullanılırken gevşerse veya çıkarsa derhal modülü ana üniteye takın.
- Modülü takarken veya çıkarırken ellerinizin ya da parmaklarınızın zarar görmemesine dikkat edin.
- Ürünün veya modülün kenarları nedeniyle yaralanmamaya dikkat edin.
- Pilin ve modülün düzgün şekilde takıldığından emin olun. Aksi takdirde ürün hasar görebilir veya çalışmayabilir.
- Bu kılavuzdaki talimatlara uyulmaması ürünün zarar görmesine neden olabilir.

Talimatlar

- G5 ve LG CAM Plus cihazınız farklı ülkeler veya operatörler tarafından desteklenmiyorsa bu ürün normal bir şekilde çalışmaz.
- LG CAM Plus, USB bağlıyken çalıştırılamaz (veri iletişimi ve şarj işlemi gerçekleştirilebilir).
- Kamera Açma/Kapatma, Deklanşör veya Kaydetme düğmesine basarsanız CAM Plus ürünündeki düşük kapasiteli pil, bir süre için G5 cihazınızı şarj eder. G5'in pili tamamen boş durumdayken bu şarj etme özelliği kullanılamaz.
- LG CAM Plus'a bağlı OTG cihazları tanınmaz (OTG desteklenmez).
- Ürün, çevrimiçi satış alanlarında sunulan kamera uygulamalarıyla uyumlu olmayabilir.

LED bildirimleri

- LED ışık, şarj işlemi sırasında kırmızıya döner. Tamamen şarj olduğunda yeşile döner.
- CAM Plus telefona bağlandıktan sonra Pil Seviyesi Göstergesi LED ışığı, pil seviyesi %10 veya daha düşük olduğunda kırmızı renkte yanar, %5 veya daha düşük olduğunda ise yanıp söner. (LED ışığı, pil seviyesi %11 veya daha yüksek olduğunda söner.)

Yerleşik yazılım yükseltmeleri hakkında

- Yerleşik yazılım yükseltmelerine CAM Plus Manager üzerinden erişebilirsiniz. CAM Plus Manager'ı Google Play Store'dan indirip yükleyebilirsiniz (Desteklenen işletim sistemi: Android 6.0 (M OS) veya sonrası).
- Yerleşik yazılım yükseltme işlemini, LG Friends Manager uygulaması üzerinden de gerçekleştirebilirsiniz.

Burst Shot özelliği desteği hakkında bilgi

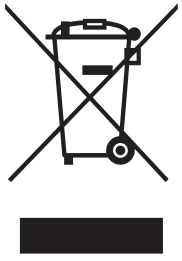
LG CAM Plus ile kullanılan aşağıdaki Burst Shot özelliği ileriki bir G5 yazılım yükseltmesi ile sunulacaktır.

- **Burst Shot**
  Hareketli fotoğraflar oluşturmak için sürekli çekimler yapabilirsiniz.
  Otomatik mod ekranında öğesini basılı tutun ya da LG CAM Plus üzerindeki Deklanşör tuşunu basılı tutun.
  veya Deklanşör tuşu basılı tutulurken sürekli çekimler hızlı olarak yapılır.

Teknik Özellikler ve Özellikler

USB Tipi	USB 2.0 (Type-C)
Pil	Li-ion 1200 mAh
Şarj Süresi	200 dakikadan daha az
Voltaj	5 V ±%10, 9 V ±%10
Akım Tüketimi	25 mA (şarj olmuyorken), 1 mA (Güç Kapalıyken)
Şarj Tüketimi	500 mA
Çıkış Tüketimi	500 mA
Ses	Hoparlör ve Dijital Mikrofon
Ses Basıncı	1 m Ses Basıncı 60 dB ↑ (%100) *Tam şarj ile
Anten	GSM/CDMA, WCDMA, LTE
LED	Pil Göstergesi
Çalışma Sıcaklığı	-20°C ~ 40°C
Boyutlar/Ağırlık	73,9 mm X 61,4 mm X 15,9 mm / 55,4 g

İlave Bilgiler



Eski cihazınızın atılması

1. Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık eletrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
2. Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
3. Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.
4. EEE Yönetmeliğine Uygundur.
5. Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığını mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)



Eski cihazınızın atılması

1. Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
2. Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
3. Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
4. Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

Sınırlı Garanti

BU SINIRLI GARANTİNİN KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK LG ELECTRONICS, BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK KUSURLARINDAN ARİ OLDUĞUNU GARANTİ EDER VE GARANTİ, ÜRÜNÜN SATIN ALINDIĞI TARİHTEN İTİBAREN İKİ (2) YIL BOYUNCA GEÇERLİDİR. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTİ HİZMETİNE İHTİYACI OLDUĞUNDA LÜTFEN ÜRÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE GÖTÜRÜN YA DA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YEREL LG ELECTRONICS İLETİŞİM MERKEZİNİZLE İLETİŞİM KURUN.

Bölgesel hizmet politikaları uyarınca; İspanya, İsveç, Çek Cumhuriyeti, Polonya, Yunanistan, Portekiz, Romanya, Danimarka, Slovakya, Türkiye, Karadağ, Norveç, Finlandiya, İzlanda, Sırbistan ve Bulgaristan şimdi 2 yıl garanti sunmaktadır.

CE

EU DECLARATION OF CONFORMITY [1]

Number [2]

DoC_MC_CBG700_160420

Name and address of the Manufacturer [3]

LG Electronics Inc
LG Twin Tower
128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu
Seoul 150–721
Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [4]

Object of the declaration [5]

Product information [6]

Product Name
Camera Grip and Extended Battery

Model Name
CBG-700

Additional information [7] N/A

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: [8]

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared [9]

Electromagnetic Directive 2014/30/EU	RoHS Directive 2011/65/EU
EN 55022:2010/AC:2011 *EN 55024:2010* *EN 61000-3-2:2014* *EN 61000-3-3:2013*	EN 50581:2012

The notified body [10] N/A **performed**

- a conformity assessment of the technical construction file

and issued the certificate N/A

The last two digits of the year in which the CE marking was affixed N/A

Additional information [7]

N/A

Signed for and on behalf of: [11] LG Electronics Inc.

Authorised Representative:
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Date of issue:
20.Apr, 2016

Name and Surname / Function:
Jeong Won Lee / Director

Annex (EN/BG/ES/CS/DA/DE/ET/EL/FR/GA/IT/LV/LT/HU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/FI/SV/TR/NO/HR/IS)

1 **(EN)EU Declaration of Conformity /(BG)**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС /**(ES)**Declaración UE de Conformidad /**(CS)**EU Prohlášení o shodě /**(DA)**EU-Overensstemmelseserklæring /**(DE)**EU-Konformitätserklärung /**(ET)**ELi Vastavusdeklaratsioon /**(EL)**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ /**(FR)**Déclaration UE de Conformité /**(GA)**Dearbhú Comhréireachta an AE /**(IT)**Dichiarazione UE di Conformità /**(LV)**ES Atbilstības Deklarācija /**(LT)**ES Atitikties Deklaracija /**(HU)**EU-Megfelelőségi Nyilatkozat/**(MT)**Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE /**(NL)**EU Conformiteitsverklaring /**(PL)**Deklaracja Zgodności UE/**(PT)**Declaração de Conformidade UE /**(RO)**Declarația de Conformitate UE /**(SK)**Vyhlásenie o Zhode EÚ /**(SL)**Izjava EU o Skladnosti /**(FI)** EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus /**(SV)**EU-Försäkran om Överensstämmelse/**(TR)**Uygunluk Beyanı /**(NO)**EU Samsvarserklæring /**(HR)**EZ izjava o sukladnosti /**(IS)**ESB Samræmisyfirlýsing

2 **(EN) Number / (BG)** № / **(ES)** Nº ' / **(CS)** Č. / **(DA)** Nr. / **(DE)** Nr. / **(ET)** Nr / **(EL)** Αριθ. / **(FR)** Nº / **(GA)** Uimhir / **(IT)** N. / **(LV)** Nr. / **(LT)** Nr. / **(HU)** Szám / **(MT)** Numru / **(NL)** Nr. / **(PL)** Nr / **(PT)**N.º / **(RO)** Nr / **(SK)** Číslo / **(SL)** Št. / **(FI)** N:o / **(SV)** Nr/ **(TR)** Sayısı / **(NO)** Nr. / **(HR)** Broj / **(IS)** Númer

3 **(EN)Name and address of the Manufacturer /(BG)**Наименование и адрес на производителя /**(ES)**Nombre y dirección del fabricante /**(CS)**Obchodní jméno a adresa výrobce /**(DA)** Fabrikantens navn og adresse /**(DE)**Name und Anschrift des Herstellers /**(ET)**Valmistaja nimi ja aadress /**(EL)**Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή /**(FR)**Nom et adresse du fabricant /**(GA)**Ainm agus seoladh an Mónaróra /**(IT)**Nome e indirizzo del fabbricante /**(LV)**Ražotāja nosaukums un adrese /**(LT)**Gamintojo pavadinimas ir adresas /**(HU)**Gyártó neve és címe /**(MT)**Isem u indirizz tal-manifattur /**(NL)**Naam en adres van de fabrikant /**(PL)**Nazwa i adres producenta /**(PT)**Nome e endereço do fabricante /**(RO)**Numele şi adresa Producătorului /**(SK)**Obchodné meno a adresa výrobcu /**(SL)**Ime in naslov proizvajalca /**(FI)**Valmistajan nimi ja osoite /**(SV)**Tillverkarens namn och adress /**(TR)**İmalatçının adı ve adresi /**(NO)**Navn på og adresse til produsenten /**(HR)**Naziv i adresa proizvođača/**(IS)**Nafn og heimilisfang framleiðanda

4 **(EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer /(BG)**За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят /**(ES)**La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante /**(CS)**Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce /**(DA)**Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar /**(DE)**Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben /**(ET)**Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel /**(EL)**Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή /**(FR)**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/**(GA)**Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht aonair an mhonaróra/**(IT)**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante /**(LV)**Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību /**(LT)**Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe /**(HU)**E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra /**(MT)**Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur /**(NL)**Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant /**(PL)**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta /**(PT)**A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante /**(RO)**Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului /**(SK)**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu /**(SL)**Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca/ **(FI)**Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla /**(SV)**Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar /**(TR)**Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir/**(NO)**Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar /**(HR)**Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač /**(IS)**Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda

5 **(EN)Object of the declaration /(BG)**Обект на декларацията /**(ES)**Objeto de la declaración /**(CS)**Předmět prohlášení /**(DA)**Erklæringens genstand /**(DE)**Gegenstand der Erklärung /**(ET)**Deklareeritav ese /**(EL)**Σκοπός της δήλωσης /**(FR)**Objet de la déclaration /**(GA)**Cuspóir an dearbhaithe /**(IT)**Oggetto della dichiarazione /**(LV)**Deklarācijas priekšmets /**(LT)**Deklaracijos objektas /**(HU)**A nyilatkozat tárgya /**(MT)**L-għan tad-dikjarazzjoni /**(NL)**Voorwerp van de verklaring /**(PL)**Przedmiot deklaracji /**(PT)**Objecto da declaração /**(RO)**Obiectul declarației /**(SK)**Predmet vyhlásenia /**(SL)**Predmet izjave /**(FI)**Vakuutuksen kohde /**(SV)**Föremål för försäkran /**(TR)**Beyanın nesne /**(NO)**Erklæringens gjenstand /**(HR)**Predmet izjave /**(IS)**Hlutur til yfirlýsingar

6 **(EN)Product information; Product Name; Model Name /(BG)**Информация за продукта, името на продукта, името на модела /**(ES)**Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo /**(CS)**Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu /**(DA)**Produkt information; Produktnavn; Modelnavn /**(DE)**Produktinformation; Produktname; Modellname /**(ET)**Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi /**(EL)**Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου/**(FR)**Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle /**(GA)**Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla /**(IT)**Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello /**(LV)**Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums /**(LT)**Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas/**(HU)**Termékinformáció; a termék neve; típusnév /**(MT)**Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell/**(NL)**Product informatie, Product naam; Model naam /**(PL)**Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu /**(PT)**Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo /**(RO)**Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model/**(SK)**Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu /**(SL)**Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela /**(FI)**Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi /**(SV)**Produktinformation; produktnamn; modellnamn /**(TR)**Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı /**(NO)**Produktinformasjon, Produktnavn, Modellnavn /**(HR)**Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela /**(IS)**Vöruupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar

7 **(EN)Additional information /(BG)**Допълнителна информация /**(ES)**Información adicional /**(CS)**Další informace /**(DA)**Supplerende oplysninger /**(DE)**Zusätzliche Angaben /**(ET)**Lisateave /**(EL)**Συμπληρωματικές πληροφορίες /**(FR)**Informations supplémentaires/**(GA)**Faisnéis bhreise/**(IT)**Ulteriori informazioni /**(LV)**Papildu informācija/**(LT)**Papildoma informacija /**(HU)**Kiegészítő információk /**(MT)**Informazzjoni addizzjonali /**(NL)**Aanvullende informatie /**(PL)**Informacje dodatkowe /**(PT)**Informações complementares /**(RO)**Informații suplimentare /**(SK)**Dodatočné informácie/**(SL)**Dodatni podatki /**(FI)**Lisätietoja /**(SV)**Ytterligare information /**(TR)**Ek bilgi /**(NO)**Tilleggsopplysninger /**(HR)**Dodatne informacije /**(IS)**Viðbótarupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar

8 **(EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation /(BG)** Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация /**(ES)** El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión /**(CS)** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / **(DA)** Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning / **(DE)** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / **(EL)** Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης / **(FR)** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable / **(GA)** Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais / **(IT)** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / **(LV)** Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam / **(LT)** Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus / **(HU)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / **(MT)** L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / **(NL)** Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / **(PL)** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / **(PT)** O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / **(RO)** Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / **(SK)** Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / **(SL)** Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju / **(FI)** Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / **(SV)** Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / **(TR)** Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / **(NO)** Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / **(HR)** A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / **(IS)** Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins

9 **(EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared /(BG)**наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието /**(ES)**Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad /**(CS)**Případné odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje /**(DA)**Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med /**(DE)**Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird /**(ET)**Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse /**(EL)**μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση /**(FR)**Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée /**(GA)**Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear /**(IT)**Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità /**(LV)**Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība /**(LT)**Taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos/**(HU)**Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésrol nyilatkoznak /**(MT)**Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità /**(NL)**Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft /**(PL)**Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność /**(PT)**Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade /**(RO)**Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea /**(SK)**Prípadné odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda /**(SL)**Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi /**(FI)**Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu/**(SV)**Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras /**(TR)**İlgili uyumlaştırılmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyan ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar /**(NO)**Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med /**(HR)**Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost /**(IS)**Tilvísanir í viðeigandi samhæfingarstaðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisyfirlýsingunni

10 **(EN)The notified body; performed; and issued the certificate/(BG)**нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата/**(ES)**El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado /**(CS)**Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení/**(DA)**Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten /**(DE)**Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt /**(ET)**Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi /**(EL)**ο κοινοποιημένος οργανισμός ; πραγματοποίησε ; και εξέδωσε τη βεβαίωση/**(FR)** L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation /**(GA)**Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhniú/ **(IT)**l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato /**(LV)**Pilnvarotā iestāde; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu /**(LT)**Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą /**(HU)**A bejelentett szervezet; elvégezte a ; és a következő tanúsítványt adta ki /**(MT)**Il-korp notifikat; wettaq; u ħareġ iċ-ċertifikat /**(NL)**De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt /**(PL)**jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat/**(PT)**o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado/**(RO)**Organismul notificat ; a efectuat; și a emis certificatul /**(SK)**notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvedčenie /**(SL)**je priglašeni organ; izvedel; in izdal certifikat /**(FI)**ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen /**(SV)**Det anmälda organet ; har utfört ; och utfärdat intyget /**(TR)**Kuruluşa bildirmiş; yapılan ve sertifika verilir /**(NO)**Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat /**(HR)**Obavviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat /**(IS)**Hinn tilkynnti aðili...framkvæmdi... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorðið

11 **(EN)Signed for and on behalf of /(BG)**Подпис за или от името на /**(ES)**Firmado por y en nombre de/**(CS)**Podepsáno za a jménem /**(DA)**Underskrevet for og på vegne af /**(DE)** Unterzeichnet für und im Namen von/**(ET)**(Kelle nimel ja poolt)alla kirjutatud /**(EL)**Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος/**(FR)**Signé par et au nom de/**(GA)**Sínithe le haghaidh agus thar ceann an/**(IT)**Firmato in vece e per conto di /**(LV)**Parakstīts /**(LT)**Už ką ir kieno vardu pasirašyta/**(HU)**Cégszerű aláírás/**(MT)**Iffirmata għal u f'isem /**(NL)**Ondertekend voor en namens /**(PL)**Podpisano w imieniu /**(PT)**Assinado por e em nome de/**(RO)**Semnat pentru și în numele/**(SK)**Podpísané za a v mene /**(SL)**Podpisano za in v imenu /**(FI)** puolesta allekirjoittanut /**(SV)**Undertecknat för/**(TR)**Ve adına imzalanmıştır /**(NO)**Undertegnet for og på vegne av /**(HR)**Potpisano za i u ime /**(IS)**Undirritað fyrir og fyrir hönd